

XXII. REÁL- ÉS HUMÁNTUDOMÁNYI ERDÉLYI TUDOMÁNYOS DIÁKKÖRI
KONFERENCIA (ETDK), KOLOZSVÁR, 2019. MÁJUS 23-26.

Hevenesi-féle térképek névrajzi összehasonlító elemzése

Szerzők:

Bálint Alíz Kamilla

Babeş–Bolyai Tudományegyetem, Kolozsvár, Földrajz Kar, Turizmus és területfejlesztés szak,
mesterképzés, I. év

Magyari Mátyás

Babeş–Bolyai Tudományegyetem, Kolozsvár, Földrajz Kar, Területfejlesztés szak, alapképzés,
II. év

Témavezető:

Dr. Bartos–Elekes Zsombor egyetemi docens

Babeş–Bolyai Tudományegyetem, Kolozsvár, Magyar Földrajzi Intézet

Tartalomjegyzék

Bevezetés	4
Hevenesi Gábor	5
Parvus Atlas Hungariæ	6
Mappæ Comitatum Regni Hungariæ	9
Célkitűzések	11
Módszerek	12
Elemzés	17
Településnevek	17
Víznevek	20
Domborzati nevek	21
Igazgatási területnevek	21
Vármegyék nagyító alatt	22
Következtetések	26
Hivatkozott irodalom	28
Köszönetnyilvánítás	29
1. melléklet: Az MCRH településneveinek közigazgatási egységek szerint csoportosított számbeli adatai	30
2. melléklet: Példa a jelek összehasonlítására	32
3. melléklet: A <i>Parvus Atlas Hungariæ</i> és a <i>Mappæ Comitatum Regni Hungariæ</i> című művekben szereplő településnevek jegyzéke	33
4. melléklet: A <i>Parvus Atlas Hungariæ</i> és a <i>Mappæ Comitatum Regni Hungariæ</i> című művekben szereplő folyónevek összehasonlítása	129
5. melléklet: A <i>Parvus Atlas Hungariæ</i> és a <i>Mappæ Comitatum Regni Hungariæ</i> című művekben szereplő igazgatási területnevek összehasonlítása	133

6. melléklet: A <i>Parvus Atlas Hungariæ</i> és a <i>Mappæ Comitatum Regni Hungariæ</i> című művekben szereplő, törzsszövegben is tárgyalt vármegyék összehasonlítása	135
6.1. Pest vármegye	135
6.2. Pozsega vármegye	137
6.3. Komárom vármegye	139
6.4. Bereg vármegye	141
6.5. Bihar vármegye	143
6.6. Csanád vármegye	145

Bevezetés

A Cholnoky Jenő Térképtár Szakkollégiumának tagjaiként a tanév során témavezetőnk a Hevenesi Gábor nevéhez köthető *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* című megyetérkép-sorozat erdélyi vármegyéinek az alaposabb elemzésével bízott meg. A térképlapokkal dolgozva akaratlanul is számos, mind Hevenesivel, mind a megyetérképek keletkezésének időpontjával és körülményeivel kapcsolatos kérdéskör felmerült bennünk. A szakirodalmat fellelvezve is azzal szembesültünk, hogy ugyan Hevenesi a magyar kartográfia történetének egy meghatározó személyisége, munkásságát mégis talány öleli körül. Ennek mentén javasolta tutorunk egy ezzel kapcsolatos kutatást taglaló szakdolgozat megírását.

Hevenesi Gábor legfontosabb művei között tartják számon a *Parvus Atlas Hungariæ*¹ című zsebatlaszt és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*² megyetérkép-sorozatot.

Az 1689-ben, Hevenesi irányításával megjelent zsebatlasz az első (Erdély nélküli) Magyarországot bemutató atlasz, amely közel háromezer helynevet ábrázol a lapjain, illetve sorol fel névmutatójában. Különböző kutatások azonban rámutatnak arra, hogy az atlasz névrajza és a névmutató között jelentős eltérések vannak, ami joggal sejteti azt, hogy a térképek és a névmutató akár külön szerzőtől is származhatnak, sőt, mi több, talán nem is feltétlenül Hevenesi művei.

A magyar térképtörténetben kiemelkedő helyen szereplő zsebatlasz mellett a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* gyűjtemény, annak ellenére, hogy ezek az első megyetérképek a teljes Kárpát-medencéről – kéziratos voltak miatt – a háttérbe szorultak. Kevés kutatás született a munkával kapcsolatban, ezért előtérbe szeretnénk helyezni és a feldolgozására vállalkozni.

Dolgozatunkban a szakirodalom mentén részletesebb ismertetőt szeretnénk nyújtani az atlaszról, majd a megyetérképek névrajzának leltározását elkészíteni. Ezt követően célunk a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* és a *Parvus Atlas Hungariæ* névrajzának tételes összehasonlítása a két munka összes ábrázolt helynevét tartalmazó, több ezer soros adatbázisunk segítségével. Munkánk felhívhatja a figyelmet a két mű közötti különbségekre és hasonlóságokra, illetve rámutathat a helynevek közötti eltérésekre, amelyek talán egy újabb szempontot jelenthetnek a szóban forgó térképek tárgyalásakor.

¹ HEVENESI G., 1689

² HEVENESI G., é. n.

Hevenesi Gábor

Hevenesi Gábor a XVII. századi kartográfia jelentős alakja, aki mind hazai, mind külföldi viszonylatban messze kiemelkedik kortársai közül. Életműve egy erőteljes színfolt a magyar térképkészítés történetének palettáján.

1656. március 24-én született nemesi család sarjaként Kis-Miskén (Vásárosmiskén), Vas megyében. Tizenöt évesen, Sopronban lépett be a Jézus Társasága katolikus szerzetesrendbe. Tanulmányait Nagyszombaton, majd Bécsben végezte, ahol 1686-ban a filozófia doktorává avatták. Bécsben kezdte meg tanári pályafutását, viszont tanított Győrben, Graz-ban és Nagyszombaton is. Érdeklődési köre rendkívül kiterjedt, számos filozofikus és metafizikai kérdéskör foglalkoztatta. Történetírásra, a szentek és a rendtársainak életére, azok megörökítésére is gondot fordított. Egy nagy, átfogó magyar egyház-, illetve politikatörténet megírására törekedett. Logikát, teológiát, retorikát tanított, viszont számos, neki tulajdonított munka alátámasztja, hogy igen jártas volt a fizika, a fizikai földrajz, a térképezés és a csillagászati helymeghatározás technikájának terén is. Élete során Hevenesi a magyar egyetemi „natio” prokurátoraként, a filozófia fakultás szenátoraként, a teológiai kar dékánjaként, rektorként és a bécsi Pázmáneum igazgatójaként is tevékenykedett.³ 1711-től az osztrák és magyar jezsuita rendtartomány elöljárója volt. 1715 március 11-én halt meg Bécsben.⁴

Az elsősorban jezsuitaként ismert Hevenesi közéleti pályán is folytatott tevékenységet. Kollonich Lipót püspök, majd esztergomi érsek tanácsadója és gyóntatója, majd I. Lipót császár bizalmasa volt. 1688 nyarán a császár Kollonichot bízta meg a török megszállás alól újonnan felszabadított területek többszemponútú tervezetének elkészítésével, amely elősegítheti az ország közigazgatási átszervezését. A püspök Hevenesi Gábort is bevonta a munkafolyamatba, átfogó földrajzi és történelmi jártasságának következtében.⁵

Nevéhez igen hangsúlyos irodalmi aktivitás fűződik. Szinnyei József *Magyar írók élete és munkái* című bibliográfiájában 36 művét és azok 257 kiadását közli,⁶ viszont több írása elveszett vagy ma is kiadatlanul fekszik hagyatékában, a budapesti Egyetemi Könyvtár falai között. Egyházi vonatkozású művei mellett a fizikai földrajz iránti érdeklődését bizonyítja az 1690-ben, Bécsben

³ DR. FALLENBÜCHL Z., 1958, 153-154. o.

⁴ TOMKA B., 2000, 11. o.

⁵ DR. FALLENBÜCHL Z., Uo.

⁶ SZINNYEI J., 1896

megjelent *Meteora rationibus et experimentis physicis illustrata* című alkotása, amelyet az első, magyar ember tollából származó fizikai földrajz leírásának, tanulmányozásának tekint az utókor.⁷ Kétségtelenül legnagyobb térképészeti érdeme viszont, a neki tulajdonított első Magyarországot bemutató zsebatlasz, a *Parvus Atlas Hungariæ*,⁸ illetve a kevésbé ismert, kéziratos megyetérkép-gyűjtemény, a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*.⁹ Hevenesi ezen két munkája szakította meg a magyar térképtörténet fejlődésének azon stagnálását, amit a másfél évszázadig tartó török uralom idézett elő, így kitüntetett helyet bírnak a magyar térképtörténetben.¹⁰

A két atlasz későbbi összehasonlításának érdekében szeretnénk részletesebben bemutatni a műveket.

Parvus Atlas Hungariæ

Az 1689-ben, Bécsben megjelent *Parvus Atlas Hungariæ* atlaszra a magyar térképírás XVII. századi gyöngyszemeként is tekintenek, mivel több ízben magán viseli az „első” jelleget. A *Parvus Atlas /Hungariæ,/ Sive/ geographica Hun-/gariæ in 40. tabellas/ divisæ descriptio, /Quam/ Sub Auspicijs Serenissimi /Hungariæ Regis/ Josephi /Primi/, In Antiquissima & Celeberrima Univerſitate Viennensi/ Mathematicæ demonstrationi /propofuit/ Illustriſſimus Dominus/ Fabius Antonius/ Marchio de Colloredo,/ Dum/ A Cafarea, Regiæq[ue] muniſi/-centia aureum torquem acciperet/, et prima AA. LL. et Philoſophia /Laureâ/ Promotore/ Reverendo Patre/ Gabriele Hevenesi, Soc./ Jesu, AA: LL. & Phil. Doctore/, ejusdemq[ue] Profeſſore Ordinario/ inſigniretur./ Menſe Aprili, Die... M. DC. LXXXIX./ Viennæ Austriæ, Typis Leopoldi Voigt.*¹¹ című térképgyűjtemény¹² a magyar kartográfiában első, de világviszonylatban is egyike a legkorábbi zsebatlaszoknak. Külsőjét tekintve „francia formájú”, keskeny, magas alakú, szép kötésű, igényes nyomtatású, a kor nehézkes művei közül messze kirívó alkotás, amelyet finom rézmetszet tesz

⁷ FODOR F., 1952, 59-60. o.

⁸ HEVENESI G., 1689

⁹ HEVENESI G., é. n.

¹⁰ PAPP-VÁRY Á., In: MAGYARI M., 2018, 3. o.

¹¹ Magyar fordításban: *Magyarország kis atlasza, azaz Magyarországnak 40 táblás leírása, melyet őfensége I. József, Magyarország királya védnöksége alatt a nagyon régi és igen híres bécsi egyetemen matematikai vizsgafeladatként benyújtott Colloredo Fabius Antal őrgróf úr, midőn császári és királyi kegyből arany nyakláncot kapott a „szabad művészetek” meg a filozófia évfolyamelsőjeként s vizsgáztatója, a főtisztelendő Hevenesi Gábor jézustársasági atya a „szabad művészetek” és a filozófia doktora s ugyanannak rendes tanára azzal kitüntette. 1689. Április havának ... napján. Bécs, Ausztria, Voigt Leopold nyomdája.* In: DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 159. o.

¹² HEVENESI G., 1689

impozánsabbá.¹³ Különleges megjelenéséből is kitűnik, hogy a *Parvus* díszkiadvány, amelyet fellapozva a címe is igazol számunkra. Az atlasz az akkor még tizenegy éves I. József számára van ajánlva, nem pedig édesapjának, Lipót császárnak és egyben magyar királynak. Ennek több oka is van, elsősorban Lipót köztudottan nem szerette a magyarokat, így célszerűbb volt az őt követő József szimpátiájának a megnyerése, másodsorban pedig a diákság számára szerettek volna egy használható, könnyen hordozható térképgyűjteményt készíteni Magyarországról.

A címlap a szerző(k)re vonatkozóan is ad információt számunkra, mégis a szakirodalomban számtalan kérdés felvetődik az atlaszt készítő(k) kilétével kapcsolatban. A térképgyűjtemény szerzőjeként Colloredo Fabius Antal őrgróf neve tűnik fel, aki a bécsi egyetem akkori hallgatója volt és bakkalaureátusi fokozat megszerzése érdekében készítette az atlaszt. Kutatásának vezetője Hevenesi Gábor jezsuita tanár, aki nagy valószínűséggel az atlasz értelmi szerzője és egyben kivitelezője is volt. Dr. Fallenbüchl Zoltántól olvashatjuk, hogy akkoriban a bizonyítvány megszerzéséért készített disszertációkat a vezető professzorok dolgozták ki, a tanítványok csupán előadták és a bizottság előtt megvédték azokat. A kiadási költségek vagy esetleg más okok következtében engedték, hogy a diákok nevei alatt jelenjenek meg a művek.¹⁴ Emellett Szinnyi bibliográfiájában Vols Ernestus jezsuita és egyben matematika, retorika és teológia tanár neve is feltűnik, mint a *Parvus* (egyik) szerzője, aki kiválóan értett a térképezéshez. A szakirodalom rendkívül megosztott ebben a kérdésben, a források a három név kereszttüzében helyezik el a *Parvus Atlas Hungariæ*-t: a kortárs Szörényi Sándor *Propylaeum Bibliothecæ* című disszertációjában Volsot fogadja el; Bernhard Moll térképgyűjteménye és jegyzetekkel ellátott katalógusa Colloredot tekinti; Fejér György pedig *Historica Academiae Scientiarum* című munkájában Hevenesihez sorolja az atlaszt.¹⁵

A *Parvus* több atlasszal is mutat rokonságot, amelynek következtében gyanítható, hogy a kis térképgyűjtemény a korabeli külföldi térképek alapján készült. Ezt alátámasztja az a tény, hogy a mű az ország török hódoltság alól való felszabadítását követő években látott napvilágot, amikor a területek nagy része még nem, vagy alig volt járható és tudományos tevékenység végzésére alkalmas. Emellett Colloredo vizsgálja is sürgőssé tette az elkészítést, aminek következtében a gyűjtőmunka helyett különböző forrásokat használtak. Árulkodó jellegűek a helységek

¹³ IFJ. BARTHA L., 1983, 4. o.

¹⁴ DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 158. o.

¹⁵ UÖ., 160. o.

elhelyezkedése és jelölése, a vízrajz és hegyábrázolás is, aminek következtében három műről is említést tesz a szakirodalom. A *Parvus* elsődleges forrása Nicolaus Visscher két interpolált térképlapból összeragasztott és ezért hiányos műve, az *Exactissima tabula* lehetett, amely a hegyek ábrázolását, a vízrajzot és a megyebeosztást kínálta. Emellett Frederik de Witt *Regni Hungariæ* és a *Regnum Hungaria* című művei és a *Parvus* között is találunk azonos vonásokat. Elsősorban névanyagban hasonlítanak, viszont a második alkotás csupán helynevekkel szolgálhatott, mivel a megyebeosztás nem egyezik Hevenesi atlaszával.¹⁶ Emellett Stier Martin 1664-ben kiadott térképével és Coronelli Marco Vincenzo 1691–1702 között megjelent 400 térképből álló művével is összefüggésbe hozható.¹⁷ Mindezek margóján sem tekinthetjük a *Parvus*-t egy egyszerű másolatnak, hanem egy újragondolt, előzetes munkákat felölelő, szerkesztett műnek.

Az atlasz tartalmát tekintve rendkívül strukturált. Elsősorban a Bevezetésben megfogalmazódik Magyarországot felölelő zsebatlasz igénye, amelyet egy, *A térkép szerkezete és használata* című ismertetés követ. Ez a fejezet rendkívül értékes, ugyanis a kartográfia történet ezt tekinti az első magyar vetülettannak, amelyben magyarázatot kapunk a földrajzi szélességről és hosszúságról is, mint újszerű kérdéskörrel. Ezután tizennyolc matematikai-földrajzi feladattal és azok megoldásaival találkozunk, amelyek valószínűleg Colloredonak a vizsgabizottság előtt való szaktudásának bizonyítását szolgálták. A *Hungaria* című fejezetben Magyarországról egy történelmi-földrajzi jellegű ismertetést kapunk. Az egykori melléktartományok (Erdély, Horvátország, Szlavónia, Bosznia, Szerbia és Bulgária) rövid bemutatása, – amelyek végül nem szerepelnek a térképlapok hasábjain, – a püspökségek, királyi városok, prépostságok, apátságok felsorolása, illetve a névmutató teszi teljessé a *Parvus* szöveges részét. Egyfajta utalásként is értelmezhető a császár számára a régi magyar királyság egykori kiterjedése visszaállításának a gondolata.¹⁸ Az atlasz térképi része az ország (az Erdély nélküli, szűken értelmezett Magyarország) áttekintő térképével kezdődik, amelynek címe *Mappa universalis Hungariæ*. Ezt a területet mutatja be részletesen, sorokra és oszlopokra bontva, az ezután következő 38 szelvényezett térképlap. A térképeket szorosan kiegészíti az index, amely az atlaszlapok hátoldalán található és feltünteti a helységek földrajzi koordinátáit. A térképek után 119 folyó felsorolása, illetve különböző városok közötti útvonalak közlése következik.

¹⁶ DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 179-182. o.

¹⁷ TOMKA B., I. m., 6-8. o.

¹⁸ DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 169. o.

A *Parvus* numerikust nem, csak grafikus méretarányt ad, ami 20 oldal = 5 német = 4 magyar mérföld = 54 mm. Ezen információ és a meridiánív hossza mentén meghatározható az 1:1 459 000, a 45. földrajzi szélességen mért paralelkör hossza alapján pedig 1:1 538 000 méretarány. A térképi torzítások következtében az atlasz tényleges méretaránya helyről helyre változik, a különböző városok közötti távolságok aránya nem egységes. Nagy valószínűséggel a térkép készítője 1:1 500 000-es méretarányt szeretett volna megvalósítani. A térkép tájolása északi, a földrajzi hosszúság pedig az Azori-szigetektől számított.¹⁹

A *Parvus Atlas Hungariæ*-t szorosan kiegészíti a brünni, egylapos térkép²⁰, az atlasz lapjaiból összeragasztott kollázs, amelyet a névmutató vesz körül. A lapokat, kereteiket levágva illesztették egymás mellé, a jobb alsó sarokba pedig az áttekintő lapot helyezték. A brünni térkép külön címmel, magyarázó szöveggel és I. Józsefnek szánt ajánlással rendelkezik, viszont szerzőként már csak Colloredo szerepel rajta.²¹

Mappæ Comitatum Regni Hungariæ

Hevenesi munkásságának kutatása során a *Parvus* mellett a megyetérképek háttérbe szorultak, a szakirodalom kevésbé fektetett rájuk hangsúlyt. Ennek több oka is lehet, például az, hogy a mű csupán kéziratban²² és cím nélkül maradt fent számunkra, és csupán egy példányban ismeretes, amelyet a budapesti Egyetemi Könyvtár tárol. A térképlapok együttese a Hevenesi-hagyaték katalógusában *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* megjelöléssel szerepel, amely 69 darab kéziratot tartalmaz. Ebből 50 a korabeli Magyarország, további 18 Erdély területét ábrázolja, illetve egy Esztergom megyét ábrázoló, kézzel rajzolt térképlap is hozzátartozik. Minden térképen egy-egy megye helyezkedik el teljes terjedelmében. A térképlapok számozott jellege, a kidolgozásukban mutatkozó hasonlóság és az ugyanazon kéztől származó írásmód következtében atlasznak tekinthető, kéziratot megyei atlasznak. A mű a török alól frissen felszabaduló Magyarország és Erdély területét fedi le, lapjai nem csupán a vármegyéket, hanem azok szomszédos területeit is felölelik. Ennek következtében egy adott terület többszörösen is feltűnik a megyetérképeken.²³

¹⁹ FODOR F., I. m., 62. o.

²⁰ COLLOREDO, F. A., 1689

²¹ DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 161. o.

²² HEVENESI G., é.n.

²³ FODOR F., I. m., 65. o.

A *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* (innen MCRH) keletkezésének körülményeit, szerzőjének kilétét, megjelenésének évét nagyobb homály fedi, mint a *Parvus*-ét. A térképlapokat alaposabban tanulmányozva megfigyelhető, hogy a vármegyék beosztása XVII. századbeli. Az atlaszban a többi vármegyéhez képest az Erdélyt ábrázoló térképlapok rendkívül részletesek, gyaníthatóan más időpontban készülhettek, mint az atlasz többi része. Emellett viszont a Temesvártól keletre levő területeket, a Határőrvidéket nem ábrázolja. Ezen információk birtokában állapította meg Fodor Ferenc, hogy a térképlapok elkészítését az 1699-es karlócai békét közvetlenül megelőző időszakra kell helyeznünk, amely nagyjából egybeesik a *Parvus* elkészítésének időszakával. Az MCRH szerzőjével kapcsolatban egyetlen szakirodalom sem nyújt biztos választ. Fodor Ferenc szerint a 47. térképlapon szereplő Modor városa és a kálvinista prédikátorok falvai nyomán megállapítható, hogy egy jezsuita készítette a gyűjteményt.²⁴ Akkoriban Hevenes melletti nem igazán volt más, a kartográfia és a földrajz iránt érdeklődő jezsuita szerzetes. Emellett Sopron, Moson és Vas megye esetében a megyék községeinek névjegyzéke is megtalálható, amelyek szintén arra utalnak, hogy a Hevenes a számára fontos területeket, megyéket az index révén némiképp hangsúlyosabbá tette a többi megyéhez képest.

A gyűjtemény térképeinek méretaránya nem azonos, viszont ugyanaz a helység a különböző térképeken a változatos méretarány ellenére is mindig pontosan egyazon földrajzi helyzetbe van berajzolva. Vetülete kúpvetület, kezdőmeridiánja ismeretlen, viszont különböző számítások révén megállapítható, hogy valahol a Zöld-foki és Kanári-szigetek között húzódik.²⁵ A térképlapok viszonylag jól vannak tájolva, de egyes megyék (például Pest) esetében a helykihasználás érdekében a térképkészítő eltér a megszokott tájolástól.

²⁴ FODOR F., I. m., 65-68. o.

²⁵ Uő., 70. o.

Célkitűzések

A szakirodalom által is csupán érintőlegesen tárgyalt *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* megyetérkép-sorozatot szeretnénk reflektorfénybe helyezni és egy részletes tanulmányozásnak alávetni. Elsősorban az MCRH neveiről egy tételes adatbázist készítünk, amelynek révén egy alapos áttekintést kapunk a megyetérképekről.

Ezt követően – felhasználva Tomka Bálint munkáját²⁶, amelyben a *Parvus* névanyagát vizsgálta – szeretnénk összehasonlítani a *Parvus Atlas Hungariæ* című zsebatlással, mivel joggal merül fel a kérdés, hogy milyen kapcsolatban lehet a két mű egymással, egyáltalán Hevenesi munkáinak tekinthetőek-e. A szakirodalomban egymással élesen ellentétes vélemények alakultak ki: amíg Fodor Ferenc²⁷ szerint a két atlasz annyira különbözik, hogy semmilyen összefüggést nem lehet felfedezni a kettő között, addig Dr. Fallenbüchl Zoltán²⁸ szerint nincs kizárva, hogy egyik a másik forrásaként, alapanyagaként szolgált. Ezeket, a szerzősége, illetve az atlaszok keletkezéseinek idejére vonatkozó problémás kérdéseket járjuk körbe.

Tomka Bálint által bizonyított tény, miszerint a *Parvus* névmutatója és térképeinek nevei között nagyfokú különbség van,²⁹ még érdekesebbé és bonyolultabbá teszi a művek szerzője kilétének a megfejtését. Ennek következtében mérjük össze az általunk elkészített MCRH neveire vonatkozó adatbázist Tomkának a *Parvus* névmutatójáról és az atlaszban fellelhető neveiről szóló adatbázisát. Az összehasonlítás során a településnevek írásmódját, jelölését, térképeken való fellelhetőségüket vizsgáljuk, amelyet kiegészítünk a víznevek és az igazgatási egységek vizsgálatával. Célunk némi támpontot adni, amelyek következtében rávilágíthatunk a két mű szimbiózisára.

²⁶ TOMKA B., I. m.

²⁷ FODOR F., I. m., 73. o.

²⁸ DR. FALLENBÜCHL Z., I. m., 170-171. o.

²⁹ TOMKA B., I. m., 16-17. o.

Módszerek

A Hevenesinek tulajdonított megyetérkép-sorozatot digitális változatban kapta meg témavezetőnk a budapesti Egyetemi Könyvtártól, kutatási célokra. Kezdetben a munka történeti erdélyi megyéket ábrázoló 18 térképét elemezte a szakkollégium teljes csapata (Bálint Alíz Kamilla, Daray Erzsébet, Kirmajer Réka, Magyar Máttyás, valamint szakkollégiumi- és egyben témavezetőnk, Bartos-Elekes Zsombor), a Microsoft Office Excel adatbázis-kezelő program segítségével. Megfigyeltük a térképen szereplő nevet, annak típusát (településnév, víznév, igazgatási név stb.), az ábrázolás jelét (a településnevek esetén három kategória különült el: torony-jellel ábrázolt, oldalnézetből ábrázolt toronnyal jelölt, vagy alaprajzos ábrázolású), valamint helyzetét (azt a közigazgatási egységet, amelyben fekszik). Emellett a munka közben kialakuló megjegyzéseknek is fenntartottunk egy oszlopot.

Ennek befejezése után tért rá jelen szerzőpáros a *Parvus Atlas Hungariæ*-vel való összehasonlítás vizsgálatára, melyet már tudományos dolgozat formájában bont ki. Táblázatunk eddigi oszlopait bővítettük két oszloppal, amelyek egyrészt a térképlapot azonosítják (sorszám és három betűből álló rövidítés), másrészt sorszámozzák a neveket. A munka lényegi része az adatbázis bővítése volt, az MCRH-beli maradék 50 korabeli magyarországi megye összes nevének leltározásával (eltekintve az 51., kézzel rajzolt térképlaptól), ilyen oszlopok által meghatározott információk rögzítésével. Ez, a már elemzett erdélyi megyékkal összesítve, egy 7 oszloppal rendelkező, 5026 földrajzi nevet tartalmazó táblázatot eredményezett. Ebből 4301 település-, 408 igazgatási terület-, 276 víz-, 25 tematikus-, valamint 16 domborzati- és területnév (lásd 1. táblázat). A korabeli Magyarországot ábrázoló 50 térképlapon 2958, a korabeli Erdélyt illusztráló 18 munkán 2068 név jelenik meg.

Az ábrázolt objektumok száma azonban ennél kevesebb, hiszen a megyetérképek közötti átfedések miatt bizonyos nevek többször szerepelnek a térképlapokon. A jelentős különbség magyarázataként szolgálhat a méretaránybeli eltérés, valamint az a tény, hogy a zsebatlasz nagyobb területet ábrázol a Magyarországot határoló országokból, mint a térképsorozat, ám a különbség mértékét még ez sem indokolja teljesen.

I. táblázat: A *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* térképein szereplő nevek kategória szerinti megoszlása

Kategória	Mennyiség
Településnév	4301
Igazgatási területnév	408
Víznév	276
Tematikus név	25
Domborzati- és területnév	16
Összesen	5026

A leltározás befejeztével Hevenesi Gábor fent részletesen bemutatott két munkáját hasonlítottuk össze. Meglévő adatbázisunkat Tomka Bálint munkájának Excel-formátumban rendelkezésünkre álló dolgozatmellékletével helyeztük párhuzamba, amely a *Parvus* atlasz névmutatójában, illetve a térképen szereplő településnevek közötti eltéréseket vizsgálja.³⁰ A dolgozatmelléklet külön oszlopot szentel úgy előbbi, mint utóbbi helyen megforduló neveknek. Tomka elemzéséből kiderül, hogy a *Parvus Atlas Hungariæ* névmutatójában 2668 név szerepel, ebből mindössze 13 hiányzik a térképről. Ezzel szemben 91 olyan név van a térképen, ami a névmutatóban nem jelenik meg.³¹ Mivel Tomka munkájának Excel-formátumban rendelkezésünkre álló dolgozatmelléklete kizárólag a településeket vizsgálja, ezért kutatásunk első szakaszában mi is a településnevekre koncentráltunk.

Az összevetés során kizárólag azzal az 50 térképlappal foglalkoztunk, amely a korabeli Magyarországhoz tartozó közigazgatási egységeket ábrázolja. Az erdélyi megyéket külön nem emeltük ki, ezeket a szűrés funkciójával szelektáltuk az elemzés során, ám a térképlapok közötti átfedések miatt a korabeli Magyarországgal határos erdélyi megyék bizonyos nevei, más szomszédos országok neveivel egyetemben szerepelnek az adatbázisban. Nem vettük figyelembe a már említett, kézzel rajzolt 51. térképlapot sem.

Az erdélyi megyék kiszűrése után újabb oszlopokkal toldottuk meg eddigi munkánkat. Egyikben a *Parvus* névmutatójában, a másikban a *Parvus* lapjain szereplő településnevet tüntettük fel, Tomka alapján, a megfelelő térképsorozatbeli településnév oldalán. Az összevetés nehézségét csak fokozta, hogy az MCRH alapján általunk összeállított adatbázis megyék szerint kategorizált

³⁰ TOMKA B., I. m., 61-113. o.

³¹ Uő., 16. o.

minden településnevet, Tomka a zsebatlasz térképszelvényei szerint sorolta be azokat. A *Parvus* szelvényei azonban egymáshoz illeszkednek, nem a közigazgatási egységek határait követik, mint a megyetérkép-sorozat. Így a sorozat megyetérképei nem feleltethetők meg a zsebatlasz egy-egy térképszelvényének. Ennek következtében minden egyes településnév helyzetét alaposan meg kellett vizsgálnunk mindkét munkán, a tévedések elkerülése végett. Olyan esettel is meg kellett birkóznunk, amelyben az MCRH egy térképlapján ábrázolt terület a *Parvus* kettő, vagy több térképszelvényén szerepelt.

A korabeli Magyarországot ábrázoló MCRH-térképlapokon 2410 településnevet rögzítettünk. Ezek között számos olyannal találkozunk, amely többször szerepel az adatbázisban. Azokat a településneveket, amelyek ismétlődtek, szintén a szűrés funkciójával szelektáltuk. Ennek eredményeként, bár 1770 településnevet megtaláltunk a *Parvus*-ban és az MCRH-ban egyaránt, egy olyan táblázatot generáltunk, amely egyszer jelöli azokat a településeket, amelyek megjelennek az MCRH térképlapjain és sikerült is megtalálnunk a nekik megfelelő nevet a *Parvus*-ban. Ez a táblázat 981 településnevet tartalmaz. Ebből 21 az atlasz névmutatójában nem jelenik meg, de szerepel a *Parvus* lapjain, további 13 településnevet Tomka elmulasztott kijegyzetelni, nekünk azonban sikerült észrevenni.

A maradék 640 névnek nem sikerült megtalálnunk a társát, de a többször szereplő településneveket itt is kiszűrtük. Eredményül egy olyan táblázatot kaptunk, amely egyszer jelöli azokat a településeket, amelyek megjelennek az MCRH térképlapjain, de nem találtuk meg *Parvus*-beli megfelelőiket. Ez a táblázat 393 településnevet tartalmaz.

Ha összesítjük az ismétlődő nevek kiszűrése után kapott két táblázatunkat, egy olyan táblázat fog rendelkezésünkre állni, amely egyszer jelöl minden olyan települést, amely az MCRH térképlapjain szerepel. Ez a táblázat 1374 településnevet tartalmaz. (lásd 3. melléklet)

Ezt követően csupán azzal a táblázattal foglalkoztunk, amely egyszer jelöl minden olyan településnevet, amely az MCRH térképlapjain megjelenik és sikerült megtalálnunk *Parvus*-beli megfelelőjét is, tehát 981 településnévvel.

Egy újabb oszlopban az MCRH és a *Parvus Atlas Hungariæ* névmutatója, egy következőben a térképsorozat és az atlasz, egy másikban mindhárom mű neveinek azonosságát elemeztük. Amennyiben a nevek megegyeztek a jó melléknév, ellenkező esetben a rossz szó került a cellába.

Az első esetben (MCRH és PAH-névmutató) csupán 155 név egyezik meg és 826 eltér egymástól. Ez azonban nem feltételezi azt, hogy minden olyan településnév, ami ebben az esetben megegyezik, az MCRH és a *Parvus* lapjait összevetve is azonos. 17 olyan esettel találkozunk, mikor az MCRH és a PAH-névmutató között egyezik a két településnév, az MCRH és a PAH atlaszlapjai között eltérés jelentkezik.

A második esetben (MCRH és PAH-atlaszlapok) már 214 név azonos, 767 azonban így is különbözik. Ez azonban nem feltételezi azt, hogy minden olyan településnév, ami ebben az esetben megegyezik, az MCRH és a *Parvus* névmutatóját összevetve is azonos. 76 olyan esettel szembesülünk, melyben az MCRH és a PAH atlaszlapjai között egyezik a két településnév, az MCRH és a PAH-névmutató között különbség áll fenn. Ez arra enged következtetni, hogy lényegesen nagyobb a hasonlóság a megyetérkép-sorozat és a zsebatlasz között, mint az előző esetben, ám ez a 76 településnevet magába foglaló számadat még így is elenyésző az összes névhez képest.

Mindhárom munkát figyelembe véve 138 név szerepel ugyanabban az alakban az összes esetben, tehát 843 esetben beszélünk eltérésről. Az már Tomka szakdolgozatából kiderül, hogy a zsebatlasz névmutatója és az atlasz térképeinek településnevei között 1525 esetben nincs eltérés, 1143 alkalommal viszont igen.³²

Már e legutóbbi tény sok kérdést tárhat fel az olvasóban, de különösen figyelemre méltó, hogy milyen jelentős a megyetérkép-sorozat és a zsebatlasz névrajzának eltérése.

Szembetűnő az is, hogy már az MCRH különböző térképein az azonos települések nevei eltérnek. A bőség zavarában talán jó példa a Torna megyei Rosenberg városa (feltehetően a mai Rozsnyó, Szlovákia), amely bizonyos térképeken az említett *Rosenberg* vagy *Rofenberg* formában, máshol a *Rofnavia* alakban virít, de érdemes Mosonmagyaróvárról is említést tenni, amely az *Ungar Altenburg*, *Hung. Altenburg* vagy *H. Altenburg* alakokat egyaránt felölti. Találunk példát betűelhagyásra (*Altsoll* - *Altsol*), más betű használatára (*Angalhaza* - *Angalhaze*), *cz* és *z* közötti váltásra (*Aynaczko* - *Aynazko*), *d* és *t* közötti cserére (*Bichelsdorff* - *Bichelstorff*), *v* és *w* váltakozó használatára (*Capos Ujvar* - *Capos Ujwar*). A bizonytalan írásmód betudható annak, hogy a magyar ábécé tulajdonképpen csak a 19. század első harmadában egységesült először,

³² TOMKA B., I. m., 16. o.

például ekkor alakult ki az s, z és zs betűk mai írásformája is.³³ Igen kétséges, azonban, hogy ugyanazon munkán belül ezek a rendszeres tévedések kizárólag a véletlen művei.

Nem csupán a településnevek esetében találkozunk meglepő eltérésekkel, hiszen a jelenség az igazgatási nevek esetében is megfigyelhető. Turóc megyét a következő nevekkal illetik a szerzők: *Turocienfis Comitatus*, *Turocziens Comit. Pars*,³⁴ *Turczon Com Pars*, *Turzoniens Com. Pars*, de a víznevek esetében sincs másképp (*Zagiva* - *Zagyva*).

A másik felettébb érdekes dolog, hogy néhány helyen nagyon hasonló nevű, egymáshoz igen közel elhelyezkedő településekkel találkozhatunk, ami azt sejteti, hogy a térkép készítői vagy nem voltak tisztában a település pontos helyével, vagy a térkép különböző más munkák összemásolásából készült, melyek pontatlansága, valamint a rajtuk szereplő nevek eltérése azt eredményezhette, hogy bizonyos települések többször, különböző névváltozat alatt jelennek meg a térképeken. Például a Pest megyét ábrázoló térképlapon Hatvan városa *Hatwan* és *Hadtwan* formában is megjelenik, Tolna megye esetében *Zegzart* és *Sexard* név is Szekszárd város pozíciójára utalhat.

A már fent taglalt jelenség, miszerint hasonló nevű települések jelennek meg egymáshoz közel, a zsebatlasz térképlapjain is jellemző. Cegléd esetében például feltehető, hogy a *Zeglet* és a *Zygllet* megnevezés egyaránt a Pest megyei városra utal. A kérdés, amit már Tomka is feltesz munkájában, azonos, mint a megyetérkép-sorozat esetében: az adatok több különböző forrásból származtak és a helyességüket nem igazolta semmi, ezért tűnik fel mindkettő vagy, ami már kevésbé valószínű, hogy ténylegesen két ilyen nevű település helyezkedett el egymás mellett a térkép készítésének idején.³⁵

A víz- és igazgatási területnevek megfeleltetése során, bár kevesebb névvel kellett dolgoznunk, mégis több nehézségbe ütköztünk. A Tomka-féle digitális adatbázis csupán a településneveket tartalmazza, így a víz- és igazgatási területneveket magából a dolgozatból kellett saját kezűleg digitalizálnunk az Excel-adatbázisba.

Az elemzés során arra igyekeztünk választ találni, hogy létezik-e összefüggés a névrajzi különbségek és azon sejtésünk között, miszerint a három munka akár három különböző szerzőtől is származhat.

³³ HALMOS F., 1993, 581-584. o.

³⁴ A *Pars* kifejezés arra utal, hogy az adott területegységnek csak egy részét jeleníti meg a térkép.

³⁵ TOMKA B., I. m., 16. o.

Elemzés

Településnevek

Magyarország kis atlaszában közel kétszer annyi településnév szerepel, mint a megyetérképeken. Ha egyszer vesszük figyelembe az MCRH térképlapjain jelölt településeket, akkor 981 településnévnek sikerült megtalálnunk *Parvus*-beli megfelelőjét. Mivel a megyetérkép-sorozat 1374 települést jelöl, ha minden nevet egyszer veszünk figyelembe, kiszámítható, hogy az összes MCRH-n szereplő település 71%-át feleltettük meg a zsebatlaszban szereplő párjával. Ez az arány fordított esetben körülbelül a felére csökken (35%), mivel a *Parvus* névmutatójában nagyjából kétszer annyi, 2668 településnév szerepel. Ha hozzászámítjuk a névmutatóban nem szereplő, a zsebatlasz lapjain viszont megjelenő 91 nevet, akkor 35,5%-ra emelkedik az arány.

Mivel a leltározáskor feltüntettük, hogy melyik település melyik közigazgatási egységben szerepel, könnyű volt ez alapján szortírozni őket. Így sikerült orvosolnunk azt a problémát, hogy egy települést többször is figyelembe vegyünk a statisztika készítése során. Az, hogy a megyetérkép-sorozat neveinek közel háromnegyedét sikerült azonosítanunk, azt jelenti, hogy az egyes megyék neveinek zömét meg tudtuk találni. Több példa is van száz százalékos megyére, azaz olyan közigazgatási egységre, amelynek határain belül minden nevet meg tudtunk feleltetni (Árva, Fejér, Szabolcs). Ám ehhez hozzátartozik az is, hogy ezekben az esetekben olyan megyékről beszélünk, amelyeken viszonylag kevés település volt fellelhető. A legtöbb megye azonban egészen jó százalékkal zárt, a legtöbb nevet magáénak tudó Pozsega 78%-át sikerült megfeleltetnünk, míg a második helyen található Pest megye esetén ez az érték 82%-ra rúg. Találkozunk olyan megyékkel is, amelyek esetén kevésbé jók az arányok. A legrosszabb százalékkal (30%) Borsod megye zárt, öt szorosan követi Máramaros (33%), bár utóbbi esetén csak három településnév helyezkedett el a közigazgatási egység határain belül, amelyből egynek találtuk meg a megfelelőjét a *Parvus*-ban. (lásd 1. melléklet)

Közel sem ilyen jók az arányok a *Parvus Atlas Hungariæ* esetében, hiszen közel kétszer annyi településnév mellett csupán ugyanannyi azonosítotról beszélhetünk. A zsebatlasz több szélső lapja ábrázol olyan területet, amely a megyetérkép-sorozat lapjain ábrázolt területen kívül helyezkedik el, emiatt gazdag is olyan településnevekben, amelyek az MCRH egyetlen lapján sem jelennek meg.

Összeségében a leghangsúlyosabb tény az, hogy a megyetérkép-sorozat településneveinek közel háromnegyede megjelenik a zsebatlasz lapjain is, ám a zsebatlasz névrajza sokkal gazdagabb, ezért sokkal több olyan nevet tartalmaz, amelyeket az előbbi nem ábrázol.

Figyelemre méltó a *Parvus Atlas* jeleinek változatossága. Az alaprajzos ábrázolások igyekeznek hűen tükrözni a vár vagy város formáját, de az egyszerűbb jelekből is több félével, legalább 36-al³⁶ találkozunk. Ehhez viszonyítva a megyetérképek jelhasználata egyszerű, a három különféle jel (torony-jel, oldalnézetből ábrázolt torony, alaprajzos ábrázolás) csupán a települések rangját hivatott szemléltetni és azonos az ugyanolyan kategóriájú települések esetében. Az alaprajzos ábrázolás nem törekszik a hasonlóságra. (lásd 2. melléklet)

A településnevek tekintetében egy olyan tendencia figyelhető meg, amely alapján a megyetérkép-sorozat inkább a németes változatot használja, a *Parvus* névjegyzéke viszont a latin mellett teszi le a voksát, míg a *Parvus* atlaszlapjai, bár sok esetben követi a névjegyzéket, így is sokszor eltér tőle, akár magyarosabb formákat is alkalmaz.

A szemléltetésre talán azok a települések a legalkalmasabbak, amelyeket a sorozat alaprajzos ábrázolással tüntet fel, hiszen ezek nagyobb eséllyel birtokolnak több névváltozatot, lévén, hogy ezen települések fontossága, rangja kimagaslik a települések közül (lásd 2. táblázat).

Amint megfigyelhető, mondjuk Győr esetében, a térképsorozat *Raab*, a névjegyzék *Iarinum*, a zsebatlasz *Iaurin* formában említi. Székesfehérvárra ugyanebben a sorrendben *Stuelweiffenburg*, *Alba Regalis*, *Alba Reg.* nevek vonatkoznak. Persze, arra is találunk példát, hogy a név nem tér el egyik munkán sem, például Arad esetében. Itt meg kell említenünk azt, hogy míg mi tekintettel voltunk a különleges karakterekre (például *f*, *β*, *æ*), Tomka nem szentelt nekik különösebb figyelmet, ezért amennyiben ilyen különbség jelentkezik a nevek között, az nem feltétlenül mérvadó.

A jelenség az oldalnézetből ábrázolt toronnyal jelölt városok esetében is megfigyelhető. A felvidéki Zólyom esetén: *Altfol* - *Vetus solium* - *Vetus Sol*, Pécs pedig *Fünffkirchen* - *Quinque Ecclesiae* - *5 Eccles.* formákat ölti fel, példának okáért. Ezek listáját túl hosszúnak véltük ide elhelyezni, a mellékletben viszont ezek is megtalálhatók (lásd 3. melléklet). Ezen városok is jelentős fontossággal bírnak, ezért szintén nem meglepő a különböző nevek megléte.

³⁶ TOMKA B., 2000, 119. o.

2. táblázat: Az alaprajzos ábrázolású települések neveinek alakulása

	név (MCRH)	név (PAH- jegyzék)	név (PAH- atlaszlap)
1	Agria	Agria	Agria
2	Arad	Arad	Arad
3	Caſſovia	-	Caſau
4	Comorn	Comaromium	Comor
5	Coppreiniz	Copreiniz	Copreiniz
6	Großwardein	Varadin	Varadyn
7	Leopoldſtatt	Leopoldopolis	Leopoldop.
8	Leutſch	Leutschovia	Leutschov
9	Likova	Likova	Likova
10	Neuhaüfel	Uycastel	Vycastel
11	Neüſtatt	Neostadium	Neustad
12	Ödenburg	Edenburg	Sopron
13	Peſt	Pest	Pest
14	Peterwardein	Petrivarad	Petri Varad
15	Poſſega	Possega	Poſega
16	Raab	Iarinum	Iaurin
17	Schinta	Schinta	Schinta
18	Segedin	Segedinum	Segedin
19	Stuelweiſſenburg	Alba Regalis	Alba Reg
20	Temefwar	Temesvár	Temesvar
21	Tranczin	Trenchin	Trenschin
22	Wejprin	Veszprim	Vesprim
23	Zaatmar	Zatmar	Zatmar

Néhány ilyen példával a torony-jellel ábrázolt települések esetében is találkozunk (*Alt-Bars*, *Bars Anti*, *Bars ant*), azonban ezek a települések kevésbé jelentékenyek, többségük megegyezik mindhárom munkában, máskor az eltérések csupán elírások, félreértések miatt keletkezhettek (*Domaſchüt* - *Damakut* - *Damaschut*) (lásd 3. melléklet). Ezt a kijelentést a számadatok is alátámasztják: azon települések nevei közül, melyek valamennyi munkában azonosak 124 torony-jellel, 11 oldalnézetből ábrázolt torony-szimbólummal és csupán 3 alaprajzában ábrázolt névvel találkozunk.

Víznevek

Bár a rendelkezésünkre álló Excel-adatbázisban csak a településnevek szerepeltek, Tomka Bálint dolgozata segítségével a víznevek azonosságát is vizsgálni tudtuk, még ha különböző, a településneveknél alkalmazott műveleteket nem is volt lehetőségünk elvégezni.³⁷

A megyetérkép-sorozat összesen 68 különböző folyót jelöl meg, egyértelműen sokkal több helyen, számtalan névváltozatban. Ebből 22 olyan, amely nem szerepel a zsebatlasz névjegyzékében és úgyszint 22, amely magában a zsebatlaszban adós a jelenléttel. 20 olyan folyónév van, amit az MCRH jelöl, de sem a *Parvus* indexében, sem annak az atlaszlapjain nem jelenik meg, mivel az *Ipol* és a *Lunga* az atlaszban, a *Kalo* és a *Saio* pedig a jegyzékben nem tűnik fel.

Tehát az MCRH térképlapjain jelölt 68 folyóból 44 folyónak a nevét sikerült mindkét munkában megtalálnunk, 2 folyó kizárólag a PAH-névmutatóban, további 2 kizárólag a PAH-atlaszlapokon szerepel. Az így kapott adatbázis alapján (lásd 4. melléklet) kimondható, hogy a folyónevek írásmódja rendkívül bizonytalan. Kiemelendő viszont, hogy az MCRH a folyónevek szempontjából is szegényesebb a *Parvus*-nál. A zsebatlasz indexében 115, térképlapjain 119 folyónév szerepel.

Nagyon kevés olyan folyót találunk, amely mindhárom munkában megegyező névvel szerepel. Fontosságát igazolandó, a Duna épp ilyen, mindhárom helyen *Danubius* formában található meg, bár az atlaszban néhol a *Danub* forma jellemző. Már ez is körvonalazza azt a tendenciát, miszerint a folyók rengeteg névváltozattal bírnak. Példaként a Köröst emelnénk ki, amely *Keresként* szerepel a megyetérképeken, az indexben a *Chrysus* és a *Körös*, az atlaszban a *Chrisus*, a *Koros* és a *Kreisk* névváltozatot is megfigyelhetjük, a *Keres* mellett.

Tomka a helységnév-index és a zsebatlasz közötti eltérések okaiként több dolgot is felvázol, melyek többnyire a mi esetünkben is helytállóak: néhol a névváltozat latinosítása jellemző (az indexben: *Tibisc*, az atlaszban: *Tybiscus*, a megyetérképeken: *Tibiscus*), néhol elírással találkozunk (*Czaschma* - *Ciasna* - *Ciasma*), néhol félrehallás eredményezett a feltüntetett névhez (*Göngös* - *Gyöngyös* - *Gienges*).

A tavak szempontjából kevés az elemezni való: a megyetérképeken mindössze négy, a zsebatlaszban csupán 3 tó jelenik meg. Ebből is csak egy azonos, értelemszerűen a Balaton, amely

³⁷ TOMKA B., I. m., 17. o., 125-127. o.

Balaton Lacus vagy *Lacus Balaton* alakban található meg a munkákban. Érdekeség, hogy a latin megfelelő mellett egyes megyetérképek a *Platen See* német megfelelőt is feltüntetik.³⁸

Domborzati nevek

A két munka domborzatábrázolása nagyon hasonló: a hegységek ábrázolása mindkét esetben finoman árnyalt halmokkal történik, ami a kor szemléltési sajátossága, az erdőségeket fák által jelzi mindkét térkép. Vízrajzuk gazdag, a folyók rangját különböző vastagságú vonalak jelzik és a mocsarakat is sok helyen jelölik a térképek.^{39 40}

Domborzati- és területnevekben nem gazdag egyik munka sem. Győr környékén valamennyi munka esetében megjelenik egy *Raabau* nevű terület, míg Komárom közelében *Gross-*, illetve *Klein Schütt*, amit a zsebatlasz *Ins. Schut*-nak nevez.

Igazgatási területnevek

Az igazgatási területnevekről már tettünk említést, nagyon részletesen nem látjuk értelmét taglalni, hiszen lényegi különbség nincs a nevekben. Néhány megjegyzés azért elmaradhatatlan. Míg a megyetérképeken az igazgatási területnevek többször is feltűnnek, addig a *Parvus Atlas Hungariæ* térképén és indexében is egyszer szerepelnek, nyilvánvaló módon.

Bár az előbbi esetben többször is megjelennek az igazgatási nevek, nem feltétlenül jelenti azt, hogy azok el is térnek egymástól. Persze, erre is találunk példát (*Bodroghiensis Com. Pars - Bodrok Co. Pars*), a legtöbb esetben csak az rövidítések miatt jelentkeznek különbségek.

Megfigyelhető, hogy a megyetérképek és az index sokkal inkább a latinos változatot preferálják, a zsebatlasz ezzel szemben sokszor alkalmaz teljesen eltérő, akár magyaros, vagy németes nevet (lásd 5. melléklet).

Az MCRH furcsasága, hogy a felvidéki Zólyom köré szerveződő közigazgatási egységet *Altfolensis* névvel illeti, a Nógrád városát is felölelő terület egység pedig a *Zoliensis* nevet kapta. A *Parvus* viszont előbbi *Soliensis*, utóbbit *Novigradiensis* címmel jelöli, ami az azonosítás folyamatát csak megnehezítette. A *Parvus*-ban jelen van továbbá egy *Themesiensis* névvel ellátott közigazgatási egység, ami a megyetérképeken már nem tűnik fel. Ez utóbbi azért nagyon érdekes,

³⁸ TOMKA B., I. m., 17. o.

³⁹ FODOR F., I. m., 61. o., 70. o.

⁴⁰ TOMKA B., I. m., 18. o.

mert a Temes megye mai helyzete körüli települések a megyetérképeken jelöletlen közigazgatási egységben szerepelnek, ami azt sejteti, hogy a megyetérképek korábbról származnak, mint az 1689-es datálású atlasz, talán még a török területek visszahódításának megkezdése előttről is. Hiszen bár Temesvár a karlócai békével még nem került Habsburg-kézre, a visszafoglalás lehetősége már akkor is fennállt, ami nyomós okot szolgáltat arra, hogy a térképszerkesztők közigazgatási egységként figyelembe vegyék.⁴¹ Emellett több olyan név van, amelyik kizárólag a zsebatlasz térképén szerepel. Ezek többnyire erdélyi közigazgatási egységekre vonatkoznak (pl. *Coloswarien, Torda*).

Vármegyék nagyító alatt

Az általunk összehasonlított két atlasz némiképp eltérő formában szemlélteti Magyarország területeit. Amíg az MCRH térképlapjai sorra hangsúlyozzák ki az egyes vármegyéket, (kiegészítve a szomszédos területekkel), addig a *Parvus* térképei áthidalják egymást, ezért is fordul elő, hogy egy bizonyos vármegye több térképlap összeillesztésével teljeseedik ki.

Amint már az előzőekben is említettük, a két munka közötti átfedés igen változatos, illetve aránya eltérő a különböző megyék esetében. Egy-egy megyét kiemelve szeretnénk példát adni nagyfokú, illetve kevésbé fellelhető azonosságra.

Pest vármegye az MCRH 67. térképlapján található, *Pefthienfis Comitatus* címmel ellátva. Hasonló területet találunk a *Parvusban* is *Pesthens* cím alatt a 20. térképlapon (lásd 6.1. melléklet). A megyetérképen szereplő 56 településnévből 46 darabot sikerült azonosítanunk a *Parvusban* (82%). A két térkép rendkívüli egyezést mutat, a Duna folyó által körülzárt kis sziget mindkét műben azonos formájú, csupán a megyetérkép tájolása tér el a megszokottól 90°-al, ugyanis keleti tájolású. A Duna impozáns jellegét mindkét atlasz hűen visszaadja a folyó vastag rajzolatával. Emellett a Zagyva mellékfolyói is hasonló módon vannak ábrázolva. A települések jelölése nagymértékben egyezik, ugyanis megfigyelhető, hogy a kisebb községek a legegyszerűbb jelöléssel vannak ellátva (például *Zigetfew, Adatz*), ami a *Parvusban* egy üres kör, míg az MCRH-ban jel-torony; nagyobb községek esetében az atlaszok törekszenek érzékeltetni azok fontosságát. Például *Buda* és *Pefi* településeknél a *Parvus* alaprajzos jelölést alkalmaz, míg az MCRH oldal-tornyos jelölést, viszont mindkettő kihangsúlyozza fontosságukat. *Sabock/Sambok* esetében, amíg

⁴¹ FODOR F., I. m., 64. o.

a *Parvus* alaprajzos jelölést alkalmaz, addig a megyetérképen a legegyszerűbb, jel-torony jelöléssel találkozunk. Nem utolsósorban megfigyelhető, hogy a megyetérképek néhol német névalakot alkalmaznak (*Offen*), míg az atlaszban a latinsabb/magyarosabb forma szerepel (*Buda*). Domborzatábrázolásban is felfedezhető hasonlóság, mindkét térkép halmokkal érzékelteti a *Vifalz* és *Pataj* közötti magasabb kitettséget.

A következő, szintén szép egyezést mutató vármegye **Pozsega**, amelynek területe az MCRH 36. térképlapján *Poffegienſis Comitatus* cím alatt szerepel. A megyetérkép összevethető a *Parvus* 34. (*Chriſiensis*) és 35. (*Posseg*) térképeivel (lásd 6.2. melléklet). Kiváló példa arra, hogy amíg az MCRH-ban a vármegyét egyetlen térképlap lefedi, addig ugyanazt a területet a *Parvus* két térképlapon ábrázolja. Eltérő a méretarány és a települések közötti távolság, viszont efölött szemet hunyva, kijelenthető, hogy többségében egyezik a két mű. Statisztikai adataink is ezt támasztják alá, mivel a megyetérkép 78 településéből 61-et sikerült azonosítani a *Parvusban*, amely a helységek 78%-át teszik ki. A Száva folyását mindkettő erőteljesen érzékelteti, illetve a mellékfolyók is hasonló módon vannak ábrázolva azzal a különbséggel, hogy a *Parvusban* meg vannak nevezve. A települések szépen követik a folyók vonalait mindkét esetben, viszont egy-egy helyen észrevehető, hogy egy adott település, amíg a *Parvusban* a folyó egyik oldalán van feltüntetve, addig a MCRH-ban az ellenkező oldalon találjuk (*Jeſnowaz*). *Velika* esetében a helységet hasonló módon öleli körül a Száva *Waskara/Baskara* nevű mellékfolyója, amely szintén arra a következtetésre juttat, hogy az egyik atlasz a másik másolata. Ezt igazolja, hogy a *Parvusban* kétszer jelenik meg a Kowaz település a Száva völgyében, és a megyetérkép-atlaszban is fellelünk a folyó mentén *Kowaz* és *Kovatz* helyneveket. Előzőekben említettük, hogy sokszor ugyanazt a települést többször is jelölték a szerzők, mivel bizonytalanság övezte a helységek pontos meghatározását. Valószínűleg ebben az esetben is ez történhetett, amelyet átvett a másik mű is. Emellett érdekes megfigyelni a települések közötti távolságok arányának a változását. Amíg *Poffega* és *S. Peter* a zsebatlaszban közvetlenül egymás mellett helyezkednek el, addig az MCRH-ban nagy távolság van közöttük. Ezzel ellentétben *Goredin/Gordun* és *Nekcze/Nekeze* közötti távolság megegyezik mindkét munkában.

Komárom vármegyét tartjuk érdemesnek a részletesebb kifejtésre, mivel a Duna meanderező jellegének és a körülötte elhelyezkedő településeknek a vizualizálása rendkívül látványos mind a két atlasz esetében. *Comaromienſis Comitatus* cím alatt találjuk meg a megyetérképek 40. lapján és *Comarom*-ként a *Parvus* 10. szelvényén (lásd 6.3. melléklet). A

Komárom és Pozsony között elterülő vizenyős, mocsaras vidéket feltűnően hasonló módon ábrázolta a térképek szerkesztője, ugyanis nem csupán a folyó fő szakaszának a rajzolata egyforma, hanem az apróbb mellékszakaszoké, illetve a víz által körülvelt szigeteké is. Az MCRH településeinek a 60%-a egyezik, a térképen megjelenő 53 névből 32 darabot sikerült azonosítani a *Parvus* térképlapján. A zsebatlasz némiképp részletesebb, mint az MCRH, mivel 118 fellelhető, amelyből 49 azonosított település szerepel rajta. Ez az eltérés nagy, viszont a beazonosított települések elhelyezkedése rendkívül egyezik (*Oroca/Oroch*, *Nemeti/Nemeta*, *Ujfalú/Vyfalva*, *Nadifeck/Nagifch*). Emellett mind a két atlasz hasonló módon érzékelteti a települések nagyságát. A mocsaras vidék helységei zömében kicsi települések, az atlaszok a legegyszerűbb jelölést használják (*Parvus* üres kört, MCRH jel-tornyot). A nagyobb városoknál viszont alaprajzos jelöléssel találkozunk (*Comorn*, *Pofon*). Pest vármegye esetében már megállapított tény, miszerint a megyetérkép-atlasz hajlamosabb a települések németes formáját alkalmazni, a *Parvus* pedig a latinossabb/magyarosabb elnevezést, az itt is szembetűnő Pozsonynál (MCRH-ban *Preßburg*, *Parvusban Pofon*).

A két térképgyűjtemény összehasonlításakor találunk viszont olyan vármegyét is, ahol igazán nagy az eltérés a települések számában. Kiváló példa erre **Bereg vármegye**, a megyetérképek 7., *Bergienfis Comitatus* néven szereplő területe, amely a *Parvusban Peregiens* néven szerepel, a 14. térképlapon (lásd 6.4. melléklet). Mind a települések, mind a vízrajz tekintetében az MCRH hiányos a zsebatlaszhoz képest. A Tisza folyó jelölése mindkét műben adott, viszont a mellékfolyók rajzolata felszínes, kevésbé feltüntetett a megyetérképeken, ellenben a *Parvussal*, ahol nevekké is el vannak látva a vízfolyások. A települések helyzete is hasonló, a megyetérképeken csupán 10 település fellelhető, amiből 8-at sikerült azonosítani (80%) a *Parvus* rendkívül részletes (121 települést jelölő) térképlapján. Amíg az első esetben Munkács és Sziget közötti terület voltaképp üres, addig a zsebatlaszban számos mellékfolyó és azok völgyeiben felsorakozó település színezi a területegységet.

Hasonlóan az előző megyéhez, **Bihar vármegyénél** is rendkívül nagy különbségeket észlelhetünk. A megyetérképek 9., *Bihorienfis Comitatus* térképlapját és a *Parvus Bihoriens* című 22. szelvényét összevetve azonnal szembetűnik a zsebatlasz részletessége a másikkal szemben (lásd 6.5. melléklet). Fogódzókat keresve, könnyen ráismerhetünk Debrecen városára, viszont a többi település esetében már nincs ilyen könnyű dolgunk, mivel az MCRH-ban feltüntetett pár név nehezebben beazonosítható a *Parvus* “zsúfolt” térképlapján. A *Parvusban* 92 helység található,

amelyből 26 darabot (28%) sikerült meghatározni az MCRH-ban, több térképlap kollázsa révén. A megyetérkép-atlasz csupán 5 nevet (*Angalhaza, Baion, Debreczin, Hofupa, Juzita*) tüntet fel, azokat viszont teljes mértékben sikerült azonosítani. A település-jelölés esetében az azonosított öt helység közül négy egyszerű kör, illetve jel-torony jelöléssel fellelhető. Debrecen, az ötödik település, amelyet az MCRH jel-torony ábrázolással ír fel, míg a *Parvus* egy nagyon szemléletes alaprajzos jelölést használ. Nagy valószínűséggel a megyetérkép készítésének idején a város jóval kisebb volt, ez lehet az oka a jelölés ilyen nagymértékű eltérésének. Vízrajzát tekintve mindkét atlasz törekszik érzékeltetni a Berettyó kiszakadó ágának, a Kállónak a mocsaras jellegét, viszont a *Parvus* jóval részletesebb. Nem utolsósorban fontos megemlíteni a méretarány és a települések közötti távolság arányának nagyfokú különbségét, ugyanis *Debreczin-Angalhaza-Hofupa-Baion-Juzita* közötti terület az MCRH-ban elfoglalja a térkép legnagyobb részét, míg a *Parvus*ban ezek a települések nagyon közel találhatók egymáshoz és töredékét teszik ki a térképnek.

Végül szeretnénk szót ejteni **Csanád vármegyeről** a megyetérképek 13., *Chonadiensis Comitatus* és a *Parvus* 30., *Chanad* lapjainak összevetése mentén (lásd 6.6. melléklet). Az MCRH hasábjain 26 névből 24-et (92%) sikerült azonosítani. A *Parvus*ban 73 név szerepel, amelyek közül 41-et azonosítottunk több megyetérkép kereszttüzében. Az MCRH hiányosabb, megfigyelhető a Maros völgyében felsorakozó településekből, viszont emellett feltűnik a helységek eltérő sorrendje is (*Zetzen-Zakan-Kenetz*, illetve *Zandorlaka-Egreſ*) a zsebatlaszhoz képest. Bizonyos települések eltérő helyen jelennek meg, például *S. Peter* a megyetérképen közvetlenül a Maros völgyében foglal helyet, addig a *Parvus*ban messze találjuk a folyótól. A települések jelölését tekintve Csanádot érdemes kiemelni, mivel a *Parvus* impozáns alaprajzi jelöléséhez képest a megyetérkép csupán oldal-toronnyal ábrázolja (mint Debrecen esetében). *Monofter* és *Zentel* közötti erdős területet mindkét atlasz apró fákkal jelöli az olvasó számára. Vízrajzában a Maros dominál az összehasonlított térképlapokon, amelynek mentén húzzák Csanád vármegye határát mindkét műben. Az elemzett hat vármegye révén bizonyítható, hogy mennyire problémás a *Parvus Atlas Hungariæ* és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* közötti hasonlóságról egy átfogó kijelentést tenni, mivel vármegyeről vármegyére változik a kettő közötti azonosság mértéke.

Következtetések

A táblázat formájában elkészített adatbázisunk alapján több, eddig kevésbé tisztázott számszerű adat megfogalmazható a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*-val kapcsolatban, miszerint az 50 darab, a XVII. századi Magyarországot ábrázoló térképlapon összesen 2958 név szerepel, amelyből 2410 település-, 302 igazgatási terület-, 232 víz-, 14 domborzati- és területnév. A 2958 névből 2244 a korabeli Magyarország területén helyezkedik el, a maradék a szomszédos területek neveit tartalmazza.

A *Parvus Atlas Hungariæ* névmutatójában 2668 településnév szerepel (ebből 13 nem jelenik meg a térképen), míg az atlaszlapjain 91 további olyan nevet azonosított Tomka, amely az indexben nem található meg. Sőt, mi 13 olyan névvel is találkoztunk, amely szerepel az atlaszlapokon, de Tomka dolgozatt mellékletében nem. Ez alapján már 104 településnév hiányzik a *Parvus* indexéből.

Ha összevetjük az MCRH megyetérkép-sorozatot a *Parvus*-szal, kiderül, hogy 640 olyan településnév szerepel az MCRH térképlapjain (ha minden települést egyszer vesszünk figyelembe, akkor 393) amelyet nem sikerült megfeleltetnünk, a *Parvus*-ban pedig 1791 névnek nem találtuk meg a párját.

1770 településnevet mégis meg tudunk feleltetni, amelyek között azonban szerepelnek többször megjelenő településnevek is. Ha minden településnevet csak egyszer vesszünk figyelembe, akkor 981 településnév fog rendelkezésünkre állni, vagyis 981 olyan MCRH-beli település (NEM településnév!) szerepel az adatbázisban, amelynek megtaláltunk a párját a *Parvus*-ban.

Tehát az MCRH lapjain 2410 településnév szerepel, amelyet úgy kapunk meg, hogy a 640 olyan településnevet, amelynek nincs *Parvus*-beli párja összeadjuk azzal az 1770-el, aminek viszont van. Hogyha minden településnevet egyszer vesszünk figyelembe, akkor 981 megfeleltett és 393 nem megfeleltett településnév áll rendelkezésünkre. Ez összesen 1374 név.

A *Parvus*-ban értelemszerűen szintén 981 településnevet sikerült megfeleltetnünk. Ha hozzáadjuk azt az 1791 településnevet, melyet nem sikerült társítani 2772 lesz a végösszeg. Ez egyenlő a *Parvus* indexében szereplő (2668), az abból hiányzó (91) és a Tomka által ki nem jegyzetelt, de általunk észrevett településnevek (13) összegével.

A 981 megfeleltetett nevet tüzetesebb vizsgálat alá helyezve, az azonosságukra vonatkozóan megállapítottunk, hogy a megyetérképek és a *Parvus* névmutató között csupán 155

név azonos és 826 különbözik; illetve a megyetérképek és a *Parvus* térképlapjai összevetése mentén 214 egyezik és 767 tér el egymástól. A három munkát összevetve pedig 138 név azonos és 843 különbözik.

A differencia fellelhető az igazgatási egységek és a víznevek mentén is, ugyanis az MCRH 68 folyót jelöl a hasábjain, melyből 44 folyónak a nevét sikerült a *Parvus*-ban is megtalálnunk, 2 folyó kizárólag a PAH-névmutatóban, további 2 kizárólag a PAH-atlaszlapokon szerepel, további 20 sem az indexben, sem az atlaszlapokon nincs jelen.

Ezen információ birtokában, miszerint ilyen nagy az eltérés a három munka névállománya között, az a meggyőződésünk, hogy semmi esetre sem beszélhetünk egy szerzőről. Mivel nem csupán az MCRH és a *Parvus* között van különbség, hanem a *Parvus* indexe és térképein szereplő nevei között is, ezért kijelenthetjük, hogy a három különböző településnév-állomány három különböző szerzőtől származik. Ezen megállapításunkat alátámasztja a nevek írásmódja is, mivel a megyetérképeken inkább a német nevekkal, míg a zsebatlaszban a latinos és magyaros formákkal találkozunk.

Az MCRH keletkezésének idejére vonatkozó fehér folt esetében, azt feltételezhetjük, hogy a megyetérképek mindenesetre korábbiak, mint a *Parvus*, hiszen a fent említett adatok alapján szembetűnik, hogy kevésbé olyan részletesek, mint a zsebatlasz, ami sejtésünk indokoltságát támaszthatja alá.

Ezt követően, mivel a megyetérkép-sorozat 71%-át, azaz a vármegyék településneveinek közel háromnegyedét sikerült *Parvus*-beli megfelelőjével társítanunk, levonhatjuk azt a következtetést is, hogy a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* a *Parvus Atlas Hungariæ* forrásaként szolgált. Több megye rendkívüli egyezést mutat nemcsak a településnév-állomány és azok térképi elhelyezkedése, hanem a vízrajz mentén is. Ezt példáztuk néhány megye kiemelése során, miszerint az MCRH alapja volt a *Parvus* létrehozásának.

Jelen dolgozat keretében ugyan nem sikerült biztos választ adnunk Hevenesi szerzőségére, illetve az MCRH pontos megjelenésének idejére vonatkozó kérdésekre, mivel ezen megállapítások még részletesebb és többszemponútú kutatást igényelnek, amelyet az elkövetkezendőkben szeretnénk megvalósítani.

Hivatkozott irodalom

1. IFJ. BARTHA LAJOS: *A Parvus Atlas Hungariæ-ről*, In: DR. STEGENA LAJOS (Szerk.): *Térképtudományi tanulmányok (Studia Cartologica)*, Az Eötvös Loránd Tudományegyetem térképtudományi tanszékének évkönyve, VIII. kötet, ELTE, 1983
2. COLLOREDO, FABIVS ANTONIVS: *Totivs Hungariæ tabulam*, Bécs, 1689
3. DR. FALLENBÜCHL ZOLTÁN: *Az „Atlas Parvus Hungariæ” és Hevenesi Gábor*, In: DR. IRMÉDI-MOLNÁR LÁSZLÓ (Szerk.): *Térképtudományi tanulmányok (Studia Cartologica)*, Az Eötvös Loránd Tudományegyetem térképtudományi tanszékének évkönyve 1956—1958, H. M. Térképészeti Intézet, Budapest, 1958, 153-191 o.
4. FODOR FERENC: *A magyar térképírás*, I. kötet, Honvéd Térképészeti Intézet, Budapest, 1952, 59-75 o.
5. HALMOS FERENC (Főszerk.): *Pannon Enciklopédia – A magyarság kézikönyve*, Pannon Könyvkiadó, Budapest, 1993
6. HEVENESI GÁBOR: *Parvus Atlas Hungariæ*, Bécs, 1689
7. HEVENESI GÁBOR: *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*, h. é. k. n., Hevenesi gyűjtemény 91. kötet, Budapesti Egyetemi Könyvtár
8. MAGYARI MÁTYÁS: *Nyelvújítás kori térképek. Európai magyar exonimák*, Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia, Kolozsvár, 2018
9. SZINNYEI JÓZSEF: *Magyar írók élete és munkái*, IV. Budapest, 1896
Online elérhetőség: <http://mek.oszk.hu/03600/03630/html/index.htm> (Utolsó megtekintés: 2019. 04. 30.)
10. TOMKA BÁLINT: *A “Parvus Atlas Hungariæ” (1689) neveinek térképtörténeti összehasonlító elemzése*, Diplomamunka, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Térképtudományi Tanszék, 2000

Köszönetnyilvánítás

Jelen dolgozat nem jöhetett volna létre az alábbi személyek hozzánk való jósága nélkül, ezért
köszönetet szeretnénk mondani:

A budapesti Egyetemi Könyvtárnak a megyetérkép-sorozat elemzésének lehetőségéért. Mivel
kizárólag kutatási célokra bocsátották rendelkezésünkre az adott munkát, csupán a szükséges
részleteket közöljük belőle.

Tomka Bálintnak, akinek jóvoltából lehetőségünk nyílt a *Parvus Atlas Hungariæ* térképi és
névmutatói névanyagának digitális változatát kutatásunkhoz felhasználni.

A Cholnoky Jenő Térképtár Szakkollégium további tagjainak (Daray Ezsébet, Kirmajer Réka),
mivel a munka kezdeti szakaszában nagyon sokat hozzászóltak a kutatáshoz.

Bartos-Elekes Zsombor témavezetőnknek a folyamatos és odaadó segítségért, irányításért.

Köszönjük!

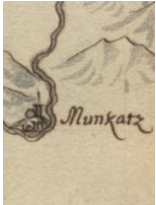
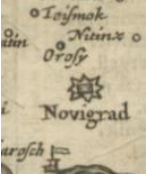
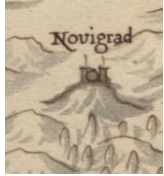
1. melléklet: Az MCRH településneveinek közigazgatási egységek szerint csoportosított számbeli adatai

#	Megye	Azonosított név	Összes név	Azonosított név (%)
1	Abaviwarienfis	14	33	42.42
2	Albenfis	11	11	100.00
3	Altfolenfis	7	10	70.00
4	Aravenfis	10	10	100.00
5	Barfienfis	13	19	68.42
6	Bathienfis	8	15	53.33
7	Berigienfis	8	10	80.00
8	Bihorienfis	5	5	100.00
9	Bodroghienfis	24	31	77.42
10	Borjodienfis	8	27	29.63
11	Castri Ferrei	24	35	68.57
12	Chonadienfis	24	26	92.31
13	Comaromienfis	32	53	60.38
14	Czongradienfis	16	19	84.21
15	Gomorenfis	5	10	50.00
16	Heweifienfis	15	19	78.95
17	Hontenfis	16	21	76.19
18	Javarinenfis	24	26	92.31
19	Liptovienfis	11	15	73.33
20	Maramarienfis	1	3	33.33
21	Moffjonenfis	16	22	72.73
22	Nitrienfis	26	41	63.41
23	Orodienfis	24	31	77.42
24	Pelyfienfis	12	16	75.00
25	Peſſthiensis	46	56	82.14
26	Posoniensis ⁴²	6	10	60.00
27	Poſſegienfis	61	78	78.21
28	Saaroifienfis	10	12	83.33
29	Scepuifienfis	12	14	85.71
30	Simigienfis	19	20	95.00
31	Sirmienfis	20	21	95.24
32	Soproniensis	23	39	58.97
33	Strigonienfis	6	6	100.00
34	Sygethenfis	25	30	83.33
35	Tarantalienfis	8	9	88.89
36	Tolnenfis	16	18	88.89
37	Tornenfis	11	19	57.89
38	Tranczinienfis	14	18	77.78
39	Turocienfis	15	17	88.24
40	Ugogienfis	8	9	88.89
41	Ungenfis	8	17	47.06
42	Valkonenfis	14	20	70.00
43	Waranienfis	15	20	75.00

⁴² Pozsony megyéről nincs külön térképlap, más térképlapokon azonban határos közigazgatási egységként megjelenik.

44	Vešprinienġis	17	23	73.91
45	Zaatmarienġis	29	36	80.56
46	Zabolcienġis	11	11	100.00
47	Zagrabienġis	34	46	73.91
48	Zaladienġ.	37	48	77.08
49	Zemlinenġis	29	47	61.70
50	Zolienġis	27	47	57.45
51	Zolnocenġis	16	18	88.89
	Nem Magyaró.	90	157	57.32
	Összesen	981	1374	71.40

2. melléklet: Példa a jelek összehasonlítására

Település	Jel a <i>Parvus Atlas Hungariæ</i> -ban	Jel a <i>Mappæ Comitatum Regni Hungariæ</i> -ban
Eperjes és Nagysáros		
Komárom		
Munkács		
Nógrád		
Nyitra		
Ónód		
Újvároska		

3. melléklet: A *Parvus Atlas Hungariæ* és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* című művekben szereplő településnevek jegyzéke⁴³

# ⁴⁴	Térképlap ⁴⁵	Név (MCRH) ⁴⁶	Név (PAH-jegyzék) ⁴⁷	Név (PAH-atlaszlap) ⁴⁸	Jel (MCRH)	Helyzet (MCRH)	M/J ⁴⁹	M/P ⁵⁰	M/P/J ⁵¹
1941	25-HEW	Abad	Abat	Abat	jel-torony	Hewējienjīs Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Abafalva	Abafalva					
	PAH		Abar	Abar					
	PAH		Apáty	Abaty					
	PAH		Abavivár	Abavivar					
	PAH		Abda	Abda					
	PAH		Abrám	Abram					
	PAH		Acsy	Acsy					
4966	67-PES	Adatz	Adatz	Adatz	jel-torony	Zolnocensis Com. Pars	jó	jó	jó
3150	40-COM	Adod	Adot	Adot	jel-torony	Comaromienjīs Comitatus	rossz	rossz	rossz
2393	31-PEL	Adom	Adon	Adon	jel-torony	Pelyfenjīs Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Adony	Adony					

⁴³ A táblázat 3165 sorból áll.

⁴⁴ Jelen táblázat az MCRH és a PAH településneveinek kombinált jegyzéke. Mivel a két mű feldolgozása két külön adatbázisban történt, ezért a sorszámozás eltér. Ezen okból kifolyólag csak az MCRH-n szereplő településnevek sorszámát adjuk meg. A sorszámozás megyék szerinti csoportosítás, majd feldolgozási sorrend alapján történt, figyelembe véve a nem településekre vonatkozó neveket, valamint az erdélyi megyék neveit is. Ezért számos sorszám hiányzik az adatbázisból.

⁴⁵ Az MCRH térképlapjait az osztályozás során egy számból és három betűből álló kombinációval jelöltük. A számozás 1-től 68-ig terjed, abban a sorrendben, amelyben a megyéket feldolgoztuk. Ebbe az erdélyi megyék is beletartoznak, amelyek jelen táblázatunkban nem szerepelnek, a már ismertetett okokból kifolyólag. A betűkombinációk általában az adott közigazgatási egység térképi megnevezésének első három betűjét takarják. A PAH betűkombináció arra utal, hogy a településnév csak a PAH-ban szerepel, az MCRH-ban nem.

⁴⁶ A *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* c. megyetérkép-sorozatban szereplő név.

⁴⁷ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz névmutatójában szereplő név.

⁴⁸ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz térképein szereplő név.

⁴⁹ A megyetérkép-sorozatban és a zsebatlasz névjegyzékében szereplő nevek azonosságát vizsgáló oszlop. A *jó* kifejezés egyezést, a *rossz* kifejezés eltérést takar.

⁵⁰ A megyetérkép-sorozatban és a zsebatlasz térképein szereplő nevek azonosságát vizsgáló oszlop. A *jó* kifejezés egyezést, a *rossz* kifejezés eltérést takar.

⁵¹ A nevek azonosságát mindhárom munkában vizsgáló oszlop. A *jó* kifejezés egyezést, a *rossz* kifejezés eltérést takar.

	PAH		Adoraza	Adoraza					
4471	62-ZAA	Adorian	Adorian	Adorian	jel-torony	Zaatmarienfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Adrin	Adrin					
4909	67-PES	Agatz		Agaz	jel-torony	Hewesiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
314	3-ABA	Ager			jel-torony	Abaviwarienfis Comitatus			
	PAH		Agmaz	Agmaz					
1738	23-HON	Agria	Agria	Agria	alaprajzos	Hontenfis Comitatus.	jó	jó	jó
	PAH		Aiagos	Aiagos					
	PAH		Akas	Akas					
238	2-ALB	Alap	Alap	Alap	jel-torony	Albenfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Alba Julia	Alba Iulia					
	PAH		Albone	Albone					
3125	40-COM	Alifia			jel-torony	Comaromienfis Comitatus			
4915	67-PES	Alkar	Alkar	Alkar	jel-torony	Pejthiensis Comitatus	jó	jó	jó
4935	67-PES	Alkar			jel-torony	Pejthiensis Comitatus			
	PAH		Alle	Alle					
	PAH		Allheiligen	Allheiligen					
	PAH		Alheiligen	Allheiling					
	PAH		Allheiling	Allheiling					
	PAH		Almád	Almad					
675	10-BOD	Almas	Almas	Almas	jel-torony	Bodroghienfis Comitatus	jó	jó	jó
4967	67-PES	Almas	Almaz	Almaz	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Almás	Almas					
2466	32-NIT	Almasch	Schalmat	Schalmas	jel-torony	Nitrienfis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4465	62-ZAA	Almos	Almos	Almos	jel-torony	Zaatmarienfis Comitatus	jó	jó	jó
487	6-BAR	Almofch	Almosch	Almosch	jel-torony	Iavrinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Alsosapor	Alosapor					
	PAH		Alporalso	Alporalso					
3827	51-TAR	Alporalfó	Alporalso	Alporalso	jel-torony	Czongradiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
565	8-BAT	Alporfőrfő	Alporfőlső	Alporsevelso	jel-torony	Tarantalilnsis Com. Pars.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Atasek	Alsatek					
	PAH		Alsoterkin	Alsoterkin					
2671	36-POZ	alt Gradijchbrod	Gradisca	Gradiska	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
2666	36-POZ	Alt Novigrad			jel-torony	Bosniæ Pars			

2420	32-NIT	Alt-Bars	Bars Anti	Bars ant	jel-torony	Barsiens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Altenburg	Altenburg					
	PAH			Altgebirg					
	PAH		Altmark	Altmark					
2381	31-PEL	Altoffen	Buda vetus	Alt Offen	jel-torony	Pelyfens Comitus.	rossz	rossz	rossz
418	5-WAR	Altöfeck			jel-torony	Sclavoniae Pars			
3948	54-VAL	Altöfeck			jel-torony	Valkonenf Comitus			
3979	54-VAL	Alt-Sirmium		Sirmium	oldal-torony	Sirmiensi Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4245	58-ALT	Altfol	Vetus solium	Vetus Sol	oldal-torony	Altfolenf Comitus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Altstuben	Altstuben					
4463	62-ZAA	Alvis	Alius	Aluis	jel-torony	Zaatmarienf Comitus	rossz	rossz	rossz
3317	43-SIR	Alygetz	Aligez	Aligetz	jel-torony	Sirmiensi Comitus	rossz	rossz	rossz
5020	68-SZO	Angalhaze	Angialháza	Angelhaza	jel-torony	Bihoriensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Anger	Anger					
446	6-BAR	Anglo	Angelo	Angelo	jel-torony	Comaromiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4783	66-ZAG	Ankenstein	Ankenstein	Ankenstein	jel-torony	Styriae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Antesova	Antesova					
3645	48-TOL	Anyavara	Annyavár	Aniavar	jel-torony	Tolnens Comitus	rossz	rossz	rossz
4689	65-ZAL	Apate	Apato	Apato	jel-torony	Zaladienf. Comitus	rossz	rossz	rossz
654	10-BOD	Apati			jel-torony	Bodroghienf Comitus			
4571	63-ZEM	Apati	Apáti	Apathi	jel-torony	Zemlinenf Comitus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Apehiol	Apelnol					
2445	32-NIT	Apen			jel-torony	Nitrienf Comitat.			
1242	17-CZO	Aper	Apor	Apor	jel-torony	Czongradienf Comitus	rossz	rossz	rossz
3213	41-MOS	Apetlan	Aplan	Aplan	jel-torony	Moffjonenf Comitus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Apfeldorff	Apfeldorf					
4969	67-PES	Apoftag	Apostay	Apostag	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Apotenza	Apoteriza					
4489	62-ZAA	Apruck	Abrukbánia	Abrukbania	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	rossz	rossz
893	13-CHO	Aracho	Aracha	Aracha	jel-torony	Chonadienf Comitus	rossz	rossz	rossz
2588	34-ORO	Arad	Arad	Arad	alaprajzos	Transylvaniae Pars	jó	jó	jó
	PAH		Aranias	Araignes					
	PAH		Aramegyes	Aramegias					
574	8-BAT	Aray	Aran	Aran	jel-torony	Bodroghiensis Com.Pars	rossz	rossz	rossz

4213	57-UGO	Ardo			jel-torony	Ugogienſis Comitatus			
	PAH			Argenti fod(ina)					
2765	36-POZ	Arky	Arky	Arky	jel-torony	Poffſtegienſis Comitatus	jó	jó	jó
3941	54-VAL	Arky			oldal-torony	Bosnia			
	PAH		Arky	Arky					
4917	67-PES	Arochzalos			jel-torony	Pefſthienſis Comitatus			
335	4-ARA	Arrava	Arva	Arrava	oldal-torony	Aravenſis Comitatus	rossz	jó	rossz
1940	25-HEW	Artey	Artey	Artey	jel-torony	Heweſienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Asalo	Asalo					
	PAH		Aszonfalu	Asconfasu					
673	10-BOD	Aſomfal	Asszonifalu	Azomfal	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Aspan	Aspan					
	PAH		Aszofalva	Aſamfalva					
3122	40-COM	Aſorop			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Athina	Athina					
	PAH		Atya	Athya					
	PAH		Athya	Athyn					
1994	26-JAV	Atsch			jel-torony	Javarinenſis Comitatus			
4845	66-ZAG	auffn Rain ⁵²	Rosim	Rhom	jel-torony	Zagrabiensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Aufn						
	PAH		Aynadeki	Aynadeky					
4421	61-ZOL	Aynazko	Einatzko	Einatzko	jel-torony	Hontensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Babina	Babina					
	PAH		Babinagrede	Babinagrede					
	PAH		Babka	Babka					
	PAH		Babocz	Babocz					
	PAH		Babona	Babona					
657	10-BOD	Bacz	Bath	Bath	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	67-PES	Bada	Badon	Badon			rossz	rossz	rossz
4021	55-WES	Badayk			jel-torony	Weſprinenſis Comitatus			
4955	67-PES	Badayk			jel-torony	Pefſthienſis Comitatus			
	PAH		Badek	Badek					

⁵² A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Bagyotz	Bagiotz					
	PAH		Baicia	Baicia					
	PAH		Baiendorff	Baiendorf					
614	9-BIH	Baion	Bayon	Bayon	jel-torony	Bihorienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bakai	Bakay					
	PAH		Bakenzeg	Bakenzeg					
2707	36-POZ	Bakochza		Bakocza	jel-torony	Poſſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bakocsa	Bakocza					
	PAH		Bala	Bala					
	PAH		Balad	Balad					
	PAH		Balagfalva	Balakfalva					
3490	46-SYG	Balantwar	Bolondvár	Balantuar	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Baldog	Baldok					
	PAH		Balgei	Balgey					
4306	59-UNG	Balizna ⁵³	Reletzen	Reletzen	jel-torony	Berigiens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
1943	25-HEW	Balla	Bala	Bala	jel-torony	Zolnocens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Balogh	Balok					
	PAH		Balsa	Balsa					
	PAH		Banchida	Bampida					
	PAH		Bancsi	Bancsi					
793	12-CAS	Baneck	Berneke	Berneke	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
5018	68-SZO	Banhalon	Banhalma	Banhalma	jel-torony	Zolnocenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Banya	Bania					
	PAH		Banizo	Baniso					
3887	53-TRA	Bannio			jel-torony	Moraviæ Pars			
4294	59-UNG	Banorr			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
3849	52-TUR	Banowitz	Banoviz	Banoviz	jel-torony	Nitriensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Band	Bant					
3320	43-SIR	Bantz	Bantz	Bantz	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	jó	jó	jó
404	5-WAR	Baraniwar	Baranvár	Baranyvar	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Barka	Barca					
	PAH		Bardok	Bardok					

⁵³ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH			Baris					
3322	43-SIR	Baritz		Barizo	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3944	54-VAL	Barka	Barka	Barka	jel-torony	Bosnia	jó	jó	jó
3435	45-STR	Barkan			jel-torony	Barsiens Comit. Pars			
725	11-BOR	Barkan	Barka	Barca	jel-torony	Borſodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Barko	Barko					
	PAH		Barko	Barko					
	PAH		Barocz	Barocz					
411	5-WAR	Baroth	Barok	Barok	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bartomon	Barsamon					
740	11-BOR	Barſenos			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
2705	36-POZ	Barſowiz ⁵⁴	Prestovitz	Presovitz	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4928	67-PES	Bartal	Bartal	Bartal	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Bartok	Bartot					
2664	36-POZ	Bartſchay			jel-torony	Bosniæ Pars			
2832	37-SCE	Bartza	Bartfa	Bardfeld	jel-torony	Saaroſiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bari	Bary					
	PAH		Barcza	Barza					
	PAH		Barzan	Barzan					
	PAH		Barzod	Barzod					
	PAH		Bastin	Bastin					
	PAH		Bata	Batafalva					
3646	48-TOL	Bataſek	Bataſzeg	Bataſeg	oldal-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
851	13-CHO	Batcz			jel-torony	Bodroghiensis Comit. Pars			
	PAH		Batdorff	Batdorf					
	PAH		Batdorff	Batdorf					
	PAH		Batteteg	Batetek					
848	13-CHO	Bath			jel-torony	Bodroghiensis Comit. Pars			
388	5-WAR	Bath	Bath	Bath	oldal-torony	Bathiensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Batt	Bath					
	PAH		Batha	Batha					
	PAH		Batha	Batha					

⁵⁴ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

589	8-BAT	Bathmonſtor	Bathmonster	Bathmonster	oldal-torony	Bathienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4359	60-ZAB	Bathor	Bator	Bator	jel-torony	Zatmariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bathor	Bathor					
	PAH		Bathzaz	Bathzaz					
2820	37-SCE	Batpadak	Balporok	Balpotok	jel-torony	Scepuſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Battin	Battin					
562	8-BAT	Batzina			jel-torony	Zolnocens. Co. Pars			
	PAH		Bauka	Bauka					
	PAH		Baume	Baume					
	PAH		Bay	Bay					
3648	48-TOL	Baya	Baya	Baya	jel-torony	Bathien. Comit. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Bayon	Bayon					
2797	37-SCE	Beble	Bella	Bella	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Beke	Beche					
	PAH		Bechze	Bechze					
2382	31-PEL	Beck			jel-torony	Pelyſenſis Comitatus.			
	PAH		Beine	Becrie					
	44-SOP	Becza	Beza	Beza			rossz	rossz	rossz
525	7-BER	Beda			jel-torony	Zemlin. Com. Pars			
4570	63-ZEM	Beda	Beda	Beda	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Beder	Beder					
	PAH		Bednia	Bednia					
	PAH		Bekén	Bekin					
	PAH		Bekin	Bekin					
3906	53-TRA	Bela	Beluska	Beluska	jel-torony	Turoczienſis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Belostina	Belastina					
	PAH		Belatom	Belatom					
4453	62-ZAA	Beldeck	Baldog	Baldok	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bele	Bele					
	PAH		Belenga	Belenga					
	PAH		Belesen	Beleseny					
	PAH		Belez	Belez					
	PAH		Belgradum	Belgrad					
	PAH		Bella	Bella					

	PAH		Bella	Bella					
	PAH		Belovne	Beloune					
4709	65-ZAL	Belowar	Velovar	Velowar	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
2733	36-POZ	Belta		Belta	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Belta	Belta					
	PAH		Beltöke	Beltuke					
	PAH		Belvár	Belwar					
477	6-BAR	Berbetin	Berbarin	Berbatin	jel-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
3184	41-MOS	Berck	Beret	Beret	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2525	34-ORO	Berckin	Berkin	Berkin	jel-torony	Tarantaliens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Berczenze						
2452	32-NIT	Berebel	Verebél	Verebel	oldal-torony	Nitrienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
3353	44-SOP	Bereck			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
	PAH		Beregta	Beregsa					
	PAH		Bertend	Berent					
	PAH		Beretcze	Beretze					
689	10-BOD	Beretzka	Betcka	Betzka	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Berinke	Berinke					
	PAH		Beris	Beris					
	PAH			Beritze					
4303	59-UNG	Berizowez	Berizovech	Berixovech	jel-torony	Poloniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Berkes	Berkes					
	PAH		Berkupa	Berkupa					
536	7-BER	Berkzliz			jel-torony	Berigienſis Comitatus.			
	PAH		Bernstyan	Bernstein					
	PAH		Bersaviza	Bersaviza					
2726	36-POZ	Berſevia			jel-torony	Poſſegienſis Comitatus			
	PAH		Berthold	Bertholt					
	PAH		Berza	Berza					
	PAH		Bethlem	Betlem					
3902	53-TRA	Betsko	Verbo	Bezko	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3140	40-COM	Betſko			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
688	10-BOD	Betz	Betzeu	Betzew	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
3500	46-SYG	Betzenke	Berzenke	Betzenke	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	jó	rossz

900	13-CHO	Betzkerek	Betczkerck	Beczkerock	jel-torony	??? ⁵⁵	rossz	rossz	rossz
	PAH		Beya	Beye					
	PAH		Bezek	Bezek					
	PAH		Bezenke	Bezenke					
4354	60-ZAB	Bezermin	Beszermin	Besermin	oldal-torony	Zabolcienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
892	13-CHO	Bezo	Bezo	Bezo	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Bialobki	Bialobki					
3889	53-TRA	Biberſpurg			oldal-torony	Poson. Com. Pars			
3497	46-SYG	Bicard	Bekard	Bekard	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bicavin	Bicavin					
788	12-CAS	Bichelſtorff	Bilgeldorff	Bilgersdorf	jel-torony	Sopronien Sis Com.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bidmansdorff	Bidmansdors					
332	4-ARA	Biega	Biega	Biega	jel-torony	Tranczinens Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Bieza	Bieza					
4477	62-ZAA	Bihaar	Bihar	Bihar	jel-torony	Orodiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bil	Bil					
2653	36-POZ	Bilano			jel-torony	Zagrabiens Com Pars			
	PAH		Bileczovech	Bileczovech					
	PAH		Biliz	Biliz					
3863	52-TUR	Billiz			jel-torony	Turocienſis Comitatus			
	PAH		Bilniza	Bilniza					
	PAH		Biloviz	Bilowiz					
1235	17-CZO	Bireg	Bireg	Bireg	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Birk	Birk					
895	13-CHO	Bifene	Bisere	Bisere	jel-torony	???	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bisk	Bisk					
	PAH		Biske	Biske					
3374	44-SOP	Bifmat			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
4879	66-ZAG	Biffeta	Biseta	Biseta	jel-torony	Possegiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4855	66-ZAG	Bifteniza	Biszteniza	Biszteniza	jel-torony	Croatia Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bisztriczia	Bistritia					
3888	53-TRA	Biftritzka	Bisztriz	Bistriz	jel-torony	Poson. Com. Pars	rossz	rossz	rossz

⁵⁵ Jelöletlen közigazgatási egység, ami az Oszmán Birodalom része. A magyarázat az összes ilyen esetre érvényes.

	PAH		Bisztricz	Bistriz					
3900	53-TRA	Biftriza	Bisztricz	Bistriz	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3429	45-STR	Bitzka	Bitcha	Bitscha	jel-torony	Strigonienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Biztoz	Bizeoz					
2798	37-SCE	Bizeroz	Bizercz	Bizertz	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Blazca	Blacza					
	PAH		Blamdorff	Blamdorf					
	PAH		Blasiov	Blasiov					
	PAH		Blaustein	Blaustein					
	PAH		Blinia	Blinia					
	PAH		Bobrovez	Bobrovez					
	PAH		Botzi	Boczi					
	PAH		Bod	Bod					
	PAH		Bodak	Bodak					
	PAH		Bodgovas	Bodgoras					
1982	26-JAV	Bodhel	Bodohely	Bodehel	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bodkoporok	Bodkoporok					
	PAH		Bodimir	Bodimir					
391	5-WAR	Bodrock	Bodrok	Bodrok	oldal-torony	Bodrok Co. Pars	rossz	rossz	rossz
4854	66-ZAG	Bodſky ⁵⁶	Podiltechdy	Podischdy	jel-torony	Croatiae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bezko	Boezko					
	PAH		Bogaz	Bogaz					
4587	63-ZEM	Bogdan	Bogdan	Bogdan	jel-torony	Zabolciensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Bogdan	Bogdan					
	PAH		Bogdani	Bogdani					
	PAH		Bogdanocs	Bogdanocz					
	PAH		Bogdanora	Bogdanova					
4462	62-ZAA	Bogdiat	Bogdiad	Bogdiat	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Bogdan	Bogdon					
	PAH		Bolosova	Bolasova					
3483	46-SYG	Bolcha		Babolca	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2391	31-PEL	Bolens	Bolens	Bolens	jel-torony	Pelyſenſis Comitatus.	jó	jó	jó

⁵⁶ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Bolgor	Bolgor					
2770	36-POZ	Bolka	Babolcza	Pobolca	jel-torony	Sigeth Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1471	20-GOM	Bolock	Bolok	Bolok	jel-torony	Gomorenjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Botok	Bolok					
	PAH		Bon	Bon					
	PAH		Bona	Bona					
	PAH		Bona	Bona					
590	8-BAT	Bonamonjter	Maromonster	Manamonster	jel-torony	Bathienjís Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bancsfalu	Bonefalu					
	PAH		Bonispruk	Bonispruk					
	PAH		Bonita	Bonita					
	PAH		Bonitz	Bonits					
	PAH		Boniza	Boniza					
4558	63-ZEM	Boranz			jel-torony	Zemlinenjís Comitatus			
	PAH		Borbigh	Borbigh					
	PAH		Bordelo	Bordelo					
3952	54-VAL	Borizlo			jel-torony	Valkonenjís Comitatus			
	PAH		Borlin	Borlin					
3233	41-MOS	Bojch			jel-torony	Comaromienjís Comitatus			
	PAH			Bosok					
398	5-WAR	Bojok	Bosok	Bosok	jel-torony	Waranienjís Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Bothar	Botar					
	PAH		Botian	Botian					
	PAH		Botsdorf	Botsdorf					
300	3-ABA	Botznika			jel-torony	Abaviwarienjís Comitatus			
	PAH		Bozany						
	PAH		Bazole	Bozole					
299	3-ABA	Bozzita			jel-torony	Abaviwarienjís Comitatus			
	PAH		Branizke	Branyzka					
	PAH		Brazlin	Braslin					
	PAH		Bracs	Bratz					
	PAH		Braunor	Braunou					
	PAH		Braunoviz	Braunowiz					
	PAH		Bregese	Bregeso					

	PAH		Bresenc	Bresenz					
2766	36-POZ	Brefenz			jel-torony	Sigeth Com. Pars			
4708	65-ZAL	Brefenz		Bresenz	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
2694	36-POZ	Brefitz			jel-torony	Poffegienſis Comitatus			
	PAH		Bresoban	Bresoban					
3198	41-MOS	Brillenkirchen	Brilenkirch	Brillenkirch	jel-torony	Moffſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Brisiz	Brisitz					
	PAH		Briskonavez	Briskonavez					
3861	52-TUR	Briwiz	Briviz	Briviz	jel-torony	Turocienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2755	36-POZ	Brod	Brod	Brod	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Brod	Brod					
	PAH		Breck	Broeck					
	PAH		Brosinka	Brosinka					
	PAH		Brozova	Brosova					
	PAH		Broszlan	Broszlan					
	PAH		Brovez	Brovez					
3183	41-MOS	Brugk an der Leyta	Pruk	Pruck	oldal-torony	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
2660	36-POZ	Brura			jel-torony	Croatia Pars			
	PAH		Broscho	Bruscho					
	PAH		Brinhida	Brynhida					
3479	46-SYG	Buboſetz	Badofcz	Badofez	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Buchoy	Buchoy					
	PAH		Bucie	Bucie					
2465	32-NIT	Buckantz	Bogancz	Boganz	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Buda	Buda					
311	3-ABA	Budamirſch			jel-torony	Abaviarienſis Comitatus			
2796	37-SCE	Budetin			jel-torony	Polonia Pars			
3905	53-TRA	Budetin	Budetin	Budetin	jel-torony	Turocziens Comit. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Budiak	Budiak					
3865	52-TUR	Budſchim			jel-torony	Turocienſis Comitatus			
	PAH		Bufalu	Bufalu					
	PAH		Bahulmez	Buholmez					
658	10-BOD	Bukin			jel-torony	Bodroghienſis Comitatus			
	PAH		Buklo	Buklo					

	PAH		Bulkontz	Bukontz					
4786	66-ZAG	Buljka			jel-torony	Styriæ Pars			
3348	44-SOP	Bumberg			jel-torony	Austriæ Pars			
1708	23-HON	Burack		Buyak	jel-torony	Zoliens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Burglos	Burglos					
	PAH		Burglos	Burglos					
	PAH			Burgou					
	PAH		Buza	Busa					
	PAH		Busavacz	Busavatz					
2665	36-POZ	Buſchawaz			jel-torony	Bosniæ Pars			
	PAH		Bulog	Busok					
3466	46-SYG	Buſowitze			jel-torony	Sclavoniæ Pars			
	PAH		Busrelag	Bustelak					
4295	59-UNG	Butka			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
	PAH		Buzadsziget	Buzadzyges					
888	13-CHO	Bylt			jel-torony	Chonadienſis Comitatus			
2722	36-POZ	Cachowiza	Orachoviz	Orachowiz	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Cagran	Cagran					
4293	59-UNG	Camanſna			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
	PAH		Cangut	Cangut					
	PAH		Canosi	Canosi					
4679	65-ZAL	Capernack	Kapornak	Kapornak	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
2831	37-SCE	Capi	Capi	Capi	jel-torony	Saarusiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3794	50-TOR	Capitel	Capitulum	Capitel	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Capitl	Capitl					
4488	62-ZAA	Capolna	Capolna	Capolna	jel-torony	Transylvaniae Pars	jó	jó	jó
3624	48-TOL	Capos Ujvar	Caposuivár	Caposvivar	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Coprivnicza	Capriuniza					
2728	36-POZ	Caprolun ⁵⁷	Captolum	Captolum	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kaptol	Captol					
4300	59-UNG	Capus			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
790	12-CAS	Capuvar	Kapuvar	Capuuar	oldal-torony	Raabau	rossz	rossz	rossz

⁵⁷ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

3314	43-SIR	Carloviz	Carlovicz	Carloviz	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Carlust	Carlust					
3502	46-SYG	Carpadt	Korpad	Korpad	jel-torony	Tolnens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Carsak	Carsak					
	PAH		Castanovicz	Casnaviz					
	PAH		Nagykastnem	Casrum					
3898	53-TRA	Caſa	Cassa	Caſa	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Cassovia	Caſau					
	PAH		Cassauhamer	Caſauhamer					
319	3-ABA	Caſſovia		Caſau	alaprajzos	Abaviwarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Crassovicz	Castroviz					
	PAH		Cyla	Caula?					
	PAH		Ceco	Ceco					
	PAH		Cedeli	Cedeli					
3186	41-MOS	Ceme	Ceme	Ceme	jel-torony	Soproniensis Comitatus	jó	jó	jó
4959	67-PES	Cepel	Czepel	Czepel	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Cepino	Cepino					
	PAH		Cerna	Cerna					
4706	65-ZAL	Chack	Csak	Chack	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	jó	rossz
2573	34-ORO	Chalya	Calya	Calya	jel-torony	Orodiensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
491	6-BAR	Charmat	Chormat	Chormat	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Chat	Chat					
4355	60-ZAB	Chege	Chege	Chege	jel-torony	Zabolcienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Cheite	Cheite					
	PAH		Chel	Chel					
4559	63-ZEM	Cheli			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Chepreg	Chepreg					
	PAH		Cheytez	Cheytez					
2612	35-SAA	Chichaw	Chicva	Chicua	jel-torony	Saaroſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Chichva	Chichua					
1246	17-CZO	Chonad		Chanad	oldal-torony	Chonadiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2659	36-POZ	Chonogowina			jel-torony	Croatiae Pars			
2716	36-POZ	Chriſtalowiz	Cristalovicz	Cristaloviz	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
336	4-ARA	Chubin	Chubin	Chubin	jel-torony	Aravenſis Comitatus	jó	jó	jó

4919	67-PES	Churk	Curk	Cuck	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2673	36-POZ	Cicum			oldal-torony	Bosniæ Pars			
	PAH		Gigam	Cigam					
	PAH		Cirez	Cirez					
4830	66-ZAG	Cirquena	Cirquina	Cirguina	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Clashüt	Clashut					
	PAH		Claudiopol:	Claudiopol					
	PAH		Elesch	Clesch					
	PAH		Closter	Closter					
2701	36-POZ	Cloſter			jel-torony	Poſſegienſis Comitatus			
3384	44-SOP	Cloſter			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
4843	66-ZAG	Cloſter Jbaniz	Ivaniz	Closter Iuanitz	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Cognar	Cognar					
	PAH		Coinicz	Coiniz					
	PAH		Coifch	Coisch					
	PAH		Collar	Collar					
3647	48-TOL	Colocza	Colocsa	Colocza	oldal-torony	Bathien. Comit. Pars	rossz	jó	rossz
4485	62-ZAA	Coloſin		Colosin	jel-torony	Transylvaniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Comagovina	Comagovina					
3356	44-SOP	Come			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
3136	40-COM	Comorn	Comaromium	Comor	alaprajzos	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4899	67-PES	Compelt	Compelt	Compleť	jel-torony	Hontens. Com Pars	jó	rossz	rossz
3146	40-COM	Comurad			oldal-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Condoz	Condoz					
3472	46-SYG	Coppan	Koppan	Koppan	oldal-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4727	65-ZAL	Coppreiniz	Copreiniz	Copreiniz	alaprajzos	Sclavoniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Corina	Corima					
3895	53-TRA	Corlot	Kotlaku	Kotlaku	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Costanicza	Costaniza					
	PAH		Costar	Costar					
	PAH		Cras	Cras					
	PAH		Crasso	Crasso					
	PAH		Crastelvicza	Crasteliniza					
2459	32-NIT	Crcütz	S. Crux	S. Crux	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

3872	52-TUR	Cremniz	Cremnicz	Cremniz	oldal-torony	Altsolens. Co. Pa.	rossz	jó	rossz
811	12-CAS	Crestail	Grestad	Crestail	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
4812	66-ZAG	Criřchulan			jel-torony	Zagrabiens[is Comitatus			
796	12-CAS	Croatifch Neufidl			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus			
	PAH		Crupa	Crupa					
4834	66-ZAG	Crutz		S. Crux	jel-torony	Zagrabiens[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Crizicza	Crzicza					
	PAH		Csaba	Csaba					
691	10-BOD	Cuřtos ⁵⁸	Gařtosfok	Gastosfok	jel-torony	Chonadiensis Comitatus Pars	rossz	rossz	rossz
1238	17-CZO	Cuřtos	Kutas	Kutas	jel-torony	Czongradiens[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Cutieno	Cutiena					
	PAH		Csaak	Czaak					
2473	32-NIT	Czabrack			jel-torony	Zoliens. Co. Pars			
4808	66-ZAG	Czakathurn	Czakaturn	Czakaturn	jel-torony	Zagrabiens[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
2677	36-POZ	Czakolo	Zakolo	Zacolo	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
1944	25-HEW	Czarba	Czorba	Czorba	jel-torony	Zolnocens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
4249	58-ALT	Czařko			jel-torony	Zolens. Com. Pars			
	PAH		Czau	Czau					
1474	20-GOM	Czaza			jel-torony	Gomorens[is Comitatus			
	PAH		Czegelhaza	Czegelhaz					
	PAH		Czeikovicz	Czeikowiz					
	PAH		Czeke	Czeke					
4299	59-UNG	Czelier			jel-torony	Ungens[is Comitatus			
3777	50-TOR	Czelnik			jel-torony	Tornens[is Comitatus			
	PAH		Czemete	Czemet					
4048	55-WES	Czept	Czepd	Czepd	jel-torony	Sigethiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Czeren	Czeren					
3489	46-SYG	Czerge	Chorgo	Chorgo	jel-torony	Sygethens[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Czerna	Czerna					
466	6-BAR	Czernok			jel-torony	Barfjens[is Comitatus			
	PAH		Czes	Czes					
	PAH		Csesnete	Czesnete					

⁵⁸ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Czeta	Czeta					
	PAH		Ceybor	Czibor					
	PAH		Cziobor	Czibor					
5009	68-SZO	Cziglet ⁵⁹	Ziglet	Zyglet	jel-torony	Zolnocenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Czirak	Czirak					
1735	23-HON	Czirep	Girep	Girep	jel-torony	Hontenſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4220	57-UGO	Czirzo	Czirzo	Czirzo	jel-torony	Ugogienſis Comitatus	jó	jó	jó
458	6-BAR	Cziwar			jel-torony	Nitriens Com. Pars			
	PAH		Ozka	Czka					
	PAH		Czobar	Czobar					
680	10-BOD	Czoka	Czoka	Czoka	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	jó	jó	jó
690	10-BOD	Czokoa	Czokoam	Czokoan	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
346	4-ARA	Czolna	Zolna	Czolna	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	rossz	jó	rossz
687	10-BOD	Czona	Crona	Czona	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH			Czona					
1233	17-CZO	Czongrad	Chongrad	Czongrod	oldal-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3476	46-SYG	Czorga	Czergo	Czergo	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Czorna	Czorno					
	PAH		Czotz	Czotz					
2578	34-ORO	Czur			jel-torony	Orodienſis Comitatus			
	PAH		Daboda	Daboda					
3942	54-VAL	Dabor			jel-torony	Bosnia			
	PAH		Daboz	Daboz					
	PAH		Dobronok	Dabronak					
	PAH		Docatzi	Dacatzi					
	PAH		Dada	Dado					
4953	67-PES	Dalla	Dalo	Dalo	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Damotz	Damotz					
	PAH		Danoviz	Danowiz					
	PAH		Dara	Dara					
410	5-WAR	Darda	Darda	Darda	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	jó	jó	jó
	PAH		Darden	Darden					

⁵⁹ Mivel a PAH-ban egy Zegler/Zeglet névpár is megjelenik, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Darma	Darma					
	PAH		Damotz	Darnotz					
	PAH		Daros	Daros					
	PAH		Darotz	Darotz					
	PAH		Darsda	Darsda					
	PAH		Dartal	Dartal					
	PAH		Daspivo	Daspivo					
	PAH		Datsolu	Datfalu					
610	9-BIH	Debreczin	Debrezin	Debrezin	jel-torony	Bihorienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3498	46-SYG	Debregeſt	Depergest	Debergest	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4903	67-PES	Debrew	Dabreö	Dobreu	jel-torony	Hontens. Com Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Dedotz	Dedotz					
	PAH		Dees	Dees					
	PAH		Degnizo	Degnizo					
	PAH		Delbring	Delbring					
2570	34-ORO	Deliz	Edelez	Edelez	jel-torony	Orodiensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4459	62-ZAA	Dengely ⁶⁰	Tenglek	Tenglek	jel-torony	Zaatmariensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4924	67-PES	Deptz	Dosotz	Dosotz	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4215	57-UGO	Derebes	Turterebes	Tuterebes	jel-torony	Ugogienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Deretzko	Deretzko					
4725	65-ZAL	Dernio	Deznia	Desnia	jel-torony	Sclavoniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ders	Ders					
	PAH		Dersenik	Dersenik					
1245	17-CZO	Deſki	Deski	Desky	jel-torony	Chonadiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4026	55-WES	Detika	Datika	Datika	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Detva	Detua					
	PAH		Deva	Deva					
	PAH			Devecheg					
	PAH		Devehaz	Devehay					
	PAH		Devero	Devery					
	PAH		Devecser	Devetzer					
1467	20-GOM	Dewin	Devin	Devin	jel-torony	Zolens Com. Pars	rossz	rossz	rossz

⁶⁰ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Diacovi	Diacoui					
	PAH		Diak	Diak					
	PAH		Dianoz						
	PAH		Dierpo	Dierpa					
714	11-BOR	Dieġgier ⁶¹	Disours	Diosurs	oldal-torony	Hontensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2475	32-NIT	Dillen	Dillen	Dillen	jel-torony	Zoliens. Co. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Diod	Diod					
3221	41-MOS	Diogisch	Diogisch	Diogisch	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Dioszeg	Dioseg					
	PAH		Dioseg	Dioseg					
	PAH		Dioseg						
	PAH		Diosgier	Diosger					
470	6-BAR	Dirniza			jel-torony	Barſienſis Comit.			
	PAH		Dischin	Dischin					
	PAH		Dob	Dob					
2747	36-POZ	Dobachachztra	Dovoschak	Dovaschak	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Dobats	Dobatz					
4572	63-ZEM	Dobes	Dobes	Dobes	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Dubiza	Dobiz					
2657	36-POZ	Dobolawes			jel-torony	Croatia Pars			
	PAH		Dabonka	Dobonka					
	PAH		Dobor	Dobor					
	PAH		Dobos	Dobos					
	PAH		Dobovan	Dobovan					
4452	62-ZAA	Dobra	Dobra	Dobra	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Dobraviz	Dobraviz					
4846	66-ZAG	Dobroiepack			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
4296	59-UNG	Dobroka			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
3972	54-VAL	Dobronick	Dobornik	Dobronik	jel-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
3321	43-SIR	Dobronitzo	Dobronizo	Dobronizo	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Dobroniva	Dobroniva					
2713	36-POZ	Dobroniz	Dobronitz	Dobronitz	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁶¹ Egy Diosgier nevű település is megjelenik, de rossz pozicionálással.

	PAH		Dobrovina	Dobrowina					
	PAH		Dobsa	Dobsa					
	PAH		Dobschina	Dobschina					
	PAH		Dochodo	Dochodo					
	PAH		Dogel	Dogel					
761	11-BOR	Doldoky	Dosdoki	Dosdoky	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Damahida	Domahida					
	PAH		Domant	Domant					
4446	62-ZAA	Domaſchüt	Damakut	Damachut	jel-torony	Zaatmarienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Domasing	Domasihg					
250	2-ALB	Dombe	Dombo	Dombo	oldal-torony	Simigiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Dombo	Dombo					
	PAH		Dombo	Dombo					
	PAH		Domhaz	Domchaz					
	PAH		Domanik	Domonik					
	PAH		Donavez	Donavez					
3778	50-TOR	Donersmark			jel-torony	Tornenfis Comitatus			
	PAH		Donersmark	Donersmark					
	PAH		Donischinhaus	Donischinhaus					
409	5-WAR	Donock			jel-torony	Waranienfis Comitatus.			
	PAH		Dorband	Dorband					
	PAH		Dorbaz	Dorbaz					
	PAH		Darnách	Dornäch					
1703	23-HON	Dornisch	Dornisch	Dornisch	jel-torony	Zoliens. Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Dorog	Dorog					
592	8-BAT	Dorothaza			jel-torony	Bathienfis Comitatus.			
	PAH			Dosnadorf					
4020	55-WES	Doterfa			jel-torony	Wefprinienfis Comitatus			
	PAH		Dragotino	Dragotino					
495	6-BAR	Dregel	Dregel	Dregel	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	jó	jó	jó
1991	26-JAV	Dremersberg	Termesperg	Termesperg	jel-torony	Javarinenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3980	54-VAL	Drinawar			jel-torony	Servia			
	PAH		Drinavar	Drinawaz					
	PAH		Dritova	Dritova					

	PAH		Drusiloviz	Drusiloviz					
	PAH		Dubestritz	Dubestritz					
3323	43-SIR	Dubnaicz	Dubanita	Dubanizo	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Dubova	Dubova					
	PAH		Dumokos	Dumocos					
	PAH		Dunavez	Dunavez					
	PAH		Duraz	Duraz					
	PAH		Durbach	Durbach					
	PAH		Durez	Durez					
	PAH		Budrovicz	Dutroviz					
2670	36-POZ	Duwiza	Dubiza	Dubiza	oldal-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Duyne?	Duynen					
3138	40-COM	Dyack	Dios	Diuk	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4965	67-PES	Dyon	Dion	Dyon	jel-torony	Zolnocensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
4951	67-PES	Dyoſeg	Dioszeg	Diosek	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3350	44-SOP	Ebenfurt	Ebenfurt	Ebenfurt	oldal-torony	Austriæ Pars	jó	jó	jó
804	12-CAS	Eberaw	Eberau	Eberau	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
3219	41-MOS	Eberhart	Eberhart	Eberhart	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Ebersdorf	Ebersdorf					
	PAH		Eberstorf	Eberstorf					
3133	40-COM	Eckel			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Eckenmark	Eckendorf					
	PAH		Ecse	Ecse					
297	3-ABA	Eczez			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
3636	48-TOL	Edid	Edid	Edid	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Edindorf	Edindorf					
1475	20-GOM	Edlin	Edelyn	Edelyn	jel-torony	Gomorenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Edliz	Edliz					
473	6-BAR	Egeck			jel-torony	Barſienſis Comit.			
4033	55-WES	Egerſee	Egerszeg	Egersek	oldal-torony	Zaladiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Egerszud	Egersuel					
	PAH		Egervar	Egervahr					
4017	55-WES	Egervar	Egervar	Egervar	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Egesd	Egest					

3097	40-COM	Egihasfalva			jel-torony	Posoniensis Com. Pars			
3194	41-MOS	Egihaßfalva			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
2543	34-ORO	Egres	Egrez	Egrez	jel-torony	Chonad. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Egres	Egres					
4560	63-ZEM	Egreſt			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Egrecz	Egrez					
	PAH		Egrecz	Egrez					
	PAH		Egri	Egri					
3963	54-VAL	Ehotnemeti	Cotnemely	Cotnemely	jel-torony	Valkonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
288	3-ABA	Einſidel	Einsidll	Einsidl	jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Eisenbach	Eisenbach					
	PAH		Portaferrea	Eisenthor					
	PAH		Eisgrub	Eisgrub					
805	12-CAS	Eißenberg	Eisenberg	Eisenberg	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
2446	32-NIT	Eleffant			jel-torony	Nitrienſis Comitatus			
3220	41-MOS	Elifhasa	S. Elisabeth	Elishas	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Elske	Elske					
	PAH		Elsrek	Elswek					
	PAH		Emed	Emed					
735	11-BOR	Emzra			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Emzida	Emzyda					
3347	44-SOP	Enczeſdorff	Enzesdorf	Enzedorf	jel-torony	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
3491	46-SYG	Enderan	Endreü	Endreu	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4460	62-ZAA	Endyet ⁶²	Endrit	Endrit	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Engersdorf	Engersdorf					
	PAH		Enied	Enied					
727	11-BOR	Enieſka			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Eniska	Enizka					
2828	37-SCE	Eperies	Eperies	Eperies	oldal-torony	Saarosiensis Com. Pars	jó	jó	jó
2390	31-PEL	Erd	Erd	Erd	jel-torony	Pelyſenſis Comitatus	jó	jó	jó
4900	67-PES	Erdedes	Erdedes	Erdedes	jel-torony	Hontens. Com Pars	jó	jó	jó
	PAH		Erdeüdi	Erdendy					

⁶² A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Etdeudi	Erdewdy					
3946	54-VAL	Erdöt	Erdöth	Erdut	jel-torony	Valkonenfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
4451	62-ZAA	Erdöt	Erdot	Erdot	jel-torony	Zaatmarienfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Erdotgada	Erdotgada					
3949	54-VAL	Erdwick	Erdvig	Erdwig	jel-torony	Valkonenfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
4921	67-PES	Ereg	Erecht	Erecht	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Erisha	Eriska					
1739	23-HON	Erlau			jel-torony	Hontenfjs Comitatus.			
1939	25-HEW	Erm	Erm	Erm	jel-torony	Hewefjenfjs Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Erman	Erman					
	PAH		Ernhausen	Ernhausen					
	PAH			Erpeldau					
	PAH		Ersamelle	Ersamello					
4869	66-ZAG	Erfebeüth			jel-torony	Zaladiensis Comitatus Pars			
2392	31-PEL	Ertfchin	Ertschin	Ertschin	oldal-torony	Pelyfjenfjs Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Erin	Eryn					
	PAH		Eschan	Eschan					
	PAH		Eslar	Eslar					
	PAH		Esling	Esling					
	PAH		Ersegvar	Eßegvar					
4346	60-ZAB	Etzet	Eczed	Eczet	jel-torony	Zabolcienfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Euga	Euga					
	PAH		Euiez	Eviez					
2557	34-ORO	Ewez	Evercz	Evetz	jel-torony	Orodienfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
3361	44-SOP	Eyfenftatt	Eisenstat	Eisenstat	oldal-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Czatar	Ezatar					
2746	36-POZ	Ezech	Ezech	Ezech	jel-torony	Poffegienfjs Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ezedek	Ezedek					
2678	36-POZ	Ezic	Ezyae	Ezye	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ezirk	Ezirk					
	PAH		Eztar	Eztar					
	PAH		Fabiánas	Fabianas					
	PAH		Falkmar	Falkmar					
	PAH		Farkar	Farkar					

	PAH		Farkashida	Farkashyda					
2472	32-NIT	Farpona			jel-torony	Zoliens. Co. Pars			
	PAH		Fatsko	Fatsko					
	PAH			Favorit					
1942	25-HEW	Fegwanek	Felpernet	Felpernet	jel-torony	Zolnocens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Feirtó	Feierto					
4651	65-ZAL	Fejstriz	Feistriz	Feistriz	jel-torony	Stiriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Fek	Fek					
2559	34-ORO	Fekete Bator	Bator	Bator	jel-torony	Orodiens. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Feketebania	Feketeban					
	PAH		Feketepatak	Feketepatak					
4486	62-ZAA	Feketeto	Feketetó	Feketeto	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Felda	Feldaz					
4654	65-ZAL	Feldbach	Veldbach	Veldbach	jel-torony	Stiriæ Pars	rossz	rossz	rossz
4968	67-PES	Feldtwar	Todvár	Fotuar	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
566	8-BAT	Feledhaz	Feulekház	Feuleghaz	jel-torony	Tarantalinsis Com. Pars.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Feleghaza	Felegihaza					
	PAH		Felicsk	Felisch					
	PAH		Fellebania	Fellebania					
	PAH		Felsburg	Felsborg					
	PAH		Felső	Felso					
	PAH		Felsoterkim	Felso(terkin)					
	PAH		Felsősapot	Felsosapor					
	PAH		Felsötar	Felsotar					
	PAH		Felstin	Felstin					
2584	34-ORO	Feltat	Teloat	Teltat	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Fenisk	Fenisk					
	PAH		Féregháza	Fereghaza					
	PAH		Ferenzan	Ferenzan					
4655	65-ZAL	Fering	Fering	Fering	jel-torony	Stiriæ Pars	jó	jó	jó
	PAH		Fevernek	Fervener					
1947	25-HEW	Fetzet	Tezet	Tezet	jel-torony	Zabolciensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Feuldiak	Feuldeak					
	PAH		Feuldeale	Feuldiak					

	PAH		Födvár	Feulduar					
1226	17-CZO	Feulegas			jel-torony	Czongradienſis Comitatus			
	PAH		Feulnar	Feulnar					
	PAH		Figet	Figet					
1705	23-HON	Filleck	Fülek	Fillek	oldal-torony	Zoliens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Fines	Fines					
	PAH		Finto	Finto					
	PAH		Firet	Firet					
	PAH		Fischa	Fischa					
3209	41-MOS	Fifcherdorff	Fischerdorf	Fischerdorf	jel-torony	Mofſſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3907	53-TRA	Flava	Flava	Flova	jel-torony	Turocziens Comit. Pars	jó	rossz	rossz
3803	50-TOR	Fleceſaw	Flekenau	Tlekenau	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3139	40-COM	Fockſchan	Togchan	Togschan	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4958	67-PES	foktu			jel-torony	Peſthiensis Comitatus			
1230	17-CZO	Folge	Felgye	Felgye	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4044	55-WES	Fonot	Fande	Fonot	jel-torony	Sigethiens. Com. Pars	rossz	jó	rossz
3144	40-COM	Forgatſch	Forgaz	Forgaz	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2412	32-NIT	Forgatſchüt			jel-torony	Poson Com. Pars			
	PAH		Forgolati	Forgolati					
	PAH		Forkozeu	Forkozen					
	PAH		Formas	Formas					
736	11-BOR	Foro			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Fortdorf	Fortdorf					
240	2-ALB	Fotz	Fotcz	Fotz	jel-torony	Albenſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Fradna	Fradna					
	PAH		Frata	Frata					
3236	41-MOS	Fraudendorff	Fraudorff	Fraudorf	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2464	32-NIT	Frauenmarck	Fraunmark	Fraunmark	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Fraventhal	Frauenthal					
	PAH		Freiberg	Freiburg					
4813	66-ZAG	Freitaw	Fridau	Fridau	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2436	32-NIT	Freüſtattel			oldal-torony	Nitrienſis Comitatus			
4908	67-PES	Fridelek	Fridetek	Fridelek	jel-torony	Hewesiensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Fridperg	Fridperg					

	PAH		Frimes	Frinas					
	PAH		Fritz	Fritz					
3629	48-TOL	Fünffkirchen	Quinque Ecclesiae	5 Eccles	oldal-torony	Waraniens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
781	12-CAS	Fürstenfeld	Firstenföld	Firstenfeld	oldal-torony	Styriae Pars	rossz	rossz	rossz
3968	54-VAL	Futock	Futak	Futak	jel-torony	Bodroghiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gaba	Gaba					
	PAH		Gadvas	Gadnas					
497	6-BAR	Gakaloſch	Gokalas	Gokalos	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4408	61-ZOL	Gakata			oldal-torony	Zolienſis Comitatus			
686	10-BOD	Galat	Galad	Galad	jel-torony	Chonadiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Galay	Galay					
	PAH		Galaz	Galaz					
	PAH		Galebrum	Galenbrun					
3911	53-TRA	Galgocz	Galgocs	Galgoz	jel-torony	Nitriensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
4944	67-PES	Gallanz			jel-torony	Peſthiensis Comitatus			
350	4-ARA	Gambas	Gambas	Gambas	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Gara	Gara					
	PAH		Garad	Garadd					
	PAH		Gareino	Garcino					
3792	50-TOR	Garek	Garek	Garek	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Gargelek	Gargelek					
	PAH		Gariane	Gariane					
	PAH		Garigneza	Garigneza					
	PAH		Garmsek	Garmsek					
2762	36-POZ	Garra			jel-torony	Poſſſegienſis Comitatus			
1700	23-HON	Garſch			jel-torony	Zoliens. Com. Pars			
	PAH		Gatak	Garuk					
1704	23-HON	Gatz	Galsch	Galsch	jel-torony	Zoliens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1476	20-GOM	Gatzniza			jel-torony	Gomorenſis Comitatus			
	PAH		Geidel	Geidel					
	PAH		Gein	Gein					
	PAH		Geniing	Geining					
	PAH		Gekunto	Gekunto					
	PAH		Gela	Gela					

	PAH		Geneo	Geneo					
	PAH		Genes	Genes					
	PAH		Genko	Genko					
2560	34-ORO	Geno ⁶³	Genu	Genn	jel-torony	Orodiensís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Genu	Genu					
751	11-BOR	Geonz	Gonz	Gonz	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4016	55-WES	Georgovar	Györgyvarx	Geoguar	jel-torony	Wesprinienfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Georgwar	Georgwar					
	PAH		Görögvar	Georogwar					
2753	36-POZ	Gerenda			jel-torony	Poffegienfís Comitatus			
	PAH		Gereng	Gereng					
3487	46-SYG	Gerefjel	Geresgal	Geresgal	jel-torony	Sygethenfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gargenberg	Gergenberg					
	PAH		Gergi	Gergi					
	PAH		Gerlsdorf	Gerlsdorf					
	PAH		Germi	Germi					
2734	36-POZ	Gernik	Csernik	Czernik	jel-torony	Poffegienfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
4037	55-WES	Geftel	Gestel	Gestel	jel-torony	Zaladiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1998	26-JAV	Geftes	Gesthes	Gestes	jel-torony	Javarinenfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
1228	17-CZO	Geu			jel-torony	Czongradienfís Comitatus			
4784	66-ZAG	Geyoffnen	Geiossen	Geiossen	jel-torony	Styriae Pars	rossz	rossz	rossz
2016	27-MARA	Gezelfalva			jel-torony	Maramarienfís Comitatus.			
2562	34-ORO	Giarmat	Giarmath	Giarmath	jel-torony	Orodiensís Comitatus	rossz	rossz	rossz
2447	32-NIT	Gimes	Gymes	Gymes	jel-torony	Nitrienfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
742	11-BOR	Giocza ⁶⁴	Zoza	Zoza	jel-torony	Borfodienfís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Giomarbi	Giomarbi					
	PAH		Giroke	Giroke					
806	12-CAS	Giŕing	Guzing	Gűzing	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
2568	34-ORO	Giula	Giula	Giula	oldal-torony	Orodiensís Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Glashitten	Glashutten					
	PAH		Glaborbay	Glaborbay					

⁶³ Megjelenik egy Ieno nevű település is a térképlapon.

⁶⁴ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Gleichperg	Gleichperg					
	PAH		Glos	Glos					
	PAH		Glozin	Glozin					
	PAH		Gnas	Gnas					
3351	44-SOP	Goczesdorff	Gesendorf	Gesendorf	jel-torony	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Godansky	Godanski					
	PAH		Godgere	Godgere					
	PAH		Goding	Göding					
3137	40-COM	Gollant	Galanta	Galanta	jel-torony	Comaromienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3802	50-TOR	Goloniz	Golniz	Golniz	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Goly	Goly					
1468	20-GOM	Gomor	Gomer	Gomer	jel-torony	Gomorenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gontz	Gontz					
	PAH			Gontz					
	PAH		Gordena	Gordena					
	PAH		Gore	Gore					
2752	36-POZ	Goredin	Gordan	Gordun	jel-torony	Pofflegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gorge	Gorge					
	PAH		Gorin	Gorin					
	PAH		Goritska	Goritska					
	PAH		Goriz	Goriz					
3187	41-MOS	Gors	Gois	Gois	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gotoz						
2741	36-POZ	Gotta	Gotho	Gotho	jel-torony	Pofflegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Goz	Goz					
4847	66-ZAG	Grabing	Crapina	Crapina	jel-torony	Zagrabienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Grabon	Grabon					
2693	36-POZ	Graborniza		Gaborniza	jel-torony	Pofflegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Grachovaz	Grachowaz					
	PAH		Grad	Grad					
	PAH		Grandetz	Gradetz					
2743	36-POZ	Gradiſchki	Gradisky	Gradisky	jel-torony	Pofflegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gradisca	Gradiska					
2663	36-POZ	Gradiſka			jel-torony	Croatia Pars			

2737	36-POZ	Gradiška	Gradisca	Gradiska	oldal-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
734	11-BOR	Gradna			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
2724	36-POZ	Graganiza	Garganiza	Garganiza	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3345	44-SOP	Gramat Neüfidel			jel-torony	Austriæ Pars			
489	6-BAR	Gran	Strigonium	Strigonium	oldal-torony	Strigon. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Grangia	Grangia					
4972	67-PES	Grankuteran	Czonkatorony	Czankurtura	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Graysekaz	Grayschaz					
4945	67-PES	Gribacz	Gribaz	Gribas	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4837	66-ZAG	Griechiſch Kloſter			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
	PAH		Grin	Grim					
	PAH		Gröblin	Gröblin					
3238	41-MOS	Groca	Oroch	Oroch	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Grodek	Grodek					
	PAH		Groniz	Groniz					
	PAH		Gros	Gros					
	PAH		Groslom	Grosam					
801	12-CAS	Groſchdorff			jel-torony	Caſtri Ferrei Comitatus			
3892	53-TRA	Groſlanka	Orozlankö	Orosanku	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3234	41-MOS	Groß Megier ⁶⁵	Nagymegier	Nagmeger	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2438	32-NIT	Großtopolſchan	Tapolcsan m	Tapolzan	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4478	62-ZAA	Großwardein	Varadin	Varadyn	alaprajzos	Orodiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Grosudvar	Grosudvan					
	PAH			Grotnez					
	PAH		Grueb	Grueb					
	PAH			Gug					
	PAH		Gukele	Gukele					
	PAH		Gyula	Gula					
4665	65-ZAL	Güldeſtorff			jel-torony	Zaladienſ. Comitatus			
	PAH		Gulo	Gulo					
3207	41-MOS	Gumling	Gimling	Gimling	jel-torony	Moffonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Gumling					

⁶⁵ Rossz pozicionálás.

795	12-CAS	Güncz ⁶⁶	Ginczium vetus	Gins	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
4795	66-ZAG	Gurgfeldt			jel-torony	Styriæ Pars			
2444	32-NIT	Gut	Gur	Gur	jel-torony	Nitrienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Gutta	Guta					
3217	41-MOS	Gutta	Gutta	Gutta	oldal-torony	Comaromienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Gutta	Gutta					
	PAH		Guttenhag	Guttenbag					
4450	62-ZAA	Gyarmat			oldal-torony	Zaatmarienſis Comitatus			
4916	67-PES	Gyenges	Gyöngyös	Gönges	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3268	42-SIM	Gyrck	Gyrke	Gyrke	jel-torony	Simigienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4848	66-ZAG	H. Creütz	S. Crux	S. Crux	jel-torony	Zagrabenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4455	62-ZAA	Hadat			jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus			
	PAH		Hodendorff	Hadendorf					
4555	63-ZEM	Hadmar			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Hadmeg	Hadmek					
	PAH		Hadotz	Hadotz					
4920	67-PES	Hadtwan	Hattvan	Hatvan	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hainföld	Hainfeld					
4653	65-ZAL	Haitendorff			jel-torony	Stiriæ Pars			
568	8-BAT	Halas	Hala	Hala	jel-torony	Czongradiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
3237	41-MOS	Hallſſta	Halasch	Halasch	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4214	57-UGO	Hallmay	Halma	Halma	jel-torony	Ugogienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
815	12-CAS	Halloſch	Hulust	Hulust	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
4323	60-ZAB	Halmas			jel-torony	Borsodiensis Com. Pars			
739	11-BOR	Halmay	Halmi	Halmi	jel-torony	Borſodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Halpa	Halpa					
3182	41-MOS	Hamburg	Hamburg	Hamburg	jel-torony	Austriæ Pars	jó	jó	jó
2389	31-PEL	Hameſeweg	Kametzeg	Kamesueg	jel-torony	Pelyſenſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hamova	Hamova					
	PAH		Hamzo	Hamzo					
	PAH		Hanoffalva	Hanoffalva					
4413	61-ZOL	Hantaka	Hantaka	Hantaka	jel-torony	Zolienſis Comitatus	jó	jó	jó

⁶⁶ Mivel a PAH-ban Neu Gins is szerepel, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

3480	46-SYG	Haragias			jel-torony	Sygethenfis Comitatus			
4946	67-PES	Harantzón	Haranzón	Haranzón	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2681	36-POZ	Haraſdin	Harasdin	Harasdin	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
4568	63-ZEM	Harategka	Harategka	Harategka	jel-torony	Zemlinenfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Hardendorff	Hardendorf					
	PAH		Harmat	Harmat					
	PAH		Harndorf	Harndo					
	PAH		Harnosonem	Harnosenem					
	PAH		Harschos	Harschos					
402	5-WAR	Harſſe	Harsa	Harsa	jel-torony	Waranienfis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3627	48-TOL	Hart	Hord	Hord	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hartperg	Hartperg					
4927	67-PES	Hatwan			jel-torony	Pefthiensis Comitatus			
1470	20-GOM	Hatz			jel-torony	Gomorenfis Comitatus			
	PAH		Hauskirch	Hauskirch					
	PAH		Hay	Hay					
	PAH		Hayon	Hayon					
	PAH		Haza	Haza					
	PAH		Harana	Hazana					
3470	46-SYG	Hebetz	Hegvest	Hegvest	jel-torony	Sygethenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hedgye	Hedge					
1240	17-CZO	Hedin	Hedin	Hedin	jel-torony	Czongradienfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Hegest	Hegest					
2656	36-POZ	Heilcreütz	Creitz	H. Creitz	jel-torony	Zagrabiens Com Pars	rossz	rossz	rossz
304	3-ABA	Heitschoe			jel-torony	Abaviwarienfis Comitatus			
	PAH		Heliz	Heliz					
	PAH		Henezzyda	Henezzyda					
	PAH		Heressa	Heressa					
3956	54-VAL	Herman	Nerman	Nerman	jel-torony	Valkonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4964	67-PES	Hernati	Horwaty	Hervanty	jel-torony	Zolnocensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Herpali	Herpali					
	PAH		Hurzno	Herzno					
2730	36-POZ	Herzogthurn			jel-torony	Poffſegienfis Comitatus			
	PAH		Heves	Heves					

4911	67-PES	Hewes	Heves	Hevesz	oldal-torony	Hewesiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4925	67-PES	Hibalon	Hibalen	Hibalen	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hidas	Hidas					
816	12-CAS	Hidweg	Hedvig	Hidveg	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
4699	65-ZAL	Hidweg	S. Hedvig	S. Hedwig	jel-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hilo	Hilo					
	PAH		Hird	Hird					
	PAH		Hirschstetten	Hirschstetten					
3899	53-TRA	Hlavia	Illaka	Illava	oldal-torony	Tranczinienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hluck	Hluck					
	PAH		Hoburg	Hoburg					
	PAH		Hochau	Hochau					
	PAH		Hochste	Hochste					
	PAH		Hochsteten	Hochstetten					
3208	41-MOS	Hochstraß	Hochstras	Hochstras	jel-torony	Moffjonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hodars	Hodars					
	PAH		Hodriz	Hodriz					
	PAH		Hoff	Hof					
4385	61-ZOL	Hofaniz			jel-torony	Zolienfis Comitatus			
4666	65-ZAL	Hohenpruk	Hochenpruk	Hochenpruk	jel-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Holemnia	Holemnia					
1707	23-HON	Holloko	Holokut	Holoku	oldal-torony	Zoliens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Homburg	Homburg					
	PAH		Homes	Homes					
	PAH		Homonida	Homonida					
4287	59-UNG	Homora	Homona	Homana	jel-torony	Ungenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Henoza	Honoza					
	PAH		Horasti	Horasti					
891	13-CHO	Horgzeck	Horgzech	Horgzech	jel-torony	Chonadienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hornburg	Hornburg					
	PAH		Hornoviza	Hornoviza					
4564	63-ZEM	Horr			jel-torony	Zemlinenfis Comitatus			
	PAH		Hoselz	Hoselz					
3369	44-SOP	Hoflien	Höflein	Hoslein	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz

	PAH		Host	Host					
	PAH		Hossumesö	Hostumes					
612	9-BIH	Hofupa	Husupa	Hosupa	jel-torony	Bihorienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hoygerciz	Hoygereiz					
	PAH		Hozureth	Hozureth					
2502	33-LIP	Hradek	Radez	Radez	jel-torony	Liptovienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hradisch	Hradisch					
	PAH		Huesen	Huesen					
	PAH		Huessen	Hueßen					
540	7-BER	Huminzina			jel-torony	Poloniæ Pars			
	PAH		Humol	Humol					
	PAH		Huniad	Huniad					
	PAH		Hunyad	Huniad					
	PAH		Hülsomat	Husomat					
4203	57-UGO	Huft	Hust	Hust	jel-torony	Berigiens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hutka	Hutka					
3344	44-SOP	Hymberg	Himperg	Himberg	jel-torony	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Hyva	Hyva					
	PAH		Iablunk	Iablunk					
	PAH			Iablunk Schanz					
4999	68-SZO	Ianeſida			jel-torony	Hewesiensis Com. Pars			
	PAH		Ianosi	Ianosi					
	PAH		Iar	Iar					
	PAH		Iargy	Iargy					
	PAH		Iasprin	Iasprin					
	PAH		Iaycza	Iaycza					
2650	36-POZ	Ibaniz			jel-torony	Zagrabiens Com Pars			
4907	67-PES	Iber			jel-torony	Hewesiensis Com. Pars			
	PAH		Ibraini	Ibraim					
	PAH		Idenspah	Idenspach					
	PAH		Ieni	Ieni					
	PAH		Ieno	Ieno					
	PAH		Iesova	Iesova					
	PAH		Iotar	Ietar					

	PAH		Ietek	Ietek					
	PAH		Ignotz	Ignotz					
	PAH		Igritz	Igritz					
820	12-CAS	Ikervar	Ikervar	Ikervar	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Illaba	Illaba					
	PAH		Illitz	Illitz					
	PAH		Ilmanka	Ilmanka					
	PAH			Iltz					
	PAH		Inan	Inan					
	PAH		Inites	Initsen					
	PAH			Ioiatisk					
	PAH		Iokou	Iokou					
	PAH		Iorz	Iorz					
	PAH		Iosapha	Iosapha					
	PAH		Iost	Iost					
	PAH		Iosy	Iosy					
	PAH		Iorok	Irock					
	PAH		Iosóseg	Irosoeg					
	PAH		Isargik	Isargik					
	PAH		Isbok	Isbok					
	PAH		Isclenicz	Isdeniz					
	PAH		Isenperg	Isenburg					
	PAH			Istar					
	PAH			Istar					
	PAH		Istrek	Istrek					
	PAH		Istvard	Istuard					
	PAH		Ivan	Iuan					
	PAH		Ivanka	Iuanka					
	PAH		Ivankuzi	Iuankzy					
	PAH		Ivantzi	Iuantzi					
	PAH		Inanz	Iuanz					
	PAH		Julik	Iulik					
	PAH		Junko	Iuncko					
	PAH		Ivartena	Ivartena					

4923	67-PES	Jabunj	Iobugi	Iobugi	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1932	25-HEW	Janeſida	Ianoshida	Ianoshida	jel-torony	Heweſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
823	12-CAS	Janofalu			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus			
4398	61-ZOL	Jarmat	Iermat	Iermat	oldal-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1986	26-JAV	Jarmet	Tarmet	Tarmet	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3196	41-MOS	Jarndorff			jel-torony	Moſſonenſis Comitatus			
1487	20-GOM	Jaſo ⁶⁷	Iost	Iost	jel-torony	Tornens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4288	59-UNG	Jazzeno	Iessenno	Ieſenew	jel-torony	Ungenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4844	66-ZAG	Jbaniz	Ivaniza	Iuaniza	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1926	25-HEW	Jber	Ibre	Ibre	jel-torony	Heweſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2451	32-NIT	Jeloſch			jel-torony	Nitrienſis Comitatus			
2725	36-POZ	Jeſnowaz	Isenovez	Isenovez	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
678	10-BOD	Jklod	Iklod	Iklod	jel-torony	Chonadiensis Comitatus. Pars	rossz	rossz	rossz
2712	36-POZ	Jlengrad	Ilengrad	Ilengrad	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3976	54-VAL	Jlleſy	Illezi	Illezi	jel-torony	Sirmiensi Comitatus. Pars	rossz	rossz	rossz
3970	54-VAL	Jllock	Illok	Ilok	oldal-torony	Sirmiensi Comitatus. Pars	rossz	rossz	rossz
3212	41-MOS	Jlmiz	Ibnuz	Ibniz	jel-torony	Moſſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2556	34-ORO	Jneck	Inek	Inek	jel-torony	Orodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1980	26-JAV	Jobchatz	Iobehaz	Iobehaz	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
890	13-CHO	Jperek			jel-torony	Chonadienſis Comitatus			
1925	25-HEW	Jſmogier	Ismogier	Ismogier	jel-torony	Pesthiensis Comitatus. Pars	rossz	rossz	rossz
4939	67-PES	Jſfek	Isisek	Isisek	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
882	13-CHO	Jtze	Itze	Itze	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
613	9-BIH	Juzita	Jutiza	Jutiza	jel-torony	Bihorienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
2751	36-POZ	Jzakin	Tzakin	Tzakin	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kaba	Kaba					
242	2-ALB	Kaderhut	Kadarkut	Kadarkut	jel-torony	Albenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kakara	Kakara					
	PAH		Kakas	Kakas					
	PAH		Kakava	Kakava					
2740	36-POZ	Kakenowaz			jel-torony	Poſſegienſis Comitatus			
584	8-BAT	Kakoin			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			

⁶⁷ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

4902	67-PES	Kal	Kolon	Kolon	jel-torony	Hontens. Com Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kalo	Kala					
	PAH		Kalenperg	Kalenberg					
4350	60-ZAB	Kallo	Kalo	Kalo	oldal-torony	Zabolcienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3482	46-SYG	Kalmantze	Kalamanz	Kalamanz	jel-torony	Sygethenf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
4693	65-ZAL	Kalmpeck	Kalembak	Kalembok	jel-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kalnaz	Kalnaz					
2499	33-LIP	Kalnfcchanz			jel-torony	Liptovienf. Comitatus.			
2379	31-PEL	Kaltbach	Caltpach	Caltpach	jel-torony	Pelyfenf. Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3204	41-MOS	Kaltenstein	Kaltes	Kaltes	jel-torony	Mofjonenf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
4833	66-ZAG	Kaming	Kaning	Kaming	jel-torony	Zagrabienf. Comitatus	rossz	jó	rossz
2729	36-POZ	Kammengrad	Kamengrad	Kamengrad	jel-torony	Poffegienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Kamock					
4696	65-ZAL	Kanifcha	Canisa	Canisa	oldal-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
4672	65-ZAL	Kanywar	Kanivar	Kanivar	oldal-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kapronza	Kapronsa					
4583	63-ZEM	Kapus		Kapos	jel-torony	Ungensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
4703	65-ZAL	Kapufch	Kapusch	Kapusch	oldal-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kapy	Kapy					
	PAH		Karansebes	Karansebes					
2760	36-POZ	Karajko			jel-torony	Poffegienf. Comitatus			
	PAH			Karassina					
243	2-ALB	Karat	Karad	Karad	jel-torony	Albenf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Korotna	Karatna					
	PAH		Kare	Kare					
2471	32-NIT	Karfen	Carpen	Carpen	jel-torony	Zoliens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Karkas	Karkas					
4448	62-ZAA	Karol	Caroly	Caroly	jel-torony	Zaatmarienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Karom	Karom					
4690	65-ZAL	Karosh	Karosch	Karosch	jel-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
4918	67-PES	Karotzo	Kabaszo	Kaso	jel-torony	Peftiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Karzacisalas	Karzevisalos					
	PAH		Kaswez	Kasivez					
2799	37-SCE	Kaffemarck	Kasemark	Käsemark	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	rossz	rossz

2668	36-POZ	Kaſtanowez			jel-torony	Bosniæ Pars			
	PAH		Kaswez	Kasviez					
1924	25-HEW	Kata			jel-torony	Pesthiensis Comit. Pars			
4936	67-PES	Kata	Kata	Kata	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Katou	Katow					
4852	66-ZAG	Kaſmar			jel-torony	Croatia Pars			
	PAH		Kaza	Katza					
	PAH		Katzdorf	Katzdorf					
4802	66-ZAG	Katzkaniſa	Rácz-Canisa	Raz Canisa	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2676	36-POZ	Katzura	Kestura	Keczura	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kavaro	Kavaro					
	PAH		Kavetsch	Kavetsch					
2579	34-ORO	Kawacz haz			jel-torony	Orodiens. Comitatus			
3625	48-TOL	Kaydachs	Keidaz	Keidaz	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4793	66-ZAG	Kayferſperg			jel-torony	Styria Pars			
	PAH		Kezeld	Kazeld					
	PAH		Kebar	Kebar					
	PAH		Köbölkut	Kebelkut					
	PAH		Keklores	Keklares					
	PAH		Kelele	Kelese					
	PAH		Kelefki	Keleski					
	PAH		Keleskin	Keleskin					
	PAH		Kelpen	Kelpen					
3637	48-TOL	Kelychtz	Zelicht	Zelicht	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kemenk	Kemenk					
	PAH			Kement					
	PAH		Kemer	Kemer					
4034	55-WES	Kemet	Körmend	Kement	jel-torony	Zaladiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
5007	68-SZO	Kemet ⁶⁸	Ketskemet	Ketskemet	jel-torony	Zolnocenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kemet	Kemet					
	PAH		Kemeze	Kemeze					
	PAH		Kemoa	Kemva					

⁶⁸ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Kemi	Kemy					
239	2-ALB	Kencize	Kenezo	Kenezo	jel-torony	Albenjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Keneta	Keneta					
898	13-CHO	Kenetz	Keretz	Kenetz	jel-torony	???	rossz	jó	rossz
2456	32-NIT	Kenigsberg	Kinigsberg	Kingsberg	oldal-torony	Nitrienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
2564	34-ORO	Kereck	Kenetz	Kenetz	jel-torony	Orodienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
4537	63-ZEM	Kerek			jel-torony	Zemlinenjís Comitatus			
	PAH		Kereky	Kerek					
	PAH		Keresbania	Keresbania					
4479	62-ZAA	Kerejch	Kerosk	Kerosk	jel-torony	Orodiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Keresfeu	Keresfeu					
4940	67-PES	Kerejpeck	Kerepes	Kerepes	jel-torony	Pejthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kerest	Kerest					
743	11-BOR	Kereftin			jel-torony	Borjodienjís Comitatus			
	PAH		Kerestmező	Kerestmezo					
	PAH		Kerestur	Kerestur					
	PAH		Kerestur	Kerestur					
	PAH		Kerestur	Kerestur					
	PAH		Keresztur	Kerestur					
246	2-ALB	Kereftur	Keresztur	Kerestur	jel-torony	Pelysensis Co.Pars	rossz	rossz	rossz
1479	20-GOM	Kereftur	Kerestur	Kerestur	jel-torony	Borsodiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1746	23-HON	Kereftur	Kerestes	Kerestes	jel-torony	Hontenjís Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4352	60-ZAB	Kereftur	Kerestur	Kerestur	jel-torony	Zabolcienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
4550	63-ZEM	Kereftur	Kerestur	Kerestur	jel-torony	Zemlinenjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
4942	67-PES	Kereftur	Kestur	Kestur	jel-torony	Pejthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
315	3-ABA	Kerestura			jel-torony	Abaviwarienjís Comitatus			
	PAH		Keresztes	Keresztes					
	PAH		Keret	Keret					
	PAH		Körtvelyes	Keretuedel					
3286	42-SIM	Keretwedel	Kerdvedl	Kerdvedl	jel-torony	Pesthiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
813	12-CAS	Kerment	Kement	Kirment	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Keroska	Keroska					
	PAH		Kerstliget	Kersliget					
	PAH		Körtvelyes	Kertuiller					

1232	17-CZO	Kertwiles	Kertoibes	Keruiles	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kosetfalva	Kesetfalva					
4027	55-WES	Keſewar	Rezyvár	Reſevar	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4546	63-ZEM	Keſniten			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
1983	26-JAV	Keſu	Kező	Kestu	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3149	40-COM	Keſsum			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
3641	48-TOL	Keſtulez	Kestulez	Kestulez	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Ketel					
3195	41-MOS	Kethſee		Kizse	jel-torony	Moſſſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
668	10-BOD	Ketz	Ketz	Ketz	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH			Ketze					
403	5-WAR	Ketzenk			jel-torony	Waranienſis Comitatus.			
3492	46-SYG	Kewrez			jel-torony	Sygethenſis Comitatus			
	PAH		Keörez	Kewrez					
726	11-BOR	Keze			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Kezeleku	Kezeleku					
3630	48-TOL	Ki Aſzomfalva	Kisaszonyfalva	Kisazanfalva	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2571	34-ORO	Kikis	Kykys	Kykys	jel-torony	Orodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kinctis	Kincis					
	PAH		Keniermezö	Kinermezo					
	PAH		Kinik	Kinik					
4792	66-ZAG	Kinſperg			jel-torony	Styriæ Pars			
	PAH		Kirch	Kirch					
3795	50-TOR	Kirchdorff	Kirchdorf	Kirchdorf	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
792	12-CAS	Kirchſlag	Kircslag	Kirchschlag	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Kird					
4473	62-ZAA	Kirki	Kirky	Kirky	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4351	60-ZAB	Kis Kallo	Kiskalo	Kiskalo	jel-torony	Zabolcienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4297	59-UNG	Kis Razka			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
	PAH		Kisalo	Kisalo					
	PAH		Kisberoslo	Kisberoslo					
	PAH		Kisberoslo	Kisberoslo					

3132	40-COM	Kíjchfalu ⁶⁹	Kistava	Kistava	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kischinich	Kischinich					
	PAH		Kisdinaser	Kisdinaser					
	PAH		Kisedelmes	Kisedelmes					
	PAH			Kisgar					
	PAH		Kisarmat	Kisiarmat					
295	3-ABA	Kisida			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
	PAH		Kiskores	Kiskores					
	PAH		Kismaria	Kismaria					
4517	63-ZEM	Kismedart			jel-torony	Borsodiens. Com. Pars			
731	11-BOR	Kíjmedret			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Kismihaly	Kismihal					
4552	63-ZEM	Kispatack	Kispatak	Kispatak	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kistan	Kistan					
	PAH		Kisvala	Kisvalu					
4585	63-ZEM	Kiswarda	Varadin	Kis Varadin	jel-torony	Zabolciensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kintilin	Kitilin					
	PAH		Kitsky	Kitski					
	PAH		Kivesta	Kivesta					
	PAH		Kivian	Kivian					
670	10-BOD	Kl. Kaníſa			jel-torony	Bodroghienſis Comitatus			
4824	66-ZAG	Kl. Poganiz			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
	PAH		Klaniz	Klaniez					
	PAH			Klein Eczet					
4694	65-ZAL	Klein Komorn	Comarum parvum	Comorom parv	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
2448	32-NIT	Klein Topolſchan	Tapolcsan p	Tapolzan	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kleinauz	Kleinauz					
	PAH		Alek	Klek					
	PAH		Klenounig	Klenounig					
	PAH		Klenevetz	Klenovez					
2682	36-POZ	Kletina	Kleitina	Kletina	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Klintafalu	Klintasalo					

⁶⁹ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

3891	53-TRA	Klobuki ⁷⁰	Klobauka	Klobauka	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4659	65-ZAL	Klock	Klok	Klok	jel-torony	Stiriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kloster	Kloster					
3463	46-SYG	Kloſter			jel-torony	Sclavoniæ Pars			
337	4-ARA	Kneyſa	Kneysa	Kneysa	jel-torony	Aravenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3372	44-SOP	Knoisdorff			jel-torony	Sopronienſis Comitatus			
481	6-BAR	Kobelhut	Kobelkut	Kobelkut	jel-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kobili	Kobili					
	PAH		Koczan	Koczan					
803	12-CAS	Kodriſen			jel-torony	Catri Ferrei Comitatus			
	PAH		Kuganza	Koganza					
344	4-ARA	Kokeva	Kokeva	Kokeva	jel-torony	Liptoviens. Com. Pars.	jó	jó	jó
	PAH		Rakomas	Kokomaz					
4932	67-PES	Kola	Kola	Kola	jel-torony	Peſthienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Koletschim	Koletschin					
	PAH		Kolianz	Kolianz					
	PAH		Kolosva	Kolosva					
	PAH		Komarne	Komarne					
394	5-WAR	Komynfalu			jel-torony	Waranienſis Comitatus.			
	PAH		Komburg	Konburg					
	PAH		Kons	Koni					
	PAH		Konſtina	Konſtina					
	PAH		Kopa	Kopa					
	PAH		Kopindifaz	Kopindifax					
	PAH		Koplak	Koplak					
	PAH		Kompldorf	Kopldorf					
4682	65-ZAL	Koppan	Kopan	Kopan	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kopsdorf	Kopsdorf					
4806	66-ZAG	Korizan			jel-torony	Zagrabiensſis Comitatus			
3370	44-SOP	Korlenſtein			jel-torony	Sopronienſis Comitatus			
	PAH		Korom	Korom					
	PAH		Kosarvar	Kosarvar					

⁷⁰ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Kosthut	Koschut					
2469	32-NIT	Kořinaloviz			jel-torony	Nitrienſis Comitatus			
	PAH		Kozma	Kosma					
	PAH		Kozmazi	Kosmazi					
	PAH		Kosse	Koße					
	PAH		Kostel	Kostel					
	PAH		Kostl	Kostl					
	PAH		Kostolan	Kostolan					
	PAH		Kola	Kota					
	PAH		Katacsy	Kotacsy					
	PAH		Kotoriba	Kotoriba					
4718	65-ZAL	Kotoriz ⁷¹		Kotoriba	jel-torony	Sclavoniæ Pars	rossz	rossz	rossz
1988	26-JAV	Kovanzi	Kenauza	Kenanza	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4539	63-ZEM	Kovar			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Kovar	Kovar					
4474	62-ZAA	Kövar	Kovar	Kovar	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2687	36-POZ	Kovatz			jel-torony	Bosniæ Pars			
	PAH		Kovo	Kow					
4394	61-ZOL	Kowatſch	Kovazi	Kovasi	jel-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2738	36-POZ	Kowaz	Kovaz	Kowaz	jel-torony	Poffſegenſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Kovaz	Kowaz					
3389	44-SOP	Krabatſch Neüſidel			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus. Pars			
	PAH		Kralova	Kralova					
4785	66-ZAG	Kranichsfeldt			jel-torony	Styriæ Pars			
3788	50-TOR	Kraſnahorka	Crasnahorka	Crasnaharka	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Krosnancirk	Krasnocirk					
	PAH		Kravarsko	Kravarsko					
4691	65-ZAL	Krebe			jel-torony	Zaladienſ. Comitatus			
	PAH		Keresztur	Krestur					
783	12-CAS	Kreuspach			jel-torony	Sopronien Sis Com.			
4487	62-ZAA	Krez	Keretz	Keretz	jel-torony	Transylvaniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Krid	Krid					

⁷¹ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

2830	37-SCE	Kriglaw	Kirgalat	Kirgalat	jel-torony	Saarsiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Krikai	Krikai					
	PAH		Sirim	Krim					
	PAH		Krishal	Krishal					
	PAH		Krisacz	Krisoz					
	PAH		Krivany	Krivany					
	PAH		Krivany	Krivany					
3363	44-SOP	Krouspach	Kroisbach	Kroisbach	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2823	37-SCE	Krumpach	Kombak	Kombak	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH			Krumpach					
4914	67-PES	Krupo	Krupa	Krupa	jel-torony	Peŕthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Kultat	Kultot					
4700	65-ZAL	Kumar			jel-torony	Zaladienŕ. Comitatus			
	PAH		Kuryma	Kuryma					
3826	51-TAR	Kutas			jel-torony	Tarantalienŕis Comitatus			
	PAH		Kutas	Kutas					
3954	54-VAL	Kutzero	Kutehova	Kutehora	jel-torony	Valkonenŕis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2732	36-POZ	Kutera			jel-torony	Poŕŕegienŕis Comitatus			
	PAH		Kydo	Kydo					
1933	25-HEW	Kym	Kym	Kym	jel-torony	Heweŕienŕis Comitatus	jó	jó	jó
2414	32-NIT	Kyral			jel-torony	Comaro. Com. P.			
	40-COM	Kyral	Kiraly	Kiral			rossz	rossz	rossz
	PAH		Kyraly	Kyral					
1236	17-CZO	Kyralŕak	Kiralsag	Kyralsak	jel-torony	Czongradienŕis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3962	54-VAL	Kys Sabatz	Kisabaz	Kysabas	jel-torony	Valkonenŕis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2364	31-PEL	Labuczi			jel-torony	Pesthiens. Comitatus Pars			
	PAH		Lach	Lach					
3235	41-MOS	Lack			jel-torony	Comaromienŕis Comitatus			
4046	55-WES	Lack	Lasch	Lasch	oldal-torony	Sigethiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2610	35-SAA	Lacomir	Lakomir	Lacomir	jel-torony	Saaroŕienŕis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Lactabar	Lactabar					
	PAH		Ladan	Ladan					
	PAH		Ladan	Ladan					
	PAH		Ladek	Ladek					

822	12-CAS	Ladony			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus			
4660	65-ZAL	Lafeldt	Lafeld	Laseld	jel-torony	Stiria Pars	rossz	rossz	rossz
4557	63-ZEM	Lak			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Lakelsdorf	Lakelsdorf					
	PAH		Lamdorf	Lamdorf					
	PAH		Landek	Landek					
	PAH		Landser	Landse					
	PAH		Landshut	Landshut					
	PAH			Landstras					
	PAH		Langenkirch	Langenkirch					
2460	32-NIT	Langk	Linik	Linik	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3378	44-SOP	Lanſce			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
3092	40-COM	Lanſitz	Lansiz	Lansiz	jel-torony	Posoniensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lanzendorff	Lanzendorf					
	PAH		Lapisbania	Lapisbania					
	PAH			Lapispatak					
2449	32-NIT	Lapotſch		Lapatsch	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3966	54-VAL	Lar	Lár	Lar	jel-torony	Bodroghiensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Larnoz	Larnoz					
	PAH		Laserhai	Laserbay					
	PAH		Laserhay	Laserhay					
	PAH		Lisonz	Lasonz					
	PAH		Lassilia	Laßilia					
	PAH		Lasthi	Lath					
	PAH		Lauffenburg	Lauffenburg					
	PAH		Lauka	Lauka					
	PAH		Laxenburg	Laxenburg					
	PAH		Lajoszalo	Lajoszalo					
	PAH		Lebata						
	PAH		Lebcriz	Leberiz					
	PAH		Landak	Lebota					
2795	37-SCE	Lebotaw	Lublo	Lublo	jel-torony	Polonia Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lechniz	Lechniz					
3893	53-TRA	Ledniſche	Ledniche	Ledniche	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

	PAH		Leger	Leger					
4819	66-ZAG	Legrad	Legrad	Legrad	oldal-torony	Zagrabienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Lehota	Lehota					
	PAH		Lekenie	Lekenie					
	PAH		Lele	Lele					
	PAH		Leles	Leles					
	PAH		Lematz	Lematz					
3376	44-SOP	Lempach			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
352	4-ARA	Lenota	Lenota	Lenota	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Leopoldorff	Leopoldorf					
	PAH		Leopoldorff	Leopoldorf					
3909	53-TRA	Leopoldſtatt	Leopoldopolis	Leopoldop.	alaprajzos	Nitriensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Leota	Leota					
	PAH		Leota	Leota					
	PAH		Leotsca	Leotka					
	PAH		Lepschina	Lepschina					
4961	67-PES	Lero	Loro	Loro	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lesehen	Leschen					
4399	61-ZOL	Leſkma			jel-torony	Zolienſis Comitatus			
4302	59-UNG	Leſko	Lesko	Lesko	jel-torony	Poloniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Liskoviz	Leskoviz					
	PAH		Leslinia	Leslinia					
	PAH		Letschiasa	Letschiasa					
	PAH		Lettendorff	Lettendorf					
	PAH		Ietz	Letz					
	PAH			Letzmer					
	PAH		Leubiz	Leubiz					
3224	41-MOS	Leupelsdorff	Leopoldorff	Leopoldorf	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3775	50-TOR	Leutſch	Leutschovia	Leutschov	alaprajzos	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4242	58-ALT	Levatern			jel-torony	Altſolenſis Comitatus			
	PAH		Lövöld	Leveld					
2686	36-POZ	Lewas	Levaz	Lewaz	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
2421	32-NIT	Lewenz	Levenz	Levenz	oldal-torony	Barsiens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Leu	Lex					

4734	65-ZAL	Leya	Lapa	Lapa	jel-torony	Wesprin. Com Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Leze	Leze					
2508	33-LIP	Libeten	Lebata	Lebata	jel-torony	Liptovien[is Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4794	66-ZAG	Lichtenwaldt			jel-torony	Styria Pars			
338	4-ARA	Likaska	Likaska	Likaska	jel-torony	Araven[is Comitatus	jó	jó	jó
343	4-ARA	Likova	Likova	Likova	alaprajzos	Araven[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Limusa	Limusa					
1987	26-JAV	Linet			jel-torony	Javarinen[is Comitatus			
310	3-ABA	Lipletz			jel-torony	Abaviwarien[is Comitatus			
	PAH		Liposu	Liposu					
	PAH		Lippa	Lippa					
2507	33-LIP	Lip[sh	Liptavia	Liptavia	oldal-torony	Liptovien[is Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lirinzt	Lirinze					
	PAH		Liska	Liska					
	PAH		Littava	Littava					
	PAH		Littova	Littova					
	PAH		Lizir	Lizir					
	PAH		Lobo	Lobo					
4853	66-ZAG	Loffiza	Lafniza	Lafniza	jel-torony	Croatia Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lok	Lok					
2761	36-POZ	Lonatel	Zombathel	Zombathel	jel-torony	Po[ffegien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4790	66-ZAG	Londsberg			jel-torony	Styria Pars			
	PAH		Longecis	Longevis					
2717	36-POZ	Longigrad	Lanigrad	Longigrad	jel-torony	Po[ffegien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Lonza	Lonza					
	PAH		Lonza	Lonza					
	PAH		Lor	Lor					
	PAH		Losdorf	Losdorf					
	PAH		Lublo	Lublo					
4818	66-ZAG	Lubring	Lubrin	Lubrin	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Lukane	Lucane					
794	12-CAS	Luckauß	Lukahauza	Luckhaus	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
1919	25-HEW	Luda			jel-torony	Pesthiensis Comit. Pars			
	PAH		Ludas	Ludas					

	PAH		Lugas	Lugas					
	PAH		Lugas	Lugas					
	PAH		Lugas	Lugas					
4858	66-ZAG	Lugka			jel-torony	Croatiae Pars			
	PAH		Lukaviz	Lukaniz					
	PAH		Lukirschan	Lukirschan					
	PAH		Lundenburg	Lundenburg					
4810	66-ZAG	Lupaglavia	Lopoglavia	Lopoglavia	jel-torony	Zagrabiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
339	4-ARA	Lurna	Jurna	Iurna	jel-torony	Aravenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4711	65-ZAL	Lutenberg	Lutsenberg	Lutenberg	jel-torony	Sclavoniae Pars	rossz	jó	rossz
	PAH			Lutz					
	PAH			Lutz					
768	11-BOR	Luz	Lutz	Lutz	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Macar	Macar					
	PAH		Macsed	Macsed					
765	11-BOR	Mada	Mada	Mada	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Mada	Mada					
	PAH		Madara	Madarax					
666	10-BOD	Madaraz	Madaraz	Madaraz	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	jó	jó	jó
4456	62-ZAA	Madat	Nádasti	Nadasti	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Madfala	Madfala					
	PAH		Madgosbal	Madgosbal					
591	8-BAT	Madrach			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			
	PAH		Magdaberg	Magdaburg					
3223	41-MOS	Magendorff			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Mageron	Magerou					
738	11-BOR	Magia			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
4695	65-ZAL	Magrot	Margareta	Margrot	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Magsanice	Magsaniz					
	PAH		Maierarkol	Maierarkol					
	PAH		Mairhoffer	Mairhoffen					
	PAH		Makalar	Makalar					
	PAH		Makaviza	Makaviza					
	PAH		Maklar	Maklar					

1243	17-CZO	Makova	Mako	Mako	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Makoviz	Makoviz					
	PAH		Malaczka	Malaczka					
	PAH		Maliz	Maliz					
399	5-WAR	Malo ⁷²	Malt	Malt	jel-torony	Waraniensſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4859	66-ZAG	Malowa			jel-torony	Croatia Pars			
	PAH		Malth	Malth					
	PAH		Malmahadrat	Maltiahadrat					
3383	44-SOP	Manerſdorff			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
	PAH		Manigha	Maniga					
4677	65-ZAL	Manroft	Mairost	Mairost	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Mareka	Marcka					
4705	65-ZAL	Mardzeli	Marlezi	Marlezi	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3180	41-MOS	Mareck			jel-torony	Austria Pars			
4476	62-ZAA	Margita			jel-torony	Zaatmariensſis Comitatus			
	PAH		Margitfalva	Margretfalva					
	PAH		Mariaberg	Mariaher					
	PAH		Markosfalva	Markorfalva					
	PAH		Markosfalva	Markosfalva					
4825	66-ZAG	Markowiz			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
3791	50-TOR	Marlia	Marlia	Marlia	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Marmarus	Marmaros					
1727	23-HON	Maro			jel-torony	Hontenſis Comitatus.			
3438	45-STR	Maroſch	Marosch	Marosch	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2450	32-NIT	Marot			jel-torony	Nitrienſis Comitatus.			
	PAH		Maroth	Maroth					
	PAH		Maroth	Maroth					
	PAH		Maroth	Maroth					
	PAH		Maroth						
4948	67-PES	Marſan	Marsan	Marsan	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3779	50-TOR	Marsdorff			jel-torony	Tornenſis Comitatus			
	PAH		Martinianzy	Martinianzi					

⁷² Mivel a PAH-ban egy Malth nevű település is megjelenik, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Marton	Marton					
669	10-BOD	Martonos	Matomoz	Martomoz	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Marzelhas	Marzelhas					
2714	36-POZ	Maſchowina ⁷³	Morlemina	Moslemina	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Madsini	Masini					
2709	36-POZ	Maſlowiz			jel-torony	Poſſegienſis Comitatus			
413	5-WAR	Maſlowizo			jel-torony	Sclavoniæ Pars			
	PAH		Matfa	Masta					
4542	63-ZEM	Math			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
2801	37-SCE	Matowiz	Matovics	Matoviez	jel-torony	Poloniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Motetonok	Matsanok					
	PAH		Matsdorf	Matsdorf					
	PAH		Mant	Mauth					
	PAH		Maytin	Mavtin					
	PAH		May	May					
	PAH		Maio	Mayo					
	PAH		Mazamani	Mazarmani					
	PAH		Mebes	Mebes					
	PAH		Meches	Meches					
2685	36-POZ	Mediera	Medyera	Mediera	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	jó	rossz
4217	57-UGO	Medies	Medicz	Medies	jel-torony	Ugogienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
4449	62-ZAA	Medin	Medin	Medin	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	jó	jó	jó
2672	36-POZ	Medizera	Medizara	Medizara	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Medovars	Medovarz					
	PAH		Medues	Medues					
3246	41-MOS	Megies	Merges	Merges	oldal-torony	Javarinensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Mehi	Mehy					
	PAH		Meidburg	Meidburg					
	PAH		Meletarkan	Meletarkan					
	PAH		Melokocz	Melokoz					
3276	42-SIM	Menchza			jel-torony	Simigienſis Comitatus			
3364	44-SOP	Merbiſch			jel-torony	Soproniensis Comitatus			

⁷³ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Merota	Merota					
	PAH		Mertenseiff inf	Mersenseiff Inf					
	PAH		Metencze	Merze					
	PAH		Mesetarkan	Mesentarkan					
	PAH		Mesoviza	Mesoviza					
	PAH		Metesdorf	Metersdorf					
4850	66-ZAG	Metpeth	Metbeth	Metheth	jel-torony	Zagrabienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Metrovicza	Metroviza					
2546	34-ORO	Metz	Mez	Mez	jel-torony	Chonad. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Meue	Meule					
292	3-ABA	Mezenjeiffen ⁷⁴	Mertenseiff sup	Mersenseiff Sup	jel-torony	Abaviwarienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
4484	62-ZAA	Mezejchs			jel-torony	Transylvaniae Pars			
4707	65-ZAL	Meztognou	Marzegla	Martzezen	jel-torony	Zaladienj. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Miano	Miano					
	PAH		Mianos	Mianos					
4662	65-ZAL	Mibleg	Millek	Millek	jel-torony	Stiria Pars	rossz	rossz	rossz
3943	54-VAL	Michalowatz	Michalovaz	Mihalovaz	jel-torony	Bosnia	rossz	rossz	rossz
	PAH		Mihel	Michel					
	PAH		Micheldorf	Michelsdorf					
	PAH		Michl	Michl					
	PAH		Migecz	Migez					
	PAH		Miglir	Miglir					
	PAH		Mihah	Mihal					
415	5-WAR	Mihalatz	Mikaloviz	Mikaloviz	jel-torony	Sclavoniae Pars	rossz	rossz	rossz
1931	25-HEW	Mihaltelek	Michatoch	Michaltock	jel-torony	Hewejienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Mihell	Mihell					
	PAH		Mikahaz	Mikahaz					
	PAH		Mikalfalva	Mikalfalva					
	PAH		Mil	Mil					
	PAH		Milokz	Milatiz					
1227	17-CZO	Milaz			jel-torony	Czongradienjís Comitatus			
	PAH		Milerunt	Milerund					

⁷⁴ Mivel a PAH-ban megjelenik egy Mertenseiff inf nevű település is, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Mihadi	Milhadi					
	PAH		Mistorf	Milsdorf					
	PAH		Minedor	Minedor					
	PAH		Mira	Mira					
	PAH		Mirek	Mirek					
	PAH		Misko	Misko					
5008	68-SZO	Mijkobuda	Mikebuda	Mikebuda	jel-torony	Zolnocenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1721	23-HON	Mijkoliz	Miskocz	Miskoz	jel-torony	Borsodiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
746	11-BOR	Mijlo	Miste	Miste	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
298	3-ABA	Misloka			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
	PAH		Mise	Missa					
	PAH		Mistyan	Mistian					
	PAH		Mirichdorff	Mitigdorff					
3319	43-SIR	Mitrowiz			jel-torony	Sirmienſis Comitatus			
400	5-WAR	Mochatz	Mohacs	Mohaz	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH			Mödeniz					
	PAH		Moderisch	Moderisch					
	PAH		Modra	Modern					
4286	59-UNG	Modria	Modria	Modria	jel-torony	Ungenſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Modur	Modur					
3093	40-COM	Modurhul		Modurhil	jel-torony	Posoniensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4797	66-ZAG	Mogitz			jel-torony	Styriæ Pars			
	PAH		Molda	Molda					
	PAH		Molvina	Molvina					
	PAH		Momoroz	Momorez					
	PAH		Monozle	Monozte					
582	8-BAT	Monſter	Monster	Monster	jel-torony	Bathienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
879	13-CHO	Monſter	Monstor	Monstor	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Monstor	Monstor					
	PAH		Monstor	Monstor					
4963	67-PES	Monſtor Butibolas	Münsterbritibal	Münster	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Montemez	Montemeses					
	PAH		Morafolina	Morafosina					
	PAH		Morosdorf	Morosdorf					

3975	54-VAL	Moroth		Maroth	jel-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Morsenz	Morsenz					
245	2-ALB	Mortemwaßer	Martonvaser	Martonvaser	jel-torony	Pelysensis Co.Pars	rossz	rossz	rossz
1981	26-JAV	Mortzita	Morizhida	Morizita	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Mosbrun	Mosbrun					
4468	62-ZAA	Mozi	Mozi	Mozi	jel-torony	Zaatmarieniſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Mulla	Mulla					
534	7-BER	Munkatz	Munkatcs	Munkatz	jel-torony	Berigienſis Comitatus.	rossz	jó	rossz
2496	33-LIP	Muran	Muran	Muran	jel-torony	Tornens. Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Mureg	Muregg					
	PAH		Muscha	Muscha					
3225	41-MOS	Mufchdorff			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Natavicza	Na					
	PAH		Nabin	Nabin					
	PAH		Nadárd	Nadard					
	PAH		Nádas	Nadas					
	PAH		Nádaski	Nadaski					
5019	68-SZO	Nadawar	Nádvár	Nadvar	jel-torony	Zolnoceniſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
472	6-BAR	Nadaza			jel-torony	Barſienſis Comit.			
2424	32-NIT	Nadaza	Nádasa	Nadasa	jel-torony	Barsiens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Náddi	Naddi					
2585	34-ORO	Nadienen	Nádien	Nadinen	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	rossz	rossz
3215	41-MOS	Nadijeck	Nagyicsh	Nagisch	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nádiuna	Nadiuna					
4013	55-WES	Nadofel	Nadach	Nadach	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nádschako	Nadschalu					
	PAH		Nagyfalu	Nagfalu					
4298	59-UNG	Nagi Razka			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
724	11-BOR	Nagida	Naghyda	Naghyda	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nagykerezt	Nagikerest					
	PAH		Nagykerezt	Nagikerest					
	PAH		Nagymihali	Nagimihal					
	PAH		Nagymor	Naginior					
	PAH		Nagykiris	Nagkiris					

4581	63-ZEM	Nagmihal	Nagymihal	Nagmiha	jel-torony	Ungensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nagiomal	Nagomal					
	PAH		Nagsilis	Nagsilis					
4221	57-UGO	Nagybania	Nagybania	Nagiban	jel-torony	Ugogienſis Comitatus	jó	rossz	rossz
3978	54-VAL	Nagygallas	Naygallas	Naygallas	jel-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nagylak	Nagylak					
728	11-BOR	Nagymont			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Numim	Namin					
	PAH			Namin					
4904	67-PES	Nana	Nana	Nana	jel-torony	Hontensi. Com Pars	jó	jó	jó
4353	60-ZAB	Nanaz	Navaz	Navaz	jel-torony	Zabolcienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Napagedla	Napagedla					
	PAH		Napvar	Napuar					
	PAH		Nárthit	Narthit					
3974	54-VAL	Nafch	Nalk	Nask	jel-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nasevis	Nasevis					
474	6-BAR	Nafwat ⁷⁵	Hasnak	Hasnak	jel-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Natanya	Natania					
2555	34-ORO	Natz	Natz	Natz	jel-torony	Orodienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH			Nay					
4816	66-ZAG	Nedliz	Nedlicz	Nedliz	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Nedolitz	Nedolitz					
	PAH		Nádszábos	Nedsalos					
329	4-ARA	Nedutez	Nedutz	Nedutez	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Neduz	Neduz					
1929	25-HEW	Nedzalez			jel-torony	Heweſienſis Comitatus			
	PAH		Negau	Negau					
4777	66-ZAG	Negaw			jel-torony	Styriae Pars			
	PAH		Nagyalom	Negialou					
	PAH		Neke	Negke					
	PAH		Neidorf	Neidorf					
2750	36-POZ	Nekcze	Nekeze	Nekeze	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁷⁵ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Nemat	Nemat					
	PAH		Nemat	Nemat					
4670	65-ZAL	Nembti	Nempti	Nembti	jel-torony	Zaladien[.] Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Nemespik	Nemespik					
807	12-CAS	Nemet Ujvar	Nemetuivar	Németvivar	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Némethi	Nemethi					
	PAH		Némethi	Nemethi					
	PAH		Nemethi	Nemethi					
3134	40-COM	Nemeti	Nemata	Nemeta	jel-torony	Comaromien[.] Comitatus	rossz	rossz	rossz
4216	57-UGO	Nemeti	Nemeti	Nemeti	jel-torony	Ugogien[.] Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Nemesicz	Nemeziz					
	PAH		Nemsova	Nemsova					
4011	55-WES	Nepuar		Napuar	jel-torony	We[.]prinien[.] Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Neretház	Nerethas					
	PAH		Neseko	Nesek					
	PAH		Nesihay	Nesihay					
	PAH		Nesth	Nesth					
2749	36-POZ	Netzka			jel-torony	Po[.]f[.]gien[.] Comitatus			
2419	32-NIT	Neü ⁷⁶	Bars	N. Bars	jel-torony	Barsiens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ginzium novum	Neu Gins					
4697	65-ZAL	Neü Serinvar	Neo-serinum	Neu Serin	jel-torony	Zaladien[.] Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Neüdorff	Neudorf					
4667	65-ZAL	Neuhaus	Meühaus	Neuhaus	jel-torony	Zaladien[.] Comitatus	rossz	jó	rossz
444	6-BAR	Neuhaüfel	Uycastel	Vycastel	alaprajzos	Comaromiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4803	66-ZAG	Neuhoff	Neühoff	Neuhof	jel-torony	Zagrabien[.] Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Neükirch	Neukirch					
	PAH		Neümárk	Neumark					
2497	33-LIP	Neüfchloß	Neüschlos	Neüschlos	jel-torony	Liptovien[.] Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3185	41-MOS	Neüfidel	Neisidl	Neisidel	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Neüsidl	Neusidl					
	PAH		Neüszeg	Neusidl					
4243	58-ALT	Neüfol	Neosolium	Neosol	oldal-torony	Altfolen[.] Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁷⁶ A térképen Neü-Alt-Bars szerepel ebben a formában, külön torony-jelzéssel.

3349	44-SOP	Neüftatt	Neostadium	Neustad	alaprajzos	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
3904	53-TRA	Neüftattel	Uyheli	Uyheli	jel-torony	Tranczinienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4789	66-ZAG	Neüftift			jel-torony	Styriæ Pars			
	PAH		Neüstuben	Neustuben					
2443	32-NIT	Neütra	Nitria	Nitria	oldal-torony	Nitrienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2387	31-PEL	név nélkül			jel-torony	Pelyfenfis Comitatus			
375	5-WAR	név nélkül			oldal-torony	Tolnensis Comit. Pars			
453	6-BAR	név nélkül			alaprajzos	Comaromiensis Com. Pars			
1709	23-HON	név nélkül			jel-torony	Zoliens. Com. Pars			
1710	23-HON	név nélkül			jel-torony	Zoliens. Com. Pars			
2409	32-NIT	név nélkül			jel-torony	Tranczin. Com. Pars			
2495	33-LIP	név nélkül			jel-torony	Altsol. Com. Pars.			
2561	34-ORO	név nélkül			jel-torony	Orodiensfis Comitatus			
2609	35-SAA	név nélkül			jel-torony	Saaroienfis Comitatus			
2691	36-POZ	név nélkül			jel-torony	Poffegienfis Comitatus			
3201	41-MOS	név nélkül			jel-torony	Moffjonenfis Comitatus			
3297	43-SIR	név nélkül			jel-torony	Valkonensis Comit. Pars			
3298	43-SIR	név nélkül			jel-torony	Valkonensis Comit. Pars			
3840	52-TUR	név nélkül			jel-torony	Trancziniensis Com. Pars			
3841	52-TUR	név nélkül			jel-torony	Trancziniensis Com. Pars			
3903	53-TRA	név nélkül			jel-torony	Tranczinienfis Comitatus			
3932	54-VAL	név nélkül			jel-torony	Possegiensis Comitatus Pars			
3950	54-VAL	név nélkül			jel-torony	Valkonenfis Comitatus			
4208	57-UGO	név nélkül			oldal-torony	Zaatmariensis Comitatus Pars			
4387	61-ZOL	név nélkül			jel-torony	Zolienfis Comitatus			
4410	61-ZOL	név nélkül			jel-torony	Zolienfis Comitatus			
4687	65-ZAL	név nélkül			jel-torony	Zaladienf. Comitatus			
4781	66-ZAG	név nélkül			jel-torony	Styriæ Pars			
	PAH		Neviczke	Neviczke					
	PAH		Nevotnicz	Nevotriz					
2754	36-POZ	Newena	Neuma	Neuma	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4210	57-UGO	Nialas	Nialab	Nialab	jel-torony	Maramariensis Co Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nibsist	Nibhit					
3202	41-MOS	Niclasdorff	Nidsdorff	Niclsdorf	jel-torony	Moffjonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz

	PAH		Nibsburg	Niclsburg					
4669	65-ZAL	Nicola	Nicolaus	S. Nicola	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3793	50-TOR	Nid. Ribſch	Niber Ripsch	Nider Ripsch	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4673	65-ZAL	Nider Limpach	Limpach infer	Nid Limbach	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nidersolz	Nider Solz					
3228	41-MOS	Nidermarck			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Nidria	Nidria					
	PAH		Niodau	Niodau					
	PAH		Nirax	Nirax					
	PAH		Niboldék	Nirboldek					
488	6-BAR	Niſmiel	Nismil	Nisiniel	jel-torony	Iavrinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Nitincz	Nitinz					
2674	36-POZ	Nobin	Notin	Nobin	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Notany	Nothary					
	PAH		Várád	Nov Petr Varad					
4805	66-ZAG	Novakowiz	Navakocz	Novakoz	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Novavel	Novavel					
	PAH		Novay	Novay					
2667	36-POZ	Novigrad			jel-torony	Bosniæ Pars			
501	6-BAR	Novigrad	Novigrad	Novigrad	oldal-torony	Zoliensis Com. Pars	jó	jó	jó
2727	36-POZ	Novigrad	Novigrad	Novigrad	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	jó	jó	jó
2756	36-POZ	Novigrad	Novigrad	Novigrad	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	jó	jó	jó
4857	66-ZAG	Novigrad	Novigrad	Novigrad	jel-torony	Croatia Pars	jó	jó	jó
	PAH		Novigrad	Novigrad					
	PAH		Noviterg	Noviterg					
	PAH		Novarez	Nowarez					
1239	17-CZO	Nucar	Nucar	Nicar	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	jó	rossz	rossz
	PAH		Nudspal	Nudspal					
	PAH		Nuna	Nuna					
	PAH		Nusdorff	Nusdorf					
	PAH		Nustár	Nustar					
3096	40-COM	Nuſwinkel	Nasvink	Nasvink	jel-torony	Posoniensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
484	6-BAR	Nuſſchan	Nutsrahan	Nutschan	jel-torony	Iavrinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3222	41-MOS	Nyarot	Nibirod	Niarod	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

3957	54-VAL	Nyßna	Nysa	Nysna	jel-torony	Valkonen[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
2669	36-POZ	Ob. Wafchky	Owactky	Owaschky	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
3382	44-SOP	Ober Leſchdorff			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
	PAH		Limpach super	Ober Limbach					
	PAH		Oberloschdorf	Ober Loschdorf					
3218	41-MOS	Ober Ufer			jel-torony	Comaromien[is Comitatus			
	PAH		Oberpalina	Oberpalina					
	PAH		Oberturz	Oberturz					
	PAH		Obervinz	Obervinz					
4799	66-ZAG	Obitſch			jel-torony	Styriæ Pars			
	PAH		Oborou	Oborou					
1936	25-HEW	Obra	Obra	Obra	jel-torony	Hewe[ien[is Comitatus	jó	jó	jó
3189	41-MOS	Ocka	Ocka	Ocka	jel-torony	Soproniensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Oczua	Oczua					
3371	44-SOP	Ödenburg	Edenburg	Sopron	alaprajzos	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ohat	Ohat					
	PAH		Olovakor	Olovakor					
	PAH		Olsonok	Olsonok					
4668	65-ZAL	Olſniz			jel-torony	Zaladien[. Comitatus			
	PAH		Oluved	Olyued					
	PAH		Olou	Olzou					
1736	23-HON	Onoth	Onut	Onoth	oldal-torony	Honten[is Comitatus.	rossz	jó	rossz
	PAH		Opa	Opa					
	PAH		Opad	Opat					
	PAH		Ora	Ora					
341	4-ARA	Orava	Orava	Orava	jel-torony	Araven[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Orchata	Orchata					
	PAH		Orglinski	Orglinski					
	PAH		Oriava	Oriawa					
	PAH		Ovibiz	Oribiz					
2679	36-POZ	Oriwaz	Orivaz	Oriwaz	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Orkos	Orkos					
	PAH		Orlovo	Orlovo					
	PAH		Orosfalu	Orosfalu					

	PAH			Orosfalu					
	PAH		Oroskomor	Oroskomor					
	PAH		Orosy	Orosy					
3961	54-VAL	Orotzerz	Otozec	Otozec	jel-torony	Valkonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
880	13-CHO	Orozlan	Orozlan	Orozlan	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Orzana	Orzana					
419	5-WAR	Öffek	Essek	Eßek		Sclavoniæ Pars	rossz	rossz	rossz
2384	31-PEL	Oſfen	Buda	Buda	oldal-torony	Pelyſenſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
316	3-ABA	Oßura			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
	PAH		Ostergant	Ostergant					
	PAH		Ostercz	Osteriz					
	PAH		Ostrozina	Ostrasina					
	PAH		Ostrolanka	Ostrolanka					
	PAH		Ostroo	Ostrow					
	PAH		Ostrupal	Ostupal					
4246	58-ALT	Otfchowa	Olsava	Olsava	jel-torony	Altſolenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2661	36-POZ	Ottoch			jel-torony	Croatia Pars			
	PAH		Ottoch	Ottoch					
4839	66-ZAG	Ottowaz			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
476	6-BAR	Ottwar	Ottvar	Ottvar	jel-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
3496	46-SYG	Otzora	Ozora	Ozora	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1465	20-GOM	Otzowa			jel-torony	Altsolens. Com. Pars			
	PAH		Ouzine	Ouzine					
	PAH		Ovarnoz	Ovarnoz					
	PAH		Ovaztburg	Ovarsburg					
1728	23-HON	Ozdian			jel-torony	Hontenſis Comitatus.			
4931	67-PES	Ozlar	Ozlar	Ozlar	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Ozov	Ozov					
2721	36-POZ	Paccriz ⁷⁷	Pasebriz	Paschriz	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3477	46-SYG	Pachet	Peche	Pechet	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Badua	Padua					
3953	54-VAL	Pahina	Palyna	Palyna	jel-torony	Valkonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁷⁷ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

494	6-BAR	Palanka	Palanka	Palanka	oldal-torony	Zoliensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Palanka	Palanka					
496	6-BAR	Palaſch			jel-torony	Zoliensis Com. Pars			
499	6-BAR	Palaſch			jel-torony	Zoliensis Com. Pars			
	PAH		Pali	Pali					
4400	61-ZOL	Pallaſch ⁷⁸	Palasd	Palast	jel-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
235	2-ALB	Palota	Palota	Palotta	jel-torony	Albenſis Comitatus	jó	rossz	rossz
	PAH		Paloz	Palotz					
867	13-CHO	Palſ			jel-torony	Transylvan.			
	PAH		Pali	Paly					
4933	67-PES	Pancti	Panchi	Panchi	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
587	8-BAT	Pandur			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			
1701	23-HON	Panfalva			jel-torony	Zoliens. Com. Pars			
	PAH		Panik	Panik					
2586	34-ORO	Pankota			jel-torony	Transylvaniae Pars			
2566	34-ORO	Pantoka	Panoka	Pantoka	jel-torony	Orodiensſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Papotes	Papotz					
1984	26-JAV	Pappa	Papa	Papa	oldal-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Papret	Paprez					
482	6-BAR	Parkan	Párkány	Parcan	oldal-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Parna	Parna					
	PAH		Pafilod	Pasilot					
	PAH		Pasollapa	Pasolapa					
	PAH		Pason	Pason					
4922	67-PES	Paſtok	Pasok	Paslok	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2441	32-NIT	Pata			jel-torony	Nitrienſis Comit.			
4926	67-PES	Pata	Partacht	Partacht	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pata	Pata					
4956	67-PES	Pataj	Patay	Patay	oldal-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Patakin	Patakin					
3245	41-MOS	Patana	Patana	Patana	jel-torony	Javarinensis Comitatus	jó	jó	jó
4384	61-ZOL	Patzalva			jel-torony	Zolienſis Comitatus			

⁷⁸ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Paustron	Paustron					
3642	48-TOL	Paxa	Pax	Pax	jel-torony	Tolnensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pechniz	Pechniz					
3632	48-TOL	Pechvarad			jel-torony	Tolnensis Comitatus			
	PAH		Pecifat	Pecifal					
	PAH		Pedali	Pedali					
	PAH		Pedey	Peder					
	PAH		Peisring	Peisting					
	PAH		Pekertich	Pekeritz					
	PAH		Peklerich	Pekleniz					
2718	36-POZ	Pelaftina			jel-torony	Poffegienſis Comitatus			
4561	63-ZEM	Peleide			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
401	5-WAR	Pelerd	Pelerd	Pelerd	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	jó	jó	jó
	PAH		Peleske	Peleske					
3441	45-STR	Pelyfa	Pelisa	Pelisa	oldal-torony	Pelysensis Co. Pars	rossz	rossz	rossz
4970	67-PES	Penteli	Pontelli	Pontelli	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Per	Per					
	PAH		Pere	Pere					
2580	34-ORO	Pereck	Pereg	Perek	jel-torony	Orodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4307	59-UNG	Peredzka	Peretzke	Peretzke	jel-torony	Berigiens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
729	11-BOR	Peregni	Perenni	Perenni	jel-torony	Borſodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Perenzeg	Perenzeg					
	PAH		Berekzaz	Peretzas					
674	10-BOD	Perlek	Perlek	Perleck	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	jó	rossz	rossz
802	12-CAS	Pernaw	Bermaw	Bernau	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
2719	36-POZ	Peſniza	Pesenicza	Peseniza	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pest	Pest					
4943	67-PES	Peſt	Pest	Pest	alaprajzos	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pestin	Pestin					
	PAH		S. Peter	Peter					
3227	41-MOS	Peterfalva			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Peterfalva	Peterfalva					
	PAH		Petersdorf	Petersdorf					
	PAH		Petersdorf	Petersdorf					

3971	54-VAL	Peterwardein	Petrivarad	Petri Varad	alaprajzos	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Petipoz	Petipoz					
4586	63-ZEM	Petnihas	Petiuhas	Petrihas?	jel-torony	Zabolciensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4518	63-ZEM	Petri			jel-torony	Borsodiensi. Com. Pars			
	PAH		Petrianzi	Petrianzi					
	PAH		Petrigalas	Petrigalas					
	PAH		Petrinia	Petrinia					
3181	41-MOS	Petronel	Petroneb	Petronel	jel-torony	Austriæ Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Petrovina	Petrovina					
	PAH		Petrov	Petrow					
	PAH		Petrovagara	Petrowogar					
2662	36-POZ	Petrowoljky			jel-torony	Croatiæ Pars			
	PAH		Petruczy	Petruci					
	PAH		Pezli	Petsi					
4782	66-ZAG	Pettau			oldal-torony	Styriæ Pars			
849	13-CHO	Petzer	Pesser	Pesser	jel-torony	Bodroghiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
3373	44-SOP	Pfortenstein	Forchtenstein	Forchtenstein	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pcibona	Pfribona					
2503	33-LIP	Philipdock	Pilapatak	Pilapatak	jel-torony	Liptoviensis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Piaoniz	Piapomiz					
	PAH		Pierpach	Pierpach					
	PAH		Presta	Piesta					
	PAH		Piliekő	Pilieku					
	PAH		Pilla	Pilla					
4407	61-ZOL	Pilfan			jel-torony	Zolienſis Comitatus			
	PAH		Pinech	Pinech					
800	12-CAS	Pinkafeldt	Pinkaföld	Pinkafeld	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pinkoz	Pinkoz					
	PAH		Piskez	Piskez					
	PAH		Pispek	Pisneg					
4913	67-PES	Pispeck	Pöspök	Pispek	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4454	62-ZAA	Piſſcopi	Piscopi	Piscopi	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3464	46-SYG	Piſſfeta			jel-torony	Sclavoniæ Pars			
4393	61-ZOL	Piſthan	Pistin	Pistin	jel-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

	PAH		Plan	Plan					
2794	37-SCE	Plantſch	Plantch	Plantsch	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Plaustrin	Plaunstein					
	PAH		Plau	Plaw					
	PAH		Pleincz	Pleiniz					
2735	36-POZ	Pleterniza	Pleternizo	Pleterviso	jel-torony	Poffſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Babolcza	Pobolca					
	PAH		Podolies	Podoliz					
	PAH		Pogarpogat	Pogarpogat					
	PAH		Pogupsky	Pogupski					
	PAH		Pohalom	Pohalom					
	PAH		Piski	Poisky					
3933	54-VAL	Pokiozki	Pokuzy	Pokiozi	jel-torony	Possegiensis Comitatus Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Pokuze	Pokuze					
	PAH		Zolai	Polai					
	PAH		Poltay	Polay					
1737	23-HON	Polkungna			jel-torony	Hontenſis Comitatus.			
4329	60-ZAB	Polkungna			jel-torony	Borsodiensis Com. Pars			
4681	65-ZAL	Polliſchka	Peleschka	Peleska	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Palocza	Polocza					
4720	65-ZAL	Polſtrau			jel-torony	Sclavoniae Pars			
4814	66-ZAG	Polſtraw			jel-torony	Zagrabienſis Comitatus			
	PAH		Poltar	Poltar					
	PAH		Porella	Porella					
	PAH		Gorno	Porno					
	PAH		Porra	Porta					
	PAH		Poruba	Porubas					
	PAH		Posay	Posay					
2731	36-POZ	Poſgowar	Posavar	Posovar	jel-torony	Poffſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Posinka	Posinka					
	PAH		Possa	Possa					
2745	36-POZ	Poſſega	Possega	Poßega	alaprazos	Poffſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3211	41-MOS	Pottendorff	Potendorf	Potendorf	jel-torony	Moffſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Potz	Potz					

3188	41-MOS	Praitenſtain	Seleskut	Pratenbrun	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Prachit	Praschit					
	PAH		Prasno	Prasno					
	PAH		Prausperg	Prausperg					
	PAH		Pregiada	Pregiada					
3399	44-SOP	Prellenkirchen			jel-torony	Mossoniensis Comitatus Pars			
3193	41-MOS	Preßpurg	Posonium	Poson	oldal-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Prest	Prest					
	PAH		Pezulaka	Preulaka					
	PAH		Priblina	Priblina					
351	4-ARA	Pricopa	Prikopa	Pricopa	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Prikluk	Prikluk					
	PAH		Prilok	Prilok					
	PAH		Proczlo	Proczlo					
	PAH		Prodaniz	Prodaniz					
586	8-BAT	Proviandhauß			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			
	PAH		Prozov	Prozov					
2474	32-NIT	Pſjauk			jel-torony	Zoliens. Co. Pars			
	PAH		Puar	Puar					
	PAH			Pubendorf					
1473	20-GOM	Pudnock	Putnok	Putnok	oldal-torony	Gomorenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Punibriz	Punibriz					
	PAH		Pusin	Pusin					
819	12-CAS	Quatſch	Guatch	Guatsch	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
3244	41-MOS	Raab	Iarinum	Iaurin	alaprajzos	Javarinensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rábas	Rabas					
	PAH		Rabinz	Rabnitz					
	PAH		Rahoza	Raboza					
4661	65-ZAL	Rackelſpurg	Rakerspurg	Radkerspurg	jel-torony	Stiria Pars	rossz	rossz	rossz
4658	65-ZAL	Rackiza			jel-torony	Stiria Pars			
3239	41-MOS	Raco			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
	PAH		Rozgon	Raczgon					
	PAH		Radakö	Radakou					
3232	41-MOS	Radaſch			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			

	PAH		Rdschitie	Radkitie					
	PAH		Radna	Radna					
	PAH		Raho	Raho					
4796	66-ZAG	Rain			jel-torony	Styriae Pars			
	PAH		Rakás	Rakas					
	PAH		Rakizan	Rakisan					
4305	59-UNG	Rama	Baina	Baina	jel-torony	Berigiens. Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rampersdorf	Rampersdorf					
	PAH		Rana	Rana					
1935	25-HEW	Rap	Rop	Rop	jel-torony	Heweſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Raposz	Rapolz					
	PAH		Rapotez	Rapotes					
	PAH		Bazinium	Rasin					
4820	66-ZAG	Raſing	Rosing	Rosing	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2680	36-POZ	Raſtia			jel-torony	Bosniae Pars			
	PAH		Rathzo	Rathzo					
4333	60-ZAB	Ratka			jel-torony	Zemlinensis Com. Pars			
	PAH		Ratko	Ratko					
	PAH		Ratza	Ratza					
3197	41-MOS	Ratzendorff			jel-torony	Mofſſonenſis Comitatus			
3964	54-VAL	Ratzka			jel-torony	Valkonenſis Comitatus			
4962	67-PES	Ratzkewf	Razköz	Razkevsza	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Raunsichten	Raunsichten					
4235	58-ALT	Rawiſche			jel-torony	Nitriens. Com.I Pars Pars			
	PAH		Razin	Razin					
798	12-CAS	Rechniz		Rechniz	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Recze	Recze					
4686	65-ZAL	Reda	Reda	Reda	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	jó	jó	jó
3973	54-VAL	Redneck	Redenek	Redenek	jel-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rees	Reef					
3242	41-MOS	Refalu	Refalu	Befalu	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	jó	rossz	rossz
756	11-BOR	Regetz	Regetz	Regetz	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Regeu	Regeu					
	PAH		Reka	Reka					

	PAH		Rekeldbrun	Rekelsbrun					
	PAH		Rekerspurg	Rekerspurg					
	PAH		Remette	Remette					
	PAH		Remin	Remin					
	PAH		Rew	Rew					
	PAH		Reyez	Reyez					
	PAH		Riba	Riba					
	PAH		Ribinta	Ribinta					
2468	32-NIT	Ribnick			jel-torony	Nitrienſis Comitatus.			
3897	53-TRA	Ricko	Kicho	Kicho	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ricdling	Riedling					
	PAH		Kikas	Rikas					
	PAH		Rimasob	Rimasob					
	PAH		Rimasombat	Rimasomb					
	PAH		Riovize	Riowiec					
	PAH		Ripnich	Ripnich					
3772	50-TOR	Risdorff			jel-torony	Polonia			
2504	33-LIP	Ritſcha	Ribschau	Ribschau	jel-torony	Liptovienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ritzlam	Ritzlarn					
2505	33-LIP	Robantza	Rovanz	Rovanz	jel-torony	Liptovienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3377	44-SOP	Robersdorff	Robersdorff	Robersdorf	jel-torony	Soproniensis Comitatus	jó	rossz	rossz
4788	66-ZAG	Rochitz			jel-torony	Styriae Pars			
	PAH		Rochov	Rochov					
	PAH		Rochut	Rockud					
	PAH		Rod	Rod					
4483	62-ZAA	Rodack	Rdék	Radek	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rodvan	Rodvan					
	PAH		Rogotz	Rogotz					
	PAH		Rokusa	Rokusa					
	PAH		Romanov	Romanov					
	PAH		Ronto	Ronto					
	PAH		Rorau	Rorau					
	PAH		Rosek	Rosek					
2500	33-LIP	Rofenberg	Rosnavia	Rosnavi	jel-torony	Liptovienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz

	PAH		Rosendorff	Rosendorf					
3787	50-TOR	Roßenau	Rosnau	Rosenau	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rossi	Rossi					
	PAH		Rotovina	Rotsvina					
	PAH		Rottenkirch	Rottenkirch					
809	12-CAS	Rottenthurn	Rottenthurn	Rottethurn	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	jó	rossz	rossz
	PAH		Rottenthurn	Rottenthurn					
3870	52-TUR	Rowantza			jel-torony	Liptoviens. Comit. Pars			
2458	32-NIT	Rowiſche	Revische	Revisch	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2646	36-POZ	Rowiſka	Rovisca	Rowiska	jel-torony	Zagrabiens Com Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Rába	Ruba					
	PAH		Rubschina	Rubschina					
443	6-BAR	Ruck	Ruck	Ruck	jel-torony	Comaromiensis Com. Pars	jó	jó	jó
808	12-CAS	Ruderſtorf			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus			
4664	65-ZAL	Ruderſtorff			jel-torony	Zaladienſ. Comitatus			
	PAH		Rudnabánya	Rudnbania					
818	12-CAS	Rum	Rhum	Rhum	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Runbe	Runbe					
752	11-BOR	Ruſka	Gonzruska	Gonzruska	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ruspach	Ruspah					
3362	44-SOP	Ruſt	Rust	Rust	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
348	4-ARA	Rutka	Rutka	Rutka	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	jó	jó	jó
4676	65-ZAL	S Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			S Peter					
248	2-ALB	S. Agatha	S. Agatha	S. Agatha	jel-torony	Simigiensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		S. Ambros	S. Ambros					
	PAH		S. Andre	S. Andr					
333	4-ARA	S. Andre	S. Andre	S. Andre	jel-torony	Aravenſis Comitatus	jó	jó	jó
1219	17-CZO	S. Andre	S. Andreas	S. Andre	jel-torony	Tarantaliensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
2380	31-PEL	S. Andre	S. Andreas	S. Andre	jel-torony	Pelyſenſis Comitatus.	rossz	jó	rossz
	PAH		S. Andre	S. Andre					
	PAH		S. Andreas	S. Andre					
853	13-CHO	S. Andreas			jel-torony	Bodroghiensis Comit. Pars			
2700	36-POZ	S. Andreas	S. Andreas	S. Andre	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	jó	rossz	rossz

	PAH		S. Anna	S. Anna					
	PAH		S. Anna	S. Anna					
	PAH		S. Bathor	S. Bathor					
2455	32-NIT	S. Benedict	S. Benedict	S. Benedict	jel-torony	Nitrien[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		S. Catharina	S. Catharin					
	PAH		S. Crux	S. Crux					
3318	43-SIR	S. Demeter	S. Demetr.	S. Demetr	jel-torony	Sirmien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Demetrius	S. Demeter					
4947	67-PES	S. Dyonisi	S. Dyonisius	S. Dionys	jel-torony	Pe[thiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Elishaz	S. Elisab					
4698	65-ZAL	S. Eli[abeth			jel-torony	Zaladien[. Comitatus			
	PAH		S. Emericus	S. Emeric					
	PAH		S. Emericus	S. Emeric					
1938	25-HEW	S. Erme	S. Imbre	S. Erme	jel-torony	Hewe[ien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
4702	65-ZAL	S. Er[ebeuth	S. Elisabetha	S. Elisabeth	jel-torony	Zaladien[. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3977	54-VAL	S. Georg	S. Georg	S. Georg	jel-torony	Sirmi[is Comit. Pars	jó	jó	jó
4015	55-WES	S. Georg	S. Georgius	S. Georg	jel-torony	We[prinien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
4831	66-ZAG	S. Georg	S. Georg	S. Georg	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH		S. Georg	S. Georg					
	PAH		S. Georgius	S. Georg					
	PAH			S. Georg					
4874	66-ZAG	S. George	S. Georgius	S. Georg	jel-torony	Possegiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
1937	25-HEW	S. Georgen	S. Georgius	S. Georg	jel-torony	Hewe[ien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
2692	36-POZ	S. Georgen	S. Georg	S. Georg	jel-torony	Po[egien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz

791	12-CAS	S. Gothardt	S. Gothard	S. Gotthard	jel-torony	Wespriniensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Hedvig	S. Hedvig					
4713	65-ZAL	S. Helena			jel-torony	Sclavoniæ Pars			
4807	66-ZAG	S. Helena			jel-torony	Zagrabiensis Comitatus			
3959	54-VAL	S. Heleyo	S. Elias	S. Elias	jel-torony	Valkonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Iacobus	S. Iacob					
	PAH		S. Iacobus	S. Iacob azonos					
	PAH		S. Ioannes	S. Ioan					
	PAH		S. Ioan	S. Ioan					
	PAH		S. Ioan	S. Ioan					
3503	46-SYG	S. Jacob		S. Iacob	jel-torony	Tolnens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3807	50-TOR	S. Jacob	S. Iacobus	S. Iacob	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4941	67-PES	S. Jacob	S. Iacobus	S. Iacob	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4467	62-ZAA	S. Job	S. Iob	S. Iob	jel-torony	Zaatmariensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2698	36-POZ	S. Johan	S. Ioan	S. Ioan	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
5022	68-SZO	S. Kiral	S. Kiraly	S. Kyrál	jel-torony	Tarantaliensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Kiraly	S. Kyrál					
	PAH		S. Kiraly	S. Kyrál					
	PAH		S. Ladislaus	S. Ladisla					
4684	65-ZAL	S. La lo	S. Laszlo	S. Laslo	jel-torony	Zaladienf. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Laurentius	S. Laurent					
	PAH		S. Laurent	S. Laurent					
	PAH		S. Laur	S. Laurent					
4778	66-ZAG	S. Lenhart	S. Leonard	S. Leonard	jel-torony	Styriæ Pars	rossz	rossz	rossz
393	5-WAR	S. Lor	S. Laur	S. Laur	jel-torony	Waraniensis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
396	5-WAR	S. Lorenz			jel-torony	Waraniensis Comitatus.			
3818	51-TAR	S. Lorenz		S. Laurent	jel-torony	Tarantaliensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3955	54-VAL	S. Lorenz	S. Laurent	S. Laur	jel-torony	Valkonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Magdal	S. Magdalena					
	PAH			S. Marc					
	PAH		S. Marcus	S. Marcus					
	PAH		S. Marcus	S. Marcus					
	PAH		S. Margareta	S. Margaretha					
	PAH		S. Margareta	S. Margari					

345	4-ARA	S. Maria	S. Maria	S. Maria	jel-torony	Liptoviens. Com. Pars.	jó	jó	jó
2697	36-POZ	S. Maria	S. Maria	S. Maria	jel-torony	Poľegienġis Comitatus	jó	jó	jó
4729	65-ZAL	S. Maria	S. Maria	S. Maria	jel-torony	Sclavoniæ Pars	jó	jó	jó
	PAH		S. Maria	S. Maria					
	PAH			S. Mart					
247	2-ALB	S. Martin		S. Martin	jel-torony	Simigiensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
3856	52-TUR	S. Martin		S. Martin	jel-torony	Turociensis Comitatus	rossz	jó	rossz
4960	67-PES	S. Martin		S. Martin	jel-torony	Peľthiensis Comitatus	rossz	jó	rossz
1992	26-JAV	S. Martin	S. Martinus	S. Martin	jel-torony	Javarinenġis Comitatus	rossz	jó	rossz
3484	46-SYG	S. Martin	S. Martinus	S. Martin	jel-torony	Sygethenġis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		S. Martinus	S. Martin					
	PAH		S. Martinus	S. Martin					
	PAH		S. Martin	S. Martin					
	PAH		S. Martinus	S. Martin					
	PAH		S. Martinus	S. Martin					
	PAH			S. Martin					
	PAH			S. Martin					
	PAH			S. Martin					
	PAH		S. Mattheus	S. Matthaë					
	PAH		S. Michael	S. Mich					
	PAH		S. Michael	S. Mich					
	PAH		S. Michaël	S. Michael					
	PAH		S. Michael	S. Michael					
	PAH		S. Michael	S. Michael					
	PAH		S. Michael	S. Michael					
	PAH		S. Michael	S. Michael					
812	12-CAS	S. Michaël	S. Michael	S. Micha	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
3473	46-SYG	S. Michel		S. Mich	jel-torony	Sygethenġis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4757	65-ZAL	S. Michel			jel-torony	Sigeth Com. Pars			
1224	17-CZO	S. Michel	S. Michael	S. Michel	jel-torony	Bodrochiens. Com. Pars	rossz	jó	rossz
1978	26-JAV	S. Michel	S. Michael	S. Mich	jel-torony	Javarinenġis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2545	34-ORO	S. Michel	S. Michael	S. Michael	jel-torony	Chonad. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Michael	S. Michel					
	PAH		S. Michael	S. Michl					

4469	62-ZAA	S. Miclas			jel-torony	Zaatmarienfis Comitatus			
2742	36-POZ	S. Mihel	S. Michael	S. Mich	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2498	33-LIP	S. Niclas	S. Nicolaus	S. Nicola	jel-torony	Liptovienfis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3214	41-MOS	S. Niclas	S. Nicolaus	S. Nicol	jel-torony	Moffjonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3638	48-TOL	S. Nicola	S. Nicolaus	S. Nicola	jel-torony	Tolnenfis Comitatus	rossz	jó	rossz
4952	67-PES	S. Nicola	S. Nicolaus	S. Nicola	jel-torony	Pefthiensis Comitatus	rossz	jó	rossz
5013	68-SZO	S. Nicola	S. Nicolaus	S. Nicola	jel-torony	Zolnocenfis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Nicolaus	S. Nicola					
	PAH		S. Nicolaus	S. Nicola					
2386	31-PEL	S. Paul			jel-torony	Pelyfenfis Comitatus.			
3135	40-COM	S. Paul			jel-torony	Comaromienfis Comitatus			
478	6-BAR	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Barfienfis Comit.	jó	jó	jó
717	11-BOR	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Hontensis Com. Pars	jó	jó	jó
1477	20-GOM	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Gomorenfis Comitatus	jó	jó	jó
1734	23-HON	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Hontenfis Comitatus.	jó	jó	jó
2492	33-LIP	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Poloniae Pars	jó	jó	jó
2544	34-ORO	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Chonad. Co. Pars	jó	jó	jó
2744	36-POZ	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	jó	rossz	rossz
4012	55-WES	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Wefprinienfis Comitatus	jó	jó	jó
4829	66-ZAG	S. Peter	S. Peter	S. Peter	jel-torony	Zagrabienfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		S. Peter	S. Peter					
	PAH		S. Peter	S. Peter					
	PAH		S. Peter	S. Petrus					
	PAH		S. Rupertus	S. Rupert					
4566	63-ZEM	S. Salmon	Salomon	Salomon	jel-torony	Zemlinenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		S. Simon	S. Simon					
2696	36-POZ	S. Stephan			jel-torony	Poffegienfis Comitatus			
1945	25-HEW	S. Thomas	S. Thomas	S. Thoma	jel-torony	Zolnocens. Comit. Pars	jó	rossz	rossz
	PAH		S. Vitus	S. Vitus					
	PAH		S. Trinitas	S. Trinitas					
	PAH		Saba	Saba					
	PAH		Saba	Saba					
	PAH		Saba	Saba					
	PAH		Sabacz	Sabacz					

	PAH		Sabaria	Sabaria					
	PAH		Sabaria vetus	Sabaria vetus					
572	8-BAT	Sabat	Sabatka	Sabatka	jel-torony	Bodroghiensis Com.Pars	rossz	rossz	rossz
3325	43-SIR	Sabat	Sabacz	Sabat	jel-torony	Servia Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Sabat	Sabat					
2833	37-SCE	Sabes	Sebos	Sebos	jel-torony	Saarsiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
676	10-BOD	Sablia	Zyblie	Zyblie	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2764	36-POZ	Sabow	Sabov	Siabow	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sacal	Sacal					
3131	40-COM	Saccolofch	Sakalasch	Sakalasch	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
296	3-ABA	Saczo			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
	PAH		Sag	Sag					
	PAH		Sag	Sag					
3129	40-COM	Saga	Sala	Sala	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Saga	Saga					
747	11-BOR	Sagan ⁷⁹	Zadang	Zadang	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sagh	Sagt					
	PAH			Sahalak					
4529	63-ZEM	Saie			jel-torony	Borsodiens. Com. Pars			
	PAH		Saka	Saka					
	PAH		Saka	Saka					
	PAH		Sakou	Sakon					
3789	50-TOR	Sakwar	Sadvar	Saduar	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Saladnak	Saladnak					
	PAH		Salani	Salami					
	PAH		Salamir	Salamir					
498	6-BAR	Salatin	Salatin	Salatin	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Salok	Salok					
	PAH		Saluk	Saluk					
	PAH		Salusan	Salusan					
	PAH		Salvanka	Salvanca					
	PAH		Salz	Salz					

⁷⁹ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Salzans	Salzans					
4798	66-ZAG	Samaburg	Samobor	Samobor	jel-torony	Styriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Samandria	Samandria					
3203	41-MOS	Samarain	Somarein	Somarein	jel-torony	Moffjónen[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sambogrig	Sambokrig					
2008	27-MARA	Sambor			jel-torony	Poloniæ Pars			
4458	62-ZAA	Samlo Battor	Somblio	Somblio	jel-torony	Zaatmarien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4758	65-ZAL	Samogwar	Samogvar	Samogvar	jel-torony	Sigeth Com. Pars	rossz	rossz	rossz
539	7-BER	Samos	Samosuivár	Samosvivar	jel-torony	Berigien[is Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Samos	Samos					
	PAH		Samos	Samos					
	PAH		Samostdek	Samostelek					
4482	62-ZAA	Samofujvar	Samosuivar	Samosvivar	jel-torony	Transylvaniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Samson	Samson					
	PAH		Samson	Samson					
	PAH		Sandecz	Sandez					
	PAH		Sanfalu	Sanfalu					
	PAH		Sanok	Sanok					
4025	55-WES	Sante			jel-torony	Węjprinien[is Comitatus			
	PAH		Saps	Saph					
3994	55-WES	Sar			jel-torony	Castri Ferrei Comit. Pars			
	PAH		Sarad	Sarád					
	PAH		Sarand	Sarant					
2577	34-ORO	Sarantfalva	Saranfalva	Saranfalva	jel-torony	Orodién[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Saravaz					
	PAH		Serdahely	Sardahel					
	PAH			Sardak					
	PAH		Sarfö	Sarfi					
3095	40-COM	Sarfu			jel-torony	Posoniensis Com. Pars			
	PAH		Sarkad	Sarkad					
	PAH		Sarkas vilar	Sarkasvillar					
	PAH		Sarkos	Sarkos					
	PAH		Sarlo	Sarlo					
762	11-BOR	Saros			jel-torony	Zemlinensis Com. Pars			

4553	63-ZEM	Saros Padack	Parak	Patak	jel-torony	Zemlinenŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sarvar	Sarvar					
	PAH		Sastatt	Sastatt					
	PAH		Savaros	Savaros					
	PAH		Saxenstan	Saxenstan					
	PAH		Scalaba	Scalaba					
	PAH		Scaliz	Scaliz					
	PAH		Scalko	Scalko					
	PAH		Scarsenek	Scarsenek					
	PAH		Scantenapurg	Scatenaprug					
	PAH		Scauniza	Scauniza					
	PAH		Scemin	Scemin					
	PAH		Scenograd	Scenograd					
	PAH		Scepusium	Scepusium					
	PAH		Séchen	Scezen					
4023	55-WES	Schabantz	Schobancz	Schobanz	jel-torony	Weŷprinienŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3776	50-TOR	Schabsdorff			jel-torony	Tornenŷis Comitatus			
	PAH		Schach	Schach					
1934	25-HEW	Schalanx	Scalans	Scalans	jel-torony	Heweŷienŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3430	45-STR	Schambock	Schambok	Scambock	jel-torony	Strigoniensŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3864	52-TUR	Schambokryk	Schambokak	Schambokak	jel-torony	Turocienŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Schantz (Vienna)					
	PAH			Schantz(Comor)					
	PAH			Schantz(Poson)					
3358	44-SOP	Schap			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
3396	44-SOP	Schar			jel-torony	Castri Ferrei Comit. Pars			
2827	37-SCE	Scharos	Scharos	Scharos	jel-torony	Saarosiensis Com. Pars	jó	jó	jó
821	12-CAS	Scharvar	Sarvar	Sarvar	oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sohad	Schat					
1732	23-HON	Schauba	Schava	Schava	jel-torony	Hontenŷis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schaunicz	Schaunitz					
	PAH		Schaunicz	Schauniz					
4856	66-ZAG	Schelin	Selim	Selim	jel-torony	Croatiae Pars	rossz	rossz	rossz
3141	40-COM	Schelitz			oldal-torony	Comaromienŷis Comitatus	rossz	rossz	rossz

2462	32-NIT	Schemnitz	Schemnicz	Schemniz	jel-torony	Nitrienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schenau	Schenau					
817	12-CAS	Scheng	Schenge	Schenge	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schenik	Schenik					
	PAH		Schepénik	Schepenik					
3199	41-MOS	Scherndorff			jel-torony	Moffſonenſis Comitatus			
581	8-BAT	ſchikosda			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			
3781	50-TOR	Schilitz			jel-torony	Tornenſis Comitatus			
4024	55-WES	Schimek	Schimak	Schimak	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2440	32-NIT	Schinta	Schinta	Schinta	alaprazos	Nitrienſis Comitatus.			
	PAH		Schippersdorff	Schipsersdorf?					
2825	37-SCE	Schirock	Schirok	Schirok	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schit	Schit					
	PAH			Schle					
3882	53-TRA	Schlufſowitz			jel-torony	Moraviæ Pars			
	PAH		Schmegen	Schmegen					
	PAH		Schmegnoza	Schmegnoza					
	PAH		Schmigrod	Schmigrod					
	PAH		Schmit	Schmit					
3896	53-TRA	Schmolenz	Szomolan	Somolan	oldal-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schmolniz	Schmolnitz					
3143	40-COM	Schock	Schelia	Schekia	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2703	36-POZ	Schodrawa	Schodrova	Schodrova	jel-torony	Poffſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Scholonta	Scholonta					
	PAH			Schönbrun					
583	8-BAT	Schot			jel-torony	Bathienſis Comitatus.			
4010	55-WES	Schottern	Scotrñ	Schotern	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3366	44-SOP	Schrim	Schirm	Schirm	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Schubank	Schubang					
	PAH		Schuerin	Schuerin					
308	3-ABA	Schumofch	Schumisch	Schumisch	jel-torony	Abaviwariens. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3801	50-TOR	Schwader	Schwedler	Schwedler	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3346	44-SOP	Schwadorff			jel-torony	Austriæ Pars			
	PAH		Schvarstein	Schwartzstein					

	PAH		Schvatovenz	Schwatoweriz					
3343	44-SOP	Schwehat	Schueket	Swehet	oldal-torony	Austriæ Pars	rossz	rossz	rossz
3375	44-SOP	Schwertzpach			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
2695	36-POZ	Schwibawez ⁸⁰	Wibetz	Wibetz	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sciavozina	Sciavosina					
	PAH		Scirzed	Scirzet					
	PAH		Scubany	Scubany					
3359	44-SOP	Sdek ⁸¹	Sibes	Sibes	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2711	36-POZ	Sdeni	Sideni	Sidem	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
663	10-BOD	Sebaftin	Sebastin	Sebastin	jel-torony	Bodroghienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sega	Sega					
667	10-BOD	Segedin	Segedinum	Segedin	alaprajzos	Bodroghienfis Comitatus	rossz	jó	rossz
3481	46-SYG	Seges	Segesd	Segest	jel-torony	Sygethenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4704	65-ZAL	Segefch	Segesd	Segest	jel-torony	Zaladienfi Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Segesvar	Segesvar					
	PAH		Segneti	Segneti					
	PAH			Seiding					
	PAH		Seleni	Seleni					
	PAH		Selesi	Selesy					
	PAH		Selisk	Selisk					
4565	63-ZEM	Sellesz	Selles	Selles	jel-torony	Zemlinenfi Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Selli	Selly					
	PAH		Selniak	Selniak					
	PAH		Selrek	Selrek					
3488	46-SYG	Selye	Galye	Sabje	jel-torony	Sygethenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Semany	Semany					
	PAH		Semka	Sembka					
	PAH		Semmendria	Semendria					
294	3-ABA	Semejey			jel-torony	Abaviwarienfi Comitatus			
	PAH		Semlia	Semlia					
	PAH		Sendfalu	Sendfalu					

⁸⁰ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

⁸¹ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

3633	48-TOL	Seplack		Soplo	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3805	50-TOR	Seppi	Sepzy	Sepzi	jel-torony	Abaviariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Serap	Serap					
4701	65-ZAL	Serdahel	Serdahely	Serdahel	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Serdahely	Serdahel					
	PAH		Serenz	Serenz					
	PAH		Serevsin	Sererzin					
2439	32-NIT	Seret			oldal-torony	Nitrienſis Comitatus			
	PAH		Sesacma	Sesarma					
	PAH		Sesto	Sestho					
814	12-CAS	Setſchaut			jel-torony	Castri Ferrei Comitatus			
1706	23-HON	Setzin	Setsiin	Setzin	jel-torony	Zoliens. Com. Pars	rossz	jó	rossz
4671	65-ZAL	Setziſiget	Setsischiget	Setschiziget	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3644	48-TOL	Sexard	Saxur	Saxur	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3368	44-SOP	Seybelsdorff	Seibelcz	Seibelds	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Siaruz	Siarus					
2818	37-SCE	Sibenlinden	Sibenlinden	Sibenlinden	jel-torony	Scepuſienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Siberberg	Siberberg					
4457	62-ZAA	Sibo	Sibo	Sibo	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Sickato	Sickalo					
	PAH		Sidovár	Sidovar					
	PAH		Sifridorf	Sifridorf					
537	7-BER	Siget	Ztgeth	Zygeth	jel-torony	Berigienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3486	46-SYG	Siget	Zigeth	Zighet	oldal-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4728	65-ZAL	Sigetl	Sziget	Sigetl	jel-torony	Sclavoniæ Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Sexard	Sigsard					
	PAH		Silas	Silas					
	PAH		Siled	Siled					
347	4-ARA	Silein	Silen	Silein	oldal-torony	Turzoniens Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Silvas	Silvas					
	PAH		Silvas	Silvas					
2563	34-ORO	Simandria	Zimandria	Zimandria	jel-torony	Orodiensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2574	34-ORO	Simat			jel-torony	Orodiensſis Comitatus			
3622	48-TOL	Simathora	Simontorna	Simonthorna	jel-torony	Simigiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz

	PAH		Sinay	Sinay					
	PAH		Sine	Sine					
	PAH		Sine	Sine					
	PAH		Sine	Sine					
	PAH		Sipek	Sipek					
320	3-ABA	Siplack			jel-torony	Abaviwarienfis Comitatus			
	PAH		Sirakuta	Sirakuta					
	PAH		Sirasck	Sirasch					
	PAH		Sirax	Sirax					
	PAH		Sisek	Siseg					
	PAH		Siselo	Sisselo					
2720	36-POZ	Sitaz			jel-torony	Poffegienfis Comitatus			
	PAH		Siter	Siter					
2463	32-NIT	Sitna	Sitna	Sitna	jel-torony	Nitrienfis Comitatus.	jó	jó	jó
	PAH		Sittar	Sivar					
	PAH		Slabéna	Slabina					
797	12-CAS	Slaining	Slamingk	Slaining	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH			Slaining					
3315	43-SIR	Slankamen	Salonkemen	Salonkemen	jel-torony	Sirmienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
490	6-BAR	Slatina	Scatina	Scatina	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2582	34-ORO	Slatina rudera			jel-torony	Transylvaniae Pars			
	PAH		Slarmibaria	Slatinbania					
4247	58-ALT	Slatinga	Slatinga	Slatinga	jel-torony	Altfolenfis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Slauk	Slauk					
	PAH		Slavicz	Slawicz					
	PAH		Smony	Smony					
	PAH		Sniu	Sniu					
	PAH		Sobien	Sobien					
	PAH		Sobosto	Sobosto					
483	6-BAR	Sohn	Söllön	Solin	jel-torony	Iavrinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
407	5-WAR	Sokolos	Sicklos	Siclos	jel-torony	Waraniensis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Solia	Solia					
	PAH		Sollendorf	Sollendorf					
4954	67-PES	Solletz	Solez	Solez	jel-torony	Peftiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz

4692	65-ZAL	Solowar			jel-torony	Zaladienſ. Comitatus			
	PAH		Solveznia	Solvesnia					
3226	41-MOS	Somarain	Sömörü	Somerein	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Somblio	Somblio					
	PAH		Sombliobator	Sombliobator					
	PAH		Somblos	Somblos					
4930	67-PES	Sombock	Zambok	Sambock	jel-torony	Peſthienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4545	63-ZEM	Sombor			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH			Someren					
1731	23-HON	Somoſky	Somoskö	Somosko	jel-torony	Hontenſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3784	50-TOR	Somoti			jel-torony	Tornenſis Comitatus			
234	2-ALB	Sompock	Sompok	Sompok	jel-torony	Albenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4569	63-ZEM	Sone			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
	PAH		Sopina	Sopina					
	PAH		Soplo	Soplo					
	PAH		Soplonka	Soplonka					
	PAH		Sopolonka	Sopolonka					
2739	36-POZ	Sopowina	Sapovina	Sapovina	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2708	36-POZ	Soppia	Soppia	Soppia	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	jó	jó	jó
3190	41-MOS	Sopron zum Wolff	Wolf	Volf	jel-torony	Sopronienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Soproniz	Soproniz					
	PAH		Soproniza	Soproniza					
	PAH		Seret	Soret					
	PAH		Sosperg	Sosberg					
	PAH			Sossalon					
4849	66-ZAG	Soſet	Sosset	Soset	jel-torony	Zagrabenſis Comitatus	jó	rossz	rossz
	PAH		Sovar	Sovar					
479	6-BAR	Soydgin	Sogting	Soyding	oldal-torony	Barſienſis Comit.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Spacua	Spacua					
	PAH		Speng	Speng					
3884	53-TRA	Speſkowitz			jel-torony	Moraviae Pars			
	PAH		Spiles	Spiles					
	PAH		Stropko	Sproko					
	PAH		Spusso	Spuſo					

	PAH		Staktz	Staktz					
	PAH		Stamofen	Stampfen					
	PAH		Stanislauo	Stanislavo					
2506	33-LIP	Starahora			jel-torony	Liptovienſis Comitatus.			
	PAH		Starenberg	Starenberg					
	PAH		Starz	Starz					
	PAH		Statina	Statina					
799	12-CAS	Steinamanger			oldal-torony	Castri Ferrei Comitatus			
3381	44-SOP	Steinberg			jel-torony	Soproniensis Comitatus			
	PAH		Steinberg	Steinberg					
	PAH		Stergat	Stergat					
	PAH		Sterkavez	Sterkavez					
	PAH		Sterzov	Sterzov					
	PAH		Sktornya	Stetornia					
	PAH		Stibe	Stibe					
	PAH		Stizvan	Stistuan					
3200	41-MOS	Stixneüſidl	Sitz	Sitz	jel-torony	Moſſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3782	50-TOR	Stob	Stos	Stos	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Etoly	Stoly					
	PAH		Stonia	Stonia					
787	12-CAS	Stoob	Stoob	Stoob	jel-torony	Sopronien Sis Com.	jó	jó	jó
2706	36-POZ	Stopaniza			jel-torony	Poſſegienſis Comitatus			
	PAH		Straces	Stracez					
	PAH		Stradez	Stradez					
	PAH		Strakusti	Strakusti					
	PAH		Straz	Stras					
	PAH		Strazniz	Strasnis					
	PAH		Stanislich	Strasnisnich					
3894	53-TRA	Straſnitz	Strazniz	Strazniz	jel-torony	Tranczinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4657	65-ZAL	Straß	Straz	Stras	jel-torony	Stiriæ Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Strazenz	Strazen					
	PAH		Strezen	Strezen					
	PAH		Strido	Strido					
2611	35-SAA	Stropko	Stopko	Stopko	jel-torony	Saaroſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

3951	54-VAL	Stroßamer	Strossamer	Strossamer	jel-torony	Valkonen[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Strozo	Strozo					
	PAH		Stry	Stry					
3860	52-TUR	Stubna ⁸²	Stubenbath	Stubenbat	jel-torony	Turocien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4787	66-ZAG	Studeniz			jel-torony	Styriae Pars			
236	2-ALB	Stuelweiffenburg	Alba Regalis	Alba Reg	alaprajzos	Alben[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
3179	41-MOS	Subnprun			oldal-torony	Austriae Pars			
	PAH		Subsasten	Substastein					
	PAH		Sucho	Sucho					
349	4-ARA	Suczian	Suzian	Guzian	jel-torony	Turzoniens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sidovár	Sudowar					
	PAH		Svia	Suia					
	PAH		Sundorf	Sundorf					
2417	32-NIT	Suran	Suran	Suran	jel-torony	Comaro. Com. P.	jó	jó	jó
	PAH			Suran					
	PAH		Sutar	Sutar					
397	5-WAR	Sutzwiy	Sutzvi	Sutzwi	jel-torony	Waranien[is Comitatus.	rossz	rossz	rossz
	PAH		Stoczov	Swczow					
3402	44-SOP	Swerndorff			jel-torony	Mossoniensis Comitatus Pars			
3886	53-TRA	Swetelo			jel-torony	Moraviae Pars			
	PAH		Swilsig	Swilsigh					
2688	36-POZ	Swynar	Swiar	Swyar	jel-torony	Bosniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Sybeles	Sybeles					
	PAH		Zylach	Syliak					
4382	61-ZOL	Szabrack			jel-torony	Zolien[is Comitatus			
2476	32-NIT	Sza[sko	Zatfiu	Zasfiu	jel-torony	Zoliens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Szatzlo	Szaslo					
392	5-WAR	Szenazegk			jel-torony	Waranien[is Comitatus.			
	PAH		Szentersebeth	Szenterzebetli					
4475	62-ZAA	Szibu	Sybo	Sybo	jel-torony	Zaatmarien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Szmerdiak	Szmerdiak					
	PAH		Szobotiza	Szobotiza					

⁸² Mivel a térképlapon egy Neustuben és egy Altstuben nevű település is megjelenik, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Szokolcz	Szokolez					
	PAH		Tábadí	Tabadi					
4791	66-ZAG	Tabor	Tabor	Tabor	jel-torony	Styriæ Pars	jó	jó	jó
3850	52-TUR	Tabornack	Tábarnak	Tábarnak	jel-torony	Nitriensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tábornik	Tabornik					
	PAH		Tatza	Tacta					
	PAH		Tada	Tada					
	PAH		Tafkan	Tafkan					
760	11-BOR	Talia	Tablia	Tablia	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4901	67-PES	Talia	Tália	Talia	jel-torony	Hontens. Com Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Talpas	Talpas					
	PAH		Talperg	Talperg					
3631	48-TOL	Tamatzi	Tamasi	Tamasi	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
492	6-BAR	Tampa	Tampa	Tampa	jel-torony	Zoliensis Com. Pars	jó	jó	jó
4234	58-ALT	Taplitz			jel-torony	Nitriens. Com.I Pars Pars			
	PAH		Tapolcsa	Tapolcha					
575	8-BAT	Tarankut	Torankut	Torankut	jel-torony	Bodroghiensis Com.Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tarantfalva	Tarantfalva					
4548	63-ZEM	Tarczal	Tarzal	Tarzal	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tara	Tard					
	PAH		Tardon	Tardon					
	PAH		Tarian	Tarian					
	PAH		Tarkan	Tarkan					
	PAH		Farkasfalva	Tarkasfalva					
3774	50-TOR	Tarkelsdorff			jel-torony	Tornenſis Comitatus			
2814	37-SCE	Tarky	Tarkai	Tarky	jel-torony	Scepuſienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Iarmat	Tarmet					
406	5-WAR	Tarnock	Tarnok	Tarnok	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
2748	36-POZ	Tarnotz	Ternoz	Ternoz	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3474	46-SYG	Tarot	Tárd	Tard	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tarpu	Tarpu					
	PAH		Tars	Tars					
	PAH		Tarzal	Tarsal					
1729	23-HON	Tartz			jel-torony	Hontenſis Comitatus.			

	PAH		Tartza	Tartza					
2815	37-SCE	Tarzafev	Tarzafeö	Tarzafeo	jel-torony	Scepuſienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tesman	Tasman					
	PAH		Tasna	Tasna					
	PAH		Tasnad	Tasnad					
	PAH		Tatz	Tatz					
4949	67-PES	Taxon	Taron	Taron	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2457	32-NIT	Tchernoviz	Sernovick	Sernoviz	oldal-torony	Nitrienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3192	41-MOS	Teben	Teben	Teben	jel-torony	Soproniensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Techeu	Techeu					
	PAH		Teck	Teck					
	PAH		Teder	Teder					
	PAH		Tegerbez	Tegerbez					
	PAH		Teglas	Teglas					
	PAH		Taismok	Teismok					
	PAH		Teitschlips	Teitschlips					
	PAH		Tekarli	Tekarly					
	PAH		Tekendorf	Tekendorf					
4472	62-ZAA	Telegd	Telged	Telged	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tema	Tema					
	PAH		Temburgin	Temburgin					
	PAH		Temek	Temek					
1231	17-CZO	Temerkin	Temerkin	Temerkin	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Temery	Temery					
899	13-CHO	Temefwar	Temesvár	Temesvar	alaprajzos	???	rossz	rossz	rossz
405	5-WAR	Temetemegk	Temetveg	Temetbeg	jel-torony	Waranienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
3908	53-TRA	Temetwara	Temetvar	Temetvar	jel-torony	Nitriensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tenak	Tenak					
	PAH		Fenian	Tenian					
	PAH		Tenzet	Tenzet					
	PAH		Teplicz	Tepliz					
	PAH		Tepliz	Tepliz					
4358	60-ZAB	Teren	Teren	Teren	jel-torony	Zatmariens. Com. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Tergovitte	Tergoviste					

	PAH		Terina	Terina					
	PAH		Tering	Tering					
	PAH		Termond	Termond					
4480	62-ZAA	Terna	Terna	Terna	jel-torony	Orodiensis Com. Pars	jó	jó	jó
4840	66-ZAG	Terſcheſk	Társeheszi	Tarscheszi	jel-torony	Zagrabiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4562	63-ZEM	Terteleshas ⁸³	Terebes	Terebes	jel-torony	Zemlinensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Teruk	Teruk					
	PAH		Terzen	Terzen					
	PAH		Tessir	Tessir					
	PAH		Tetendorf	Tetendorf					
	PAH		Totfalva	Tetfalva					
4675	65-ZAL	Teüffelsloch	Teiffesloch	Teiffslloch	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Teifproben	Teuftproben					
3773	50-TOR	Teütſchendorff	Teitsdorf	Teitschdorf	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tham	Tham					
2567	34-ORO	Thamakeyda		Tamayda	jel-torony	Orodiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2453	32-NIT	Thela			jel-torony	Nitrienſis Comitatus			
	PAH		Theme	Theme					
2385	31-PEL	Theſan			jel-torony	Pelyſenſis Comitatus.			
	PAH		Thra	Thra					
5021	68-SZO	Thur	Thur	Thur	jel-torony	Tarantaliensis Comit. Pars	jó	jó	jó
4030	55-WES	Thyan	Thyhan	Thyan	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
1990	26-JAV	Tierment	Ierment	Ierment	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tellen	Tillen					
3890	53-TRA	Tirna	Tyrnavia	Tyrnawa	oldal-torony	Poson. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2829	37-SCE	Tirniz	Tirnie	Tirnie	jel-torony	Saaroſiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tirnkrut	Tirnkrut					
	PAH		Tiropol	Tiropol					
	PAH		Tizabor	Tisaboz					
	PAH		Tisirarmat	Tisirarmat					
	PAH		Tissavilak	Tiſavilak					
3329	43-SIR	Titel	Titul	Titul	jel-torony	Bodroghienſis Co. Pars	rossz	rossz	rossz

⁸³ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

3230	41-MOS	Toberg			jel-torony	Comaromien[is Comitatus			
	PAH			Tobes					
	PAH		Tódi	Todi					
1985	26-JAV	Toka[sh	Tokasch	Tokasch	jel-torony	Javarinen[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4549	63-ZEM	Tokay	Tokay	Tokay	oldal-torony	Zemlinen[is Comitatus	jó	jó	jó
3643	48-TOL	Tolna	Tolna	Tolna	oldal-torony	Tolnen[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Tolovez	Tolowez					
	PAH		Tomsi	Tomsi					
	PAH		Tengres	Tongres					
2461	32-NIT	Toplitz	Teplicz	Taplis	jel-torony	Nitrien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4817	66-ZAG	Topliz	Tepliz	Topliz	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
4827	66-ZAG	Toppolwatz	Toplovicz	Toploniz	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4836	66-ZAG	Toprowa	Toproma	Toproma	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Torda	Torda					
	PAH		Torfalu	Torfalu					
3785	50-TOR	Torna	Torna	Torna	jel-torony	Tornen[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Tornafide	Tornafide					
3216	41-MOS	Torniza			jel-torony	Comaromien[is Comitatus			
	PAH		Tosy	Tosy					
810	12-CAS	Totfalu	Torfalu	Totfalu	jel-torony	Castri Ferrei Comitatus	rossz	jó	rossz
4219	57-UGO	Totfalu	Mistorfalu	Mistotfalu	jel-torony	Ugogien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
486	6-BAR	Tottes	Tata	Totis	oldal-torony	Iavrinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Toxik	Toxik					
	PAH		Tracht	Tracht					
	PAH			Tralschiza					
3901	53-TRA	Tranczin	Trenchin	Trenschin	alaprajzos	Tranczinien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Traiskirchen	Traskirch					
	PAH			Treben					
	PAH		Terebes	Trebes					
4832	66-ZAG	Tremi	Trama	Trama	jel-torony	Zagrabien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tritschandorf	Tritschandorf					
	PAH		Troppen	Troppen					
	PAH		Trosan	Trosan					
	PAH		Tsuntis	Tsuntis					

330	4-ARA	Tuardofchin	Tuardoschin	Tuardoschin	jel-torony	Poloniae Pars	rossz	rossz	rossz
334	4-ARA	Tuardofchin	Tuardoschin	Tuardoschin	jel-torony	Aravenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tubigna	Tubigna					
4929	67-PES	Tuca ⁸⁴	Taru	Taru	jel-torony	Peſthienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
563	8-BAT	Tudvar			jel-torony	Zolnocens. Co. Pars			
4291	59-UNG	Tuiz			jel-torony	Ungenſis Comitatus			
4804	66-ZAG	Tuniz	Turnicz	Turniz	jel-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tupuzko	Tupuzko					
	PAH		Tux	Tur					
	PAH		Jura	Tura					
2558	34-ORO	Turan			jel-torony	Orodienſis Comitatus			
	PAH		Turabincz	Turanobis					
3241	41-MOS	Turafeck	Turaschek	Turaschek	jel-torony	Comaromienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Turbek	Turbek					
	PAH		Turbigna	Turbigna					
4022	55-WES	Ture			jel-torony	Weſprinienſis Comitatus			
313	3-ABA	Turgo			jel-torony	Abaviarienſis Comitatus			
	PAH		Turnalia	Turnalia					
	PAH		Turocz	Turocz					
	PAH			Turoz					
4018	55-WES	Tylin	Tuln	Tuln	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
655	10-BOD	Tzant	Tzand	Tzand	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Tzarda	Tzarda					
2467	32-NIT	Tzeika ⁸⁵	Geika	Grika	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2454	32-NIT	Tzibar			jel-torony	Nitrienſis Comitatus			
	PAH		Tzona	Tzona					
	PAH		Ugad	Ugad					
	PAH		Ughevo	Ughevo					
	PAH		Uylak	Uilak					
3167	40-COM	Ujfalu	Uyfalva	Vyfalva	jel-torony	Iavarin. Co. P.	rossz	rossz	rossz
4397	61-ZOL	Ujfalu	Uyfalu	Vfalu	jel-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁸⁴ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

⁸⁵ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

3981	54-VAL	Ujwar	Uivar	Viuar	jel-torony	Servia	rossz	rossz	rossz
4934	67-PES	Uler	Uler	Uler	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Ulptra	Ulptra					
	PAH		Lenda	Unda					
	PAH		Unguerturcz	Underturcz					
	PAH		Ung	Ung					
3205	41-MOS	Ungar Altenburg	Ovar	Owar	oldal-torony	Moſſonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ungersbak	Ungersbak					
4584	63-ZEM	Ungwar	Unguar	Unguar	oldal-torony	Ungensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Ungkovina	Unkovina					
	PAH		Unterfraufalva						
	PAH		Unterpalina	Unterpalina					
	PAH		Uranograd	Uranograd					
	PAH		Urbania	Urbania					
	PAH		Urfalu	Urfalz					
	PAH		Urhida	Urhyda					
	PAH		Uriges	Urigets?					
	PAH		Urischa	Urischa					
	PAH		Urniam	Urnian					
	PAH		Ursiko	Ursiko					
1469	20-GOM	Uſa			jel-torony	Gomorenſis Comitatus			
	PAH		Uyfalu	Uyfalu					
4554	63-ZEM	Uyhel	Uyhel	Vyhal	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	jó	rossz	rossz
480	6-BAR	Uylach			jel-torony	Barſienſis Comit.			
	PAH		Vacca	Vacca					
	PAH			Valachisches					
	PAH		Valdorf	Valdorf					
	PAH		Valkavez	Valkavez					
3969	54-VAL	Valkowar	Valkovar	Valkovar	oldal-torony	Sirmiensi Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
2763	36-POZ	Valma	Valma	Valma	jel-torony	Poſſegienſis Comitatus	jó	jó	jó
4674	65-ZAL	Valpach		Wallach	jel-torony	Zaladienſ. Comitatus	rossz	rossz	rossz
3931	54-VAL	Valpo	Valpo	Valpo	jel-torony	Possegiensis Comitatus Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vamfalu	Vamfalu					
	PAH		Vamos	Vamos					

	PAH		Vamospek	Vamospek					
	PAH		Vangu	Vangu					
4218	57-UGO	Varalia	Varalya	Varalia	jel-torony	Ugogien[is Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Varalya	Varalia					
	PAH		Varano	Varano					
	PAH		Varaz	Varaz					
	PAH		Varbiza	Varbiza					
	PAH		Varchiz	Varchez					
5011	68-SZO	Varcon	Varkon	Varkon	jel-torony	Zolnocen[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vardia	Vardia					
	PAH		Varg	Varg					
	PAH		Vari	Vari					
340	4-ARA	Varin	Varin	Varin	jel-torony	Araven[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Varison	Varisan					
	PAH		Varkoin	Varkoin					
5012	68-SZO	Varsan	Varsan	Varsany	jel-torony	Zolnocen[is Comitatus	jó	rossz	rossz
	PAH		Varson	Varson					
	PAH		Vasvar	Varsvar					
	PAH		Vasonkö	Vasanku					
	PAH		Vasipa	Vasiapa					
	PAH		Vaska	Vaska					
	PAH		Vasvar	Vasvar					
	PAH		Vadkert	Vatkerek					
	PAH		Vaxunz	Vaxunz					
	PAH		Vaia	Vaya					
	PAH		Vaggon	Vayon					
2816	37-SCE	Vedhaß	Vedhas	Vedhas	jel-torony	Scepu[ien[is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Veitha	Veitha					
	PAH		Vekerel	Vekerel					
	PAH		Velaike	Velayke					
	PAH		Volestina	Velestina					
	PAH		Velica	Velica					
2715	36-POZ	Velika	Velika	Velika	oldal-torony	Po[ffegien[is Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Velika	Velika					

	PAH		Veliki	Veliky					
	PAH		Velkaniz	Velkaniz					
237	2-ALB	Venez	Venz	Venez	jel-torony	Albenjís Comitatus	rossz	jó	rossz
4395	61-ZOL	Verbe	Varbo	Varbo	jel-torony	Zolienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH			Verbo					
	PAH		Veremditia	Veremditia					
	PAH		Veremditia	Veremditia					
	PAH		Vereskő	Veresko					
	PAH		Vereskeő	Veresko					
	PAH		Veresmart	Veresmart					
	PAH		Vermen	Vermer					
	PAH		Vernek	Vernek					
	PAH		Vernitz	Vernitz					
2704	36-POZ	Verovitiza	Virovitiz	Virovitiz	jel-torony	Pofftegienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Versehel	Versahel					
408	5-WAR	Verfemarck	Veresmarth	Versmarth	jel-torony	Waranienjís Comitatus.	rossz	rossz	rossz
573	8-BAT	Versot	Vorsad	Vorsad	jel-torony	Bodroghiensis Com.Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Verteso	Vertes					
	PAH		Vertheso	Verthes					
	PAH		Veseksi	Vesek					
	PAH		Veseli	Veseli					
665	10-BOD	Veferegatz			jel-torony	Bodroghienjís Comitatus			
	PAH		Vetki	Vethi					
	PAH		Vekan	Vexan					
	PAH		Viduzi	Viduzi					
	PAH		Vienna	Vienna					
	PAH		Uyfalu	Vifalu					
	PAH		Uyfalu	Vifalu					
	PAH		Uyfalu	Vifalu					
	PAH		Vikaluka	Vikaluka					
4282	59-UNG	Vilak			jel-torony	Zemlinensis Com. Pars			
	PAH		Vilek	Vilek					
2572	34-ORO	Villagofwar	Vilagosvár	Vilagosvar	jel-torony	Orodienjís Comitatus	rossz	rossz	rossz
2575	34-ORO	Villagofwartz			jel-torony	Orodienjís Comitatus			

	PAH		Uylak	Villak					
	PAH		Uylak	Villak					
	PAH		Villia	Villia					
	PAH		Vimet	Vimet					
4950	67-PES	Virbe	Virbe	Virbe	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	jó	jó	jó
	PAH		Virol	Virol					
	PAH		Visach	Visach					
4937	67-PES	Vifalcz	Visolz	Visolz	jel-torony	Peſthiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vischmim	Vischnia					
	PAH		Visk	Visk					
	PAH		Visnok	Visnok azonos					
	PAH		Visnok	Visnok azonos					
	PAH		Viszako	Viszako					
	PAH		Vithan	Vithan					
	PAH		Vitovichicz	Vitovichitz					
	PAH		Uivaros	Vivaros					
	PAH		Vivetz	Vivetz					
317	3-ABA	Viwaros			jel-torony	Abaviarienfis Comitatus			
3432	45-STR	Vizegrad	Vicegrad	Vicegrad	jel-torony	Strigonienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vizze	Vizze					
	PAH		Uklad	Vklad					
	PAH		Vlasva	Vlasva					
	PAH		Unama	Vnama					
	PAH		Vochino	Vochino					
3929	54-VAL	Vochowiza		Vochino	jel-torony	Possegiensis Comitatus Pars	rossz	rossz	rossz
2757	36-POZ	Vochowiza	Vakoviza	Vokowiza	jel-torony	Poſſegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vohrber	Vohrber					
291	3-ABA	Volkmar			jel-torony	Abaviarienfis Comitatus			
	PAH		Vorau	Vorau					
	PAH		Vorth	Vorth					
	PAH		Urabanz	Vrabanz					
4910	67-PES	Vran			jel-torony	Hewesiensis Com. Pars			
	PAH		Uran	Vran					
	PAH		Urczo	Vrezo					

2442	32-NIT	Vylack ⁸⁶	Uyvar	Uyvar	jel-torony	Nitrienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Uyr	Vyr					
	PAH		Uysalen	Vysalen					
1979	26-JAV	Waag	Vag	Vag	jel-torony	Javarinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3780	50-TOR	Wagendrűſel	Wagendres	Wagendris	jel-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
233	2-ALB	Wahl	Valh	Valh	jel-torony	Albenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3231	41-MOS	Wahr			jel-torony	Comaromienſis Comitatus			
4414	61-ZOL	Waizen	Vacia	Vacia	oldal-torony	Zolienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3262	42-SIM	Walantwar			jel-torony	Sigeth. Comit. Pars			
	PAH		Wall	Wall					
3797	50-TOR	Wallendorff	Valendorf	Valendorf	jel-torony	Cepusiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Valterskirch	Walterskirch					
2684	36-POZ	Wamyhika	Wanialuca	Wanialuca	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
3958	54-VAL	Wancka	Vanka	Vanka	jel-torony	Valkonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2683	36-POZ	Wanna	Wana	Wana	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
4019	55-WES	War	Vohr	Vohr	jel-torony	Weſprinienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4722	65-ZAL	Warafdin	Varasdin	Varasdin	oldal-torony	Sclavoniæ Pars	rossz	rossz	rossz
3094	40-COM	Warburg		Warburg	jel-torony	Posoniensis Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Warburg	Warburg					
	PAH		Warmbad	Warmbad					
4289	59-UNG	Warna	Vinna	Vinna	oldal-torony	Ungenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Warpha	Warpha					
2565	34-ORO	Warſan	Varsan	Varsan	jel-torony	Orodiensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2675	36-POZ	Warwiz	Warviz	Warwiz	jel-torony	Bosniæ Pars	rossz	rossz	rossz
4009	55-WES	Waferhel			jel-torony	Weſprinienſis Comitatus			
4574	63-ZEM	Wafharel	Vásárhely	Vasarheli	jel-torony	Ungensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
4028	55-WES	Watzan			jel-torony	Weſprinienſis Comitatus			
244	2-ALB	Watzan	Vasony	Vazon	oldal-torony	Sigeth. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Vatzitz	Watzitz					
	PAH		Vaccona	Wavona					
	PAH		Vagmar	Waymar					
4464	62-ZAA	Wedra	Vidra	Vidra	jel-torony	Zaatmariensſis Comitatus	rossz	rossz	rossz

⁸⁶ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

4656	65-ZAL	Weinberg	Weinberg	Weinberg	jel-torony	Stiriae Pars	jó	jó	jó
475	6-BAR	Weißch	Weitsch	Weitsch	jel-torony	Barfienfis Comit.	rossz	rossz	rossz
	PAH			Weisgerber					
	PAH		Weiskirch						
2690	36-POZ	Weißenthurn	Weisenthurn	Weisenthurn	jel-torony	Poffegienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3147	40-COM	Weißkirche	Weiskirch	Weiskirk	jel-torony	Comaromienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Veistriz	Weistriz					
	PAH		Vaitsch	Weitsch azonos					
	PAH		Velkedorf	Welkerdorf					
4826	66-ZAG	Wellowar			jel-torony	Zagrabienfis Comitatus			
3462	46-SYG	Welo			jel-torony	Zaladiens. Com. Pars			
2767	36-POZ	Welowar	Welevar	Welebar	jel-torony	Sigeth Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Waltesdorff	Weltersdorf					
4563	63-ZEM	Weltz ⁸⁷	Galtez	Galtez	jel-torony	Zemlinenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Wenile	Wenile					
4710	65-ZAL	Wernsee	Vernsie	Wernsee	jel-torony	Sclavoniae Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Wervez	Wervez					
231	2-ALB	Wesprin	Veszprim	Vesprim	alaprajzos	Wespriniensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3210	41-MOS	Weyden	Weiden	Veiden	jel-torony	Moffjonenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3885	53-TRA	Weykowitz			jel-torony	Moraviae Pars			
	PAH		Weynalyka	Weynalyka					
3862	52-TUR	Weyniz ⁸⁸	Vestoniz	Vestoniz	jel-torony	Turocienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
1466	20-GOM	Wigles	Vigles	Viglas	jel-torony	Altsolens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4248	58-ALT	Wigles	Vigles	Viglas	jel-torony	Altfolenfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
753	11-BOR	Willman	Vilmax	Vilmax	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
4776	66-ZAG	Windijch Jaring			jel-torony	Styriae Pars			
4811	66-ZAG	Winiza	Vinitza	Vinitza	jel-torony	Zagrabienfis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Winsen	Winsen					
	PAH		Winz	Winz					
	PAH		Wirpi	Wirpi					
	PAH		Wirvill	Wirvil					

⁸⁷ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

⁸⁸ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

	PAH		Wisch	Wisch					
	PAH		Viseki	Wiseki					
754	11-BOR	Wiŕel	Visal	Visal	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Wisna	Wisna					
4835	66-ZAG	Wiŕag ⁸⁹	Biszag	Biszag	jel-torony	Zagrabiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3206	41-MOS	Wiŕelburg	Viselburg	Viselburg	jel-torony	Mofŕonenŕis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3883	53-TRA	Wiŕowiza			jel-torony	Moraviae Pars			
306	3-ABA	Witer			jel-torony	Abaviariensis Comitatus			
	PAH		Uivar	Wivar					
2501	33-LIP	Wlaŕka			jel-torony	Liptovienŕis Comitatus.			
737	11-BOR	Wodum			jel-torony	Borŕodienŕis Comitatus			
4838	66-ZAG	Woŕulowa	Wosnlonza	Wosnlonza	jel-torony	Zagrabiensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3354	44-SOP	Wulflensd	Wolfensdorf	Wolffensdorf	jel-torony	Soproniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4780	66-ZAG	Wurmberg			jel-torony	Styriae Pars			
3433	45-STR	Wurŕwar ⁹⁰	Virovichiz	Virovichiz	jel-torony	Strigoniensis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Uyfalu	Wyfal					
4207	57-UGO	Zaatmar	Zatmar	Zatmar	alaprajzos	Zaatmariensis Comitatus Pars	rossz	rossz	rossz
4567	63-ZEM	Zab	Zab	Zab	jel-torony	Zemlinenŕis Comitatus	jó	jó	jó
1472	20-GOM	Zabatka			jel-torony	Gomorenŕis Comitatus			
664	10-BOD	Zabatka	Labatha	Zabatha	jel-torony	Bodroghienŕis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4396	61-ZOL	Zabo			jel-torony	Zolienŕis Comitatus			
	PAH		Zabok	Zabok					
	PAH		Zabrak	Zabrak					
	PAH		Zabranz	Zabranz					
	PAH		Zakal	Zacal					
	PAH		Zackaoz	Zackaoz					
	PAH		Zactan	Zactan					
	PAH		Zacz	Zacz					
4481	62-ZAA	Zadan	Zodan	Zadari	jel-torony	Orodiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zadana	Zadana					
	PAH		Zadany	Zadany					

⁸⁹ Mivel a PAH-ban egy Viszako nevű település is megjelenik, a megfeleltetés helyessége kérdéses.

⁹⁰ A megfeleltetés helyessége kérdéses.

2542	34-ORO	Zadorlaka	Zadorlaka	Zadorlaka	jel-torony	Chonad. Co. Pars	jó	jó	jó
	PAH		Zagisca	Zagisca					
4851	66-ZAG	Zagrab	Zagrabia	Zagrab	oldal-torony	Zagrabienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
745	11-BOR	Zaic			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
	PAH		Zajesda	Zaiesda					
3485	46-SYG	Zak	Zacht	Zacht	jel-torony	Sygethenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zakalos	Zakalos					
897	13-CHO	Zakan	Zakan	Zakan	jel-torony	???	jó	jó	jó
704	11-BOR	Zakwar			jel-torony	Tornens. Com. Pars			
318	3-ABA	Zalanz	Zalnotz	Zalnotz	jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4461	62-ZAA	Zalas			jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus			
	PAH			Zale?					
	PAH		Zalan	Zalon					
	PAH		Czanda	Zanda					
	PAH		Zank	Zank					
414	5-WAR	Zanko		Zank	jel-torony	Sclavoniæ Pars	rossz	rossz	rossz
241	2-ALB	Zanta	Zantha	Zanta	jel-torony	Albenſis Comitatus	rossz	jó	rossz
758	11-BOR	Zante	Zontra	Zontra	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zantho	Zanto					
	PAH		Zanto	Zanto					
	PAH		Zanto	Zanto					
3960	54-VAL	Zapanablaſia	Zupanablava	Zupanablava	jel-torony	Valkonenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2736	36-POZ	Zapotjo	Zapota	Zapotia	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zarad	Zarad					
2523	34-ORO	Zarkas	Zarkas	Zarkas	jel-torony	Tarantaliens. Co. Pars	jó	jó	jó
2569	34-ORO	Zarkat			jel-torony	Orodienſis Comitatus			
	PAH		Zarlod	Zarlod					
2613	35-SAA	Zarniz			jel-torony	Saaroſienſis Comitatus			
3806	50-TOR	Zarno	Zarnoo	Zarnov	jel-torony	Abaviwariens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zarxad	Zarxad					
2699	36-POZ	Zaſchma	Tzasma	Tzasma	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zatha	Zatha					
	PAH		Zatmarbanya	Zatmarbania					
	PAH		Zatvar	Zatvar					

2017	27-MARA	Zatzfalva			jel-torony	Maramarienſis Comitatus.			
2723	36-POZ	Zaza	Zoza	Zaza	jel-torony	Poffegienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Lazebes	Zazebes					
2819	37-SCE	Zeben	Zeben	Zeben	jel-torony	Scepuſienſis Comitatus	jó	jó	jó
249	2-ALB	Zechze	Zecsge	Zechge	jel-torony	Simigiensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zeglak	Zeglak					
	PAH		Zeglak	Zeglak					
	PAH		Zegliger	Zegliger					
	PAH		Zegut	Zegut					
3639	48-TOL	Zegzart	Zegzard	Zegzard	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4466	62-ZAA	Zekelhida	Zekelhida	Zekelhida	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zekelhida	Zekelida					
	PAH		Zekeö	Zekeu					
4989	68-SZO	Zeke			jel-torony	Pesthiens. Com. Pars			
	PAH		Zelem	Zelem					
4391	61-ZOL	Zeleranze			jel-torony	Zolienſis Comitatus			
1237	17-CZO	Zeletorina	Zetehcsina?	Zetehorina	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zelie	Zelie					
	PAH		Zelina	Zelina					
	PAH		Zem	Zem					
732	11-BOR	Zembr			jel-torony	Borſodienſis Comitatus			
2423	32-NIT	Zembre	Zembra	Zembra	jel-torony	Barsiens Com. Pars	rossz	rossz	rossz
3316	43-SIR	Zemlin	Zemplim	Zemplin	jel-torony	Sirmienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
4556	63-ZEM	Zemlin	Semlin	Semlin	jel-torony	Zemlinenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
877	13-CHO	Zendi	Zendy	Zendy	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
3790	50-TOR	Zendren	Sendrovia	Zendre	oldal-torony	Tornenſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zendyewar	Zendyerwar					
	PAH		Zenek	Zenek					
4206	57-UGO	Zenger	Zinger	Zenger	jel-torony	Zaatmariensis Comitatus Pars	rossz	jó	rossz
4443	62-ZAA	Zenger	Zenger	Zenger	jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus	jó	jó	jó
2587	34-ORO	Zengy	Zengi	Zengi	jel-torony	Transylvaniae Pars ?????	rossz	rossz	rossz
585	8-BAT	Zenkalas	Zenkalas	Zenkalas	jel-torony	Bathienſis Comitatus.	jó	jó	jó
	PAH		Zeneobiz	Zenobiz					
	PAH		Zenobiz						

	PAH		Zenluk	Zensuk					
733	11-BOR	Zent			jel-torony	Borjodienſis Comitatus			
671	10-BOD	Zenta	Zentha	Zentha	jel-torony	Bodroghienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
881	13-CHO	Zentel	Zentel	Zeutel	jel-torony	Chonadienſis Comitatus	jó	rossz	rossz
4470	62-ZAA	Zentimare			jel-torony	Zaatmarienſis Comitatus			
	PAH		Zepel	Zepel					
	PAH		Zer	Zer					
3640	48-TOL	Zerdahel	Szerdahely	Zerdahel	jel-torony	Tolnenſis Comitatus	rossz	jó	rossz
	PAH		Szerdahely	Zerdahel					
533	7-BER	Zeredin	Ieredine	Zeredine	jel-torony	Berigienſis Comitatus.	rossz	rossz	rossz
4544	63-ZEM	Zereniz			jel-torony	Zemlinenſis Comitatus			
2658	36-POZ	Zerin			jel-torony	Croatia Pars			
593	8-BAT	Zermelen	Zermelin	Zermelen	jel-torony	Bathienſis Comitatus.	rossz	jó	rossz
766	11-BOR	Zerniz	Zerencz	Zerenz	jel-torony	Zemlinensis Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2002	26-JAV	Zefchnek	Csesznek	Eschnek	jel-torony	Strigon. Com Pars	rossz	rossz	rossz
1234	17-CZO	Zeteruca	Zetencka	Zeteruca	jel-torony	Czongradienſis Comitatus	rossz	jó	rossz
312	3-ABA	Zetetz			jel-torony	Abaviwarienſis Comitatus			
	PAH		Zetnek	Zetnek					
896	13-CHO	Zetzen	Zeten	Zeten	jel-torony	???	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zenlok	Zeulak					
	PAH		Zeulvin	Zeuldin					
416	5-WAR	Zevetem	Zevetem	Zeuerem	jel-torony	Sclavonia Pars	jó	rossz	rossz
	PAH			Zewegz					
	PAH		Zezecheg						
	PAH		Zhumis	Zhumis					
	PAH		Zibura	Zibura					
	PAH		Czifer	Zifer					
	PAH		Zigeth	Ziget					
4971	67-PES	Zigetfew	Szigetfő	Zigetfeu	jel-torony	Simigiens. Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zilany	Zilany					
730	11-BOR	Zina	Sina	Sina	jel-torony	Borjodienſis Comitatus	rossz	rossz	rossz
2812	37-SCE	zipferhauß			jel-torony	Scepuſienſis Comitatus			
	PAH		Zircz	Zirk					
	PAH		Zirok	Zirok					

	PAH		Zirok	Zirol					
	PAH		Czisko	Zisko					
1720	23-HON	Zixo	Sixo	Sixo	jel-torony	Borsodiensis Comit. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zniov	Znyov					
	PAH		Zobalotz	Zobalotz					
	PAH		Zabod	Zobod					
	PAH		Lodiak	Zodiak					
535	7-BER	Zoks			jel-torony	Berigienf'is Comitatus.			
	PAH		Zolth	Zolch					
1946	25-HEW	Zolnock		Zolnock	oldal-torony	Zolnocens. Comit. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH		Zolnok	Zolnock					
2576	34-ORO	Zombor	Sombor	Sombor	jel-torony	Orodienf'is Comitatus	rossz	rossz	rossz
4035	55-WES	Zongrod	Zongrad	Zongrod	jel-torony	Zaladiens. Com. Pars	rossz	jó	rossz
	PAH			Zorga					
	PAH		Czorgo	Zorgo					
1241	17-CZO	Zoyge	Zeyge	Zeyge	jel-torony	Czongradienf'is Comitatus	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zoze	Zoze					
	PAH		Zrim	Zrim					
	PAH		Zschevenz	Zschevenz					
4685	65-ZAL	Zsharo			jel-torony	Zaladienf. Comitatus			
	PAH		Zug	Zug					
	PAH		Zvina	Zuina					
	PAH		Zum	Zum					
	PAH		Zunyoth	Zumiot					
	PAH		Zumsontag	Zumsontag					
1244	17-CZO	Zurck	Zubrek	Zubek	jel-torony	Chonadiens. Com. Pars	rossz	rossz	rossz
2817	37-SCE	Zwerniz			jel-torony	Scepu'fienf'is Comitatus			
	PAH		Zwibiez	Zwibiez					
	PAH		Zwobich	Zwobich					
	PAH		Zydaczov	Zydaczow					
390	5-WAR	Zylk	Kilek	Kilek	jel-torony	Bodrok Co. Pars	rossz	rossz	rossz
	PAH		Zyrha	Zyrna					

4. melléklet: A *Parvus Atlas Hungariæ* és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* című művekben szereplő folyónevek összehasonlítása

#	Név (MCRH) ⁹¹	Névváltozat ⁹²	Név (PAH-jegyzék) ⁹³	Névváltozat	Név (PAH-atlaszlap) ⁹⁴	Névváltozat
1			Agria		Agria	
2	Alma		Alma		Alma	
3			Arnyas		Aramas	
4	Arrava		Arava		Arava	
5			Baracsa		Baracza	
6	Baskara		Baskara		Waskara	
7			Bedina		Bednia	
8	Beghi		Beg		Begh	
9			Berethon		Berethon	
10			Bicska			
11			Bistritz		Bistritz	Wistriza
12	Bodroch		Bodogro	Bodrogh	Bodogro	Bodrok
13	Bosna		Bosnia		Bosnia	
14	Botzwitha	Botzutha	Bosveta		Basnetha	
15	Buczka	Bukzka				
16			Busoto		Buzota	
17	Caralena	Caraleka	Catalena		Catelena	
18			Carusca		Carusca	
19			Cnesnicza		Cnesnicza	
20			Colapis		Colapis	
21			Colubra		Colubra	
22			Comericza		Comeriza	
23	Comorner Arm					
24	Coppreniza	Coppreniza				
25			Crapina			
26			Crasnicza		Krasniza?	
27	Crasso		Craffo		Crasso	
28			Criava		Criava	
29					Crim	
30	Czaschma	Zaschma	Ciasna		Ciasma	
31			Czernyk		Czernik	
32	Danubius		Danubius		Danubius	Danub
33			Difelna		Difelna	
34	Daratso		Drasto		Drasto	
35			Dobracz		Dobraz	
36	Dravus		Dravus		Dravus	
37	Drin		Drina		Drina	
38			Durawicz		Dunavez	

⁹¹ A *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* c. munkában szereplő folyónév.

⁹² Egyes folyóvizek minden munkán többször tűnnek fel, esetenként eltérő módon. A névváltozat fejléccel ellátott oszlopok az oszlop bal oldalán elhelyezkedő munkában szereplő folyók neveinek további változatait tartalmazzák

⁹³ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz névjegyzékében szereplő folyónév.

⁹⁴ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz térképein szereplő folyónév.

39			Eisasolio		Eisasalio	
40					Elsch	
41			Feistritz			
42	Fekete Keres		Feketekeres		Feketekeres	
43	Feyer Keres					
44			Gaio		Gayo	
45			Gengrei		Gengrey	
46	Göngös	Genges, Gonges	Gyöngyös		Gienges	
47			Glagonicz		Glogoniz	
48			Gradussa		Graduska	
49	Gran		Granus		Gran	
50	Grassna	Grass	Carasna	Grasna	Crasna	Grasna
51	Guntz	Güntz	Günsium		Guns	
52	Gurka					
53	Harnat		Hernadus		Harviat	Harnat
54	Holik					
55	Horat					
56	Ibola				Ipol	
57					Inserbach	
58			Kakas		Kakas	
59	Kallo		Kalo			
60			Kaniz		Kanis	
61			Kaposus		Kapoz	
62	Keres		Keres	Chrysus, Körös	Keres	Chrisus, Coros, Kreisk
63					Kissamos	
64	Klein Keres					
65			Koricz		Koriz	
66	Kurka		Kerka		Kerka	
67			Labarcz		Labarz	Laborza
68			Lausnitz		Laufniz	
69	Leytha	Levtha, Llytha	Leita		Leita	Leitha
70			Lendwa		Lentova	
71			Lesvize			
72			Lira		Lira	
73			Lisnicza		Liskiza	
74	Lunga				Lunga	
75			Magi		Nagh	
76			Maia		Maia	
77			Marcalcz		Markalz	
78	March					
79	Marhatte	Marhalte				
80	Maros	Marosch	Marmarus		Marus	
81			Marzina		Marzina	
82			Morava		Moravus	
83	Mur		Mura		Mura	
84					Nagach	
85			Nisiak		Nihac	
86	Neytra	Neutra	Nitria		Nitria	
87			Odra		Odra	
88			Oker		Oker	

89			Ompei		Ompay	
90			Onvize		Oniriz	
91	Oriawa		Oriava		Oriava	
92			Ortobay		Ortobay	
93			Ostava		Ostava	
94					Peisting	
95			Petrin		Petrin	
96			Pinka		Pinka	
97			Pliva		Pliva	
98			Podna		Podna	
99	Propuci					
100	Raab		Rabna		Rabna	Rab
101	Raaber Arm					
102	Rabniz		Rabniz		Rabniz	Rab
103			Rechniz			
104			Rez		Rez	
105					Rima	
106	Rinnia	Runia, Rysnnia	Rienna		Rinna	
107			Rosilovicz		Rossiloviz	
108	Sajo	Saio, Sayo	Saio			
109			Sala		Sala	
110	Samos	Sanus ⁹⁵	Samosius		Samos	
111	Sarwize	Sarvize, Sarwitze	Scharvize		Scharviz	Sarviza, Sharviz
112	Savus		Savus		Savus	
113					Schwehet	
114	Sonecz					
115			Stella		Stella	
116					Stob	
117			Strigonium		Strig	
118					Sulz	
119	Swarzo					
120			Talba		Tilba	
121	Tarbal					
122	Tartsal		Tarza		Torza	Tarza, Tarsa
123	Temes		Temesius		Temes	
124	Terna		Tarna		Torna	
125			Thelernitza		Tleberniza	
126	Tibiscus		Tibisc		Tybiscus	
127					Tirz	
128	Torniza					
129			Trau		Trao	
130	Turoz		Thurocz		Turoz	
131			Tyrna		Tyrna	
132	Ung		Vngh		Ung	Unguar
133	Unna		Vnna		Vuna	
134			Uza		Uza	
135	Vagus	Waag	Vagus		Vagus	
136			Valdasus			

⁹⁵ Kérdéses, hogy ugyanarra a folyóra vonatkozik-e a név.

137			Valestina		Valestina	
138	Valos	Vaios, Vayos, Vayosh				
139	Valpo		Valpo		Valpo	
140			Versova		Versova	
141			Vesa		Wecza	Vera
142	Vischa					
143	Wangno	Wangna				
144	Worbaz		Vorvaz		Warwaz	
145	Zagyva	Zagiva	Zagyva		Zagyva	Zagyna
146			Zarad			Zarad
147	Zarwiza	Zarawiz, Zarwiz				
148			Zerok		Zerack	

5. melléklet: A *Parvus Atlas Hungariæ* és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* című művekben szereplő igazgatási területnevek összehasonlítása

#	Név (MCRH) ⁹⁶	Név (PAH-jegyzék) ⁹⁷	Név (PAH-atlaszlap) ⁹⁸
1	Abaviwarienfis	Abauyvariensis	Abavivar
2			Albae Juliae
3	Albenfis	Albæregalis	Albæ Regalis
4	Altjolenfis	Soliensis	Neosol
5	Aravenfis	Arvensis	Aruens
6	Barjienfis	Barsiensis	Barsien
7	Bathienfis	Bachiensis	Bathiens
8	Berigienfis	Bereghiensis	Peregiens
9	Bihorienfis	Bihariensis	Bihoriens
10	Bodroghienfis	Bodroghiensis	Bodrok
11	Borfodienfis	Borsodiensis	Barzodiensis
12			Caloviens
13	Castri Ferrei	Castri ferrei	Castri Ferrei
14	Chonadienfis	Chanadiensis	Chanad
15			Chrisiensis
16			Coloswarien
17	Comaromienfis	Commaromiensis	Comarom
18	Czongradienfis	Chongradiensis	Czongrod
19			Daboc
20	Gomorenfis	Gömöriensis	Gomer
21	Hewejenfis	Hevesiensis	Hevesien
22	Hontenfis	Hontensis	Hontens
23	Javarinenfis		Jaurin
24	Liptovienfis	Liptoviensis	Liptoui
25	Maramarienfis	Maromarusiensis	Maromarus
26	Mojszenfis	Mosoniensis	Moßon
27	Nitrienfis	Nitriensis	Nitriens
28	Orodienfis	Orodiensis	Araddiens
29	Pelyjenfis	Pilisiensis	Pelisens
30	Pesthiensis	Pesthiensis	Pesthens
31	Posoniensis ⁹⁹	Posonjensis	Posoniens
32	Poffegienfis	Posseگانensis	Posseg
33	Saarojenfis	Sarosiensis	Saros
34	Scepujenfis	Scepusiensis	Scepusien
35	Simigienfis	Sumegiensis	Sumeg
36	Sirmienfis	Syrmiensis	Sirmiens
37	Soproniensis	Soproniensis	Sopronien
38	Strigonienfis	Strigoniensis	Strigoniens

⁹⁶ A *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* c. munkában szereplő név.

⁹⁷ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz névjegyzékében szereplő név.

⁹⁸ A *Parvus Atlas Hungariæ* c. zsebatlasz térképein szereplő név.

⁹⁹ Pozsony megyéről nincs külön térképlap az MCRH-ban, a nevet más térképlapok alapján tüntettük fel.

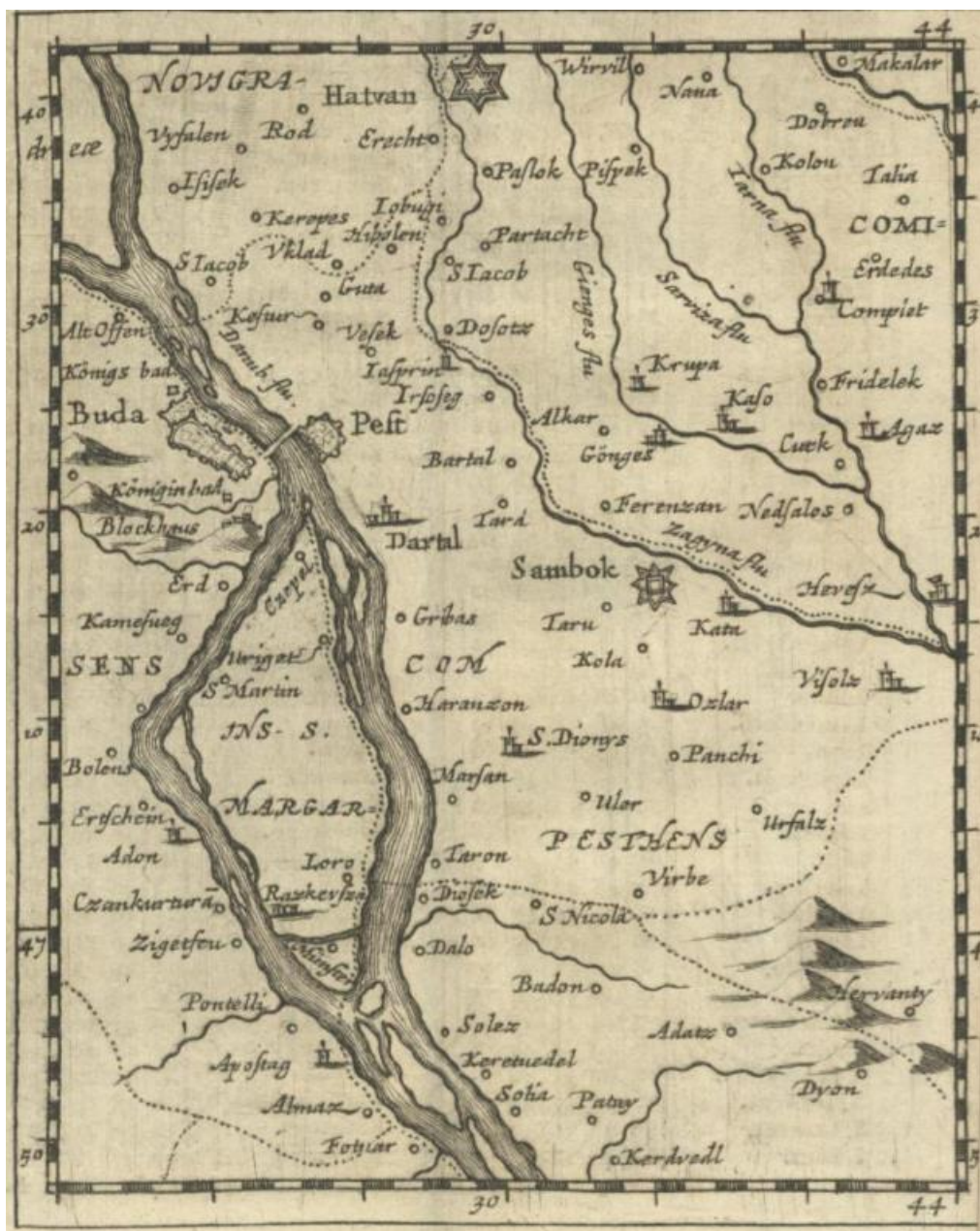
39	Sygethenſis	Zigethensis	Zigeth
40	Tarantalienſis	Thuruntaliensis	Thurantaliens
41		Themesiensis	Temesvariens
42	Tolnenſis	Tholnensis	Tolnens
43			Torda
44	Tornenſis	Tornensis	Thorn
45	Tranczinienſis	Trenschiniensis	Trenschin
46	Turocienſis	Turoaiensis	Turocz
47	Ugogienſis	Ugochensis	Ugochen
48	Ungenſis		Ungensi
49	Valkonenſis	Valconensis	Valkonens
50			Varasd
51	Waranienſis	Baranyensis	Baran
52	Weſprinienſis	Besprimiensis	Vespriniens
53	Zaatmarienſis	Zathmariensis	Zatmarien/Zatmar
54	Zabolcienſis	Zabolchensis	Zabolchs
55	Zagrabienſis		Zagrabiens
56	Zaladienſ.	Saladiensis	Zaladien
57	Zemlinenſis	Zempliniensis	Zemblin
58	Zolienſis	Novigradiensis	Novigra
59	Zolnocenſis	Zolnokensis	Zolnock

6. melléklet: A *Parvus Atlas Hungariæ* és a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ* című művekben szereplő, törzsszövegben is tárgyalt vármegyék összehasonlítása

6.1. Pest vármegye



1. ábra: Pest megye a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*-ban

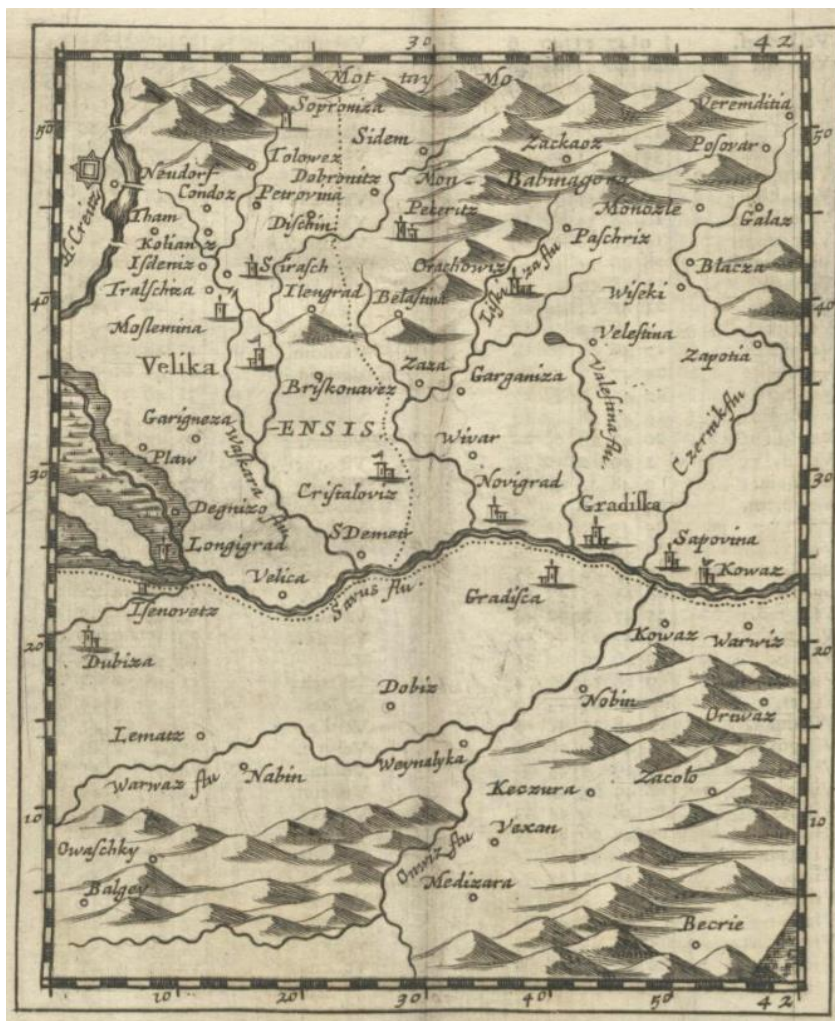


2. ábra: Pest megye a Parvus Atlas Hungariæ-ban

6.2. Pozsega vármegye



3. ábra: Pozsega megye a Mappæ Comitatum Regni Hungariæ-ban

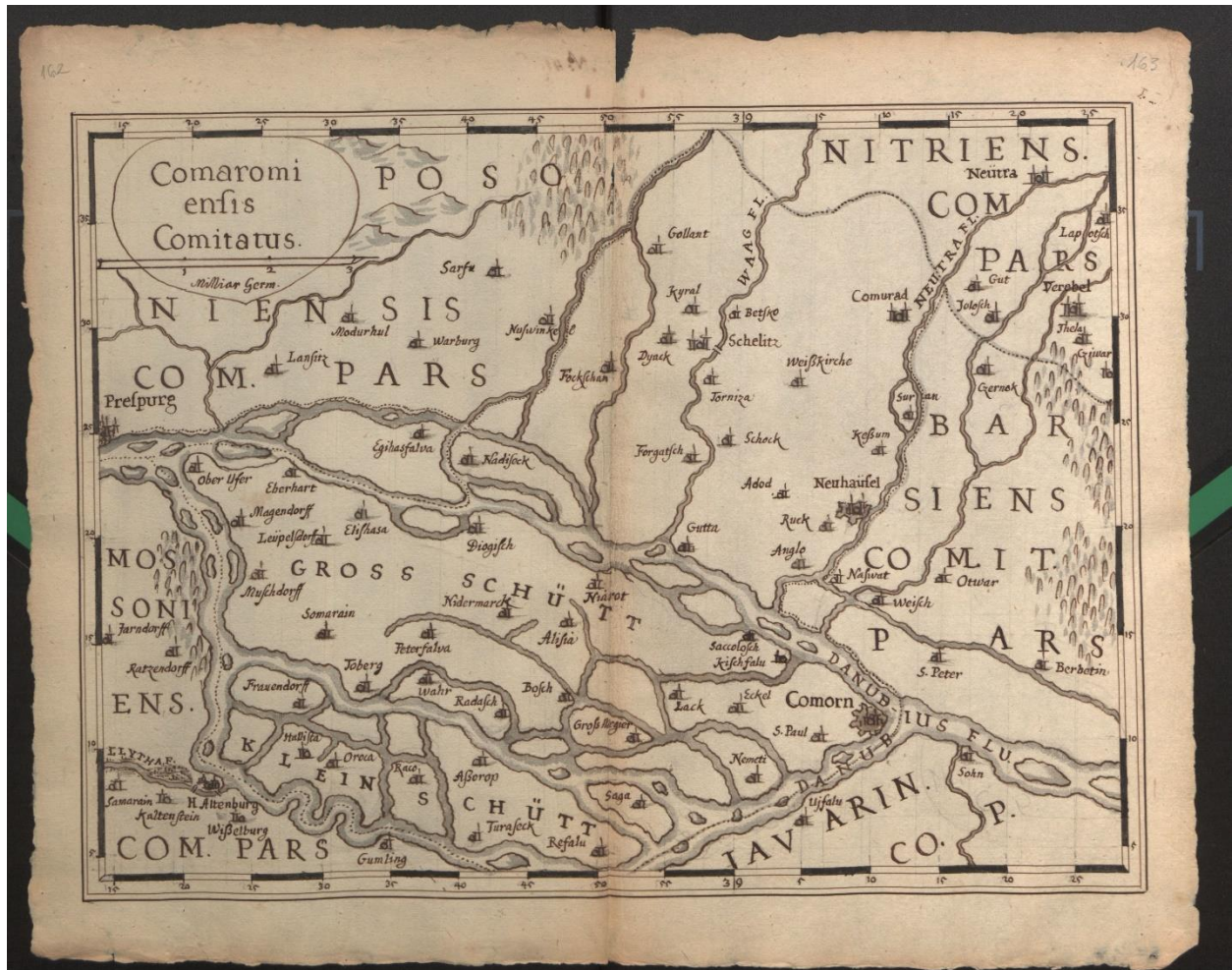


4. ábra: Pozsega megye nyugati fele a *Parvus Atlas Hungariæ*-ban



5. ábra: Pozsega megye keleti fele a *Parvus Atlas Hungariæ*-ban

6.3. Komárom vármegye



6. ábra: Komárom megye a Mappæ Comitatum Regni Hungariæ-ban



7. ábra: Komárom megye a Parvus Atlas Hungariæ-ban

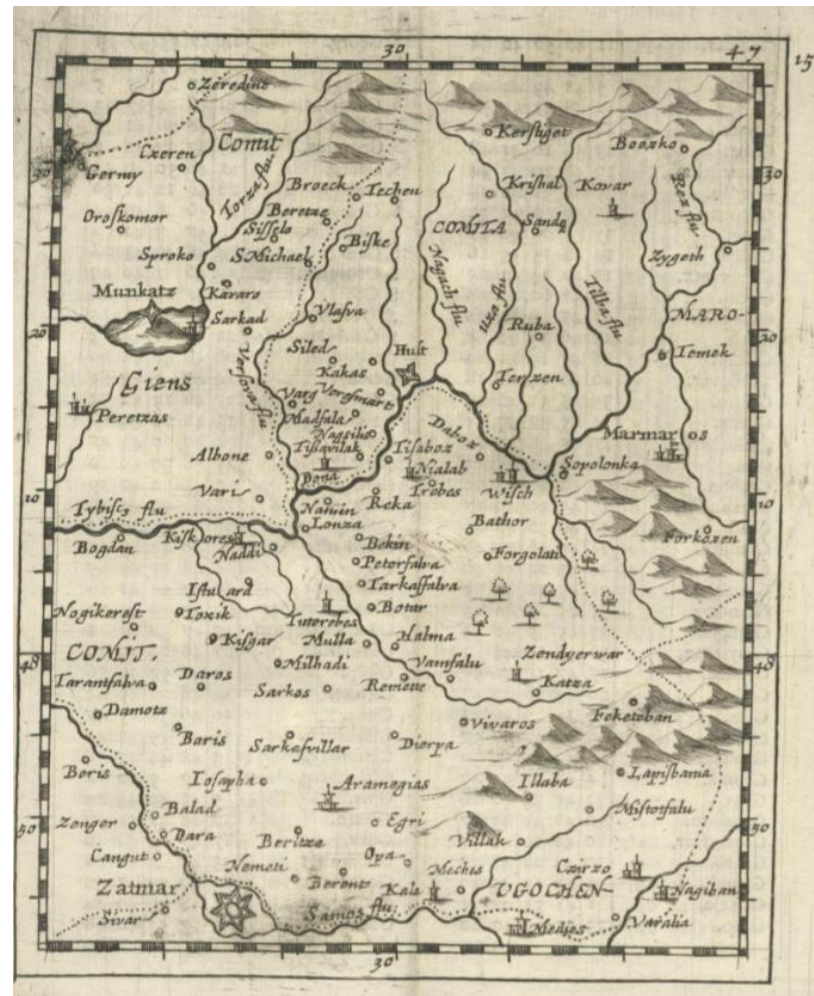
6.4. Bereg vármegye



8. ábra: Bereg megye a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*-ban



9. ábra: Bereg megye keleti része Parvus Atlas Hungariæ-ban



10. ábra: Bereg megye nyugati része Parvus Atlas Hungariæ-ban

6.5. Bihar vármegye



11. ábra: Bihar megye a Mappæ Comitatum Regni Hungariæ-ban

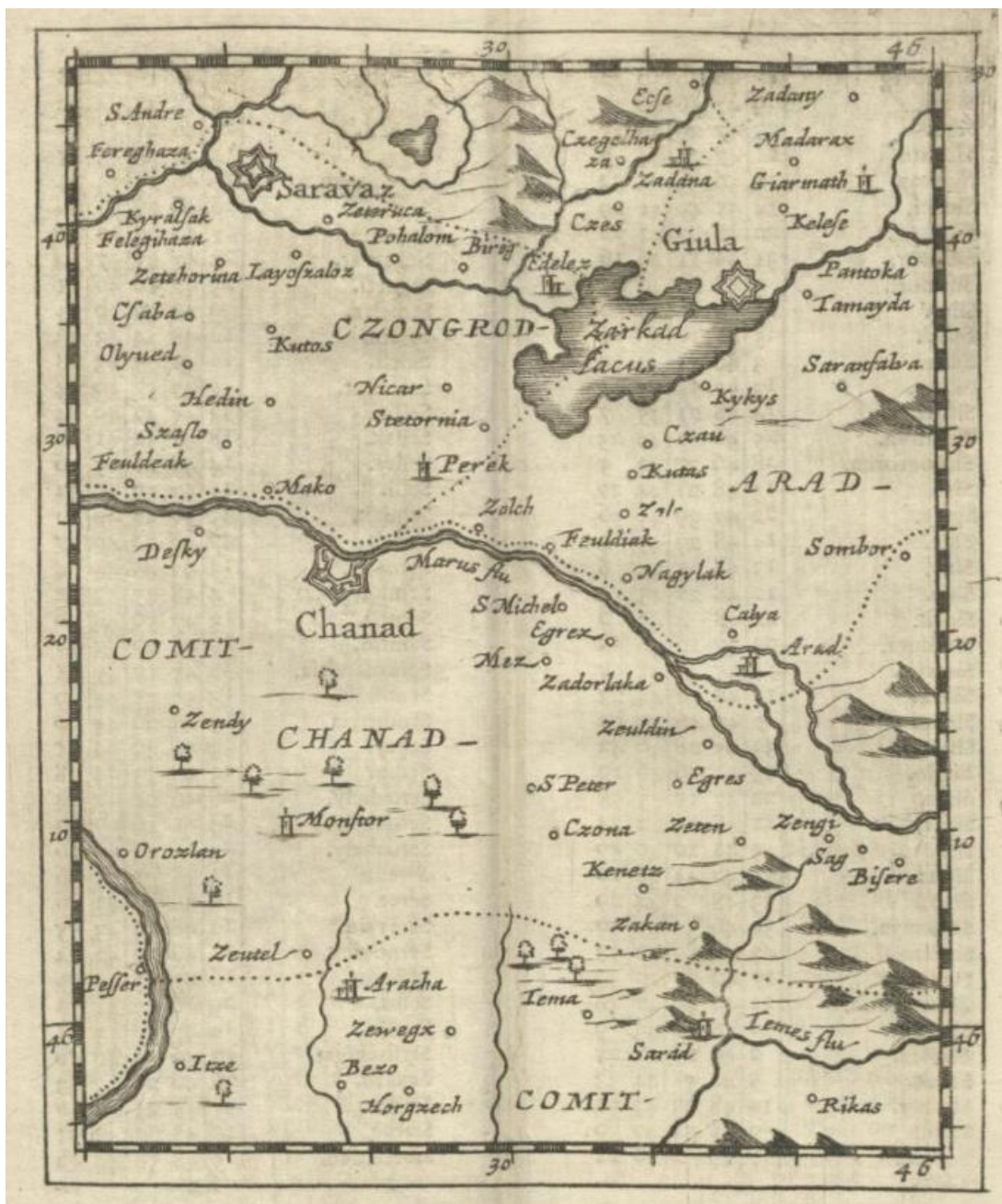


12. ábra: Bihar megye a Parvus Atlas Hungariæ-ban

6.6. Csanád vármegye



13. ábra: Csanád megye a *Mappæ Comitatum Regni Hungariæ*-ban



14. ábra: Csanád megye a Parvus Atlas Hungariæ-ban